大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人 費彝民
中華人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千八百七十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

從北京飛到拉薩

——通訊 新華社記者宗子度——

雪峯擦過飛機翅膀

二十六日早晨，在號稱「世界屋脊」的西藏高原上空，一架草綠色的大型運輸飛機沐浴着燦爛的陽光，掠過朵朵朝霞，從東向西迅速地飛行着。

操縱這架飛機的飛行員、領航員、通訊員、機械員和座艙裏的每一位乘客，都穿着厚厚的皮飛行衣，戴着深藍色氧氣面罩。高度表的指針，指出飛機是在六千五百公尺的高空中飛行。機翼下面錯綜環列、尖銳突起的雪峯，看起來就像要擦着飛機的翅膀，座艙裏的加溫爐不斷地散發出暖氣，玻璃窗的邊緣結滿了粒粒冰花。

掀開氧氣面罩大聲慶祝

這架來自祖國首都——北京的大型運輸飛機，在這以前已經在祖國的土地上飛行了好幾千公里。它飛過了樹木林立的城市，飛過了許多廣闊的綠色原野和農田。閃耀着藍色波光的青海湖，早已被丟到飛機的後面；浮動着片片淡雲、地面呈土黃色的黃河發源地，轉眼之間就從機翼下面掠過；巴顏喀拉山的風雲，沒有能阻擋住這架雄鷹；飛越長江源流——通天河，只像是跨過了一條蜿蜒狹窄的黃色帶子。現在，它正搧動着有勁的翅膀，飛向西藏高原的心臟——拉薩。

能夠駕駛和乘坐第一架從北京通航拉薩的領航機，自由地飛行在「世界屋脊」上，怎能叫人不格外的激動和興奮呢！盡管這時候高原上空的氣流，像潮水一樣猛烈地衝擊着機身和機翼，螺旋槳發出巨大轟鳴，但人們仍禁不住掀開氧氣面罩把嘴巴湊到對方的耳朵上大聲說話。有的互打手勢，寫紙條，互相傳告歡愉的心情；有的人把臉孔緊緊地貼到玻璃窗上，貪婪地欣賞着高原壯麗的景色。

唐古拉山是險關

這時候，陽雲逐漸散開，從座艙右邊的玻璃窗裏透射進來明亮的陽光。西藏高原雄偉的面貌清晰地展現在眼前。機翼下面，無數晶瑩耀眼的銀色山峯和雪田、冰川凸露在漂浮不定的雲海之上，許多雪山邊緣，移動着黑色的牦牛羣。海拔四千多公尺的高寒地帶，生長着綠色的農作物。在前天晚上，這裏下過雨雪，陽光透過從地面上升起來的水蒸氣，天空中佈滿了美麗的色彩。

來不及仔細欣賞高原的風光，飛機已飛到了唐古拉山區上空。這裏由於受太陽熱輻射強烈和崎嶇山嶺擾動的氣流的影響，氣流很不穩定，雲霧在一個小時裏就變化兩、三次之多。正如一個氣象工作人員所說的，天氣是奇特的，在已往的晉藏上也沒有記載過。飛越唐古拉山區是北京—拉薩航空線上的一道險關。飛行員一拉操縱杆，飛機抬頭上升。領航員根據多次校訂過的飛行地圖，準確地校正了航線，向着這道險關勇猛前進。

垂直氣流出現了

預料中的困難出現了。每秒三四十公尺速度的高空風和洶湧的垂直氣流，把飛機吹得上下顛簸，實際的飛行速度顯著減低。飛行員兩手緊緊地握在駕駛桿上，用力地保持着飛機的平衡，終於，穿過了唐古拉山區，順利向拉薩前進。飛機進入了遼闊的藏北草原，這裏再也沒有耀目驚心的險山深谷了。從駕駛室廣闊的玻璃窗望出去，起伏的草原伸展到遙遠的天邊。草原上放牧着成千上百的牦牛。湖泊和溪流的旁邊，排列着牧民們的帳幕。

飛過雪山烏雲到了目的地

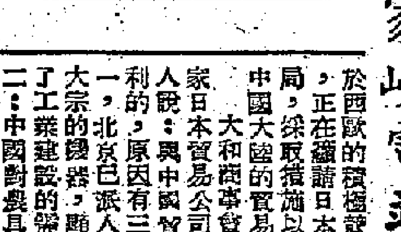
在藏北草原上空還穩平穩地飛行，並沒有持續多久，飛機越往南飛，地形越加高聳，十多分鐘後，飛機越[illegible]又被念青唐古拉山脈中聳起的山峯擋住了。飛機搖搖翅翼，鑽進了狹長的山谷裏。航線兩側的雪山，有的高達七千三百多公尺，傲岸地聳立着，俯瞰着飛機的脊背。航線上又洋溢着淡淡的烏雲，機組裏的每一個成員，都沉着地執行自己的工作任務。當飛機安全通過念青唐古拉山口時，前面不遠，山峯環繞下的開闊草原，就是拉薩附近的機場了。【新華社拉薩二十七日電】

隴海鐵路西段逐步改建
寶蘭段將電氣化
明年內先使運輸力提高一倍
蘭州劉家峽之間將建鐵路以便修建劉家峽電站

【本報訊】據新華社西安二十七日電：隴海鐵路西端五百一十三公里的寶（雞）蘭（州）線的改建工程，五月份以來已經全面動工。從今年起，鐵路工人爭取用一年半的時間，把這段線路改建好，使它能夠安全行駛大型機車，並且使運輸能力比現在提高一倍。然後，再逐步改建成一條電氣化鐵路。

寶（雞）蘭（州）線是溝通甘肅省、青海省和新疆維吾爾自治區與全國鐵路交通的必要之路。大批石油勘探、鐵路修建和工業建設的器材通過它西運；玉門油礦的石油產品等物資也經此東運，運輸日益繁忙。這條線路的寶雞到天水一百一十四公里的線路，石質很壞，工程艱難；解放以後雖經人民政府連年撥款修補，只能維持客、貨列車通行，運輸能力遠不能適應經濟建設的需要。鐵道部決定從今年起，要把這段線路改建成一條現代標準的新型線路。

【中國新聞社蘭州二十八日電】蘭州到劉家峽的鐵路在廿五日開始勘測。修建這條鐵路是給劉家峽水電站工程創造運輸條件。將來從全國各地運到劉家峽的機器和其他建設物資，都要通過這條鐵路。按：蘭州到劉家峽的鐵路線，約長六十多公里。



英法意正在北京談生意
日商促速放寬出口
南鄉三郎說中日貿易大可發展
日如不快想辦法就將失去機會

【中國新聞社北京二十八日電】東京消息：日中輸出入協會理事長南鄉三郎要求早日締結中日兩國之間的貿易協定。他在訪問中國後，二十五日回到東京，發出了這個呼籲。

南鄉三郎在大會上作了報告。他說，他這一次訪問中國看到中國的政治、經濟都很發展，尤其是重工業和農業的迅速發展給他一個深刻的印象。他說，他感到日本同中國的貿易是可以大大地擴張的。他說，北京已經有英國、法國、意大利等西歐國家的貿易機構代表在活動。如果日本遲疑不決，不去積極謀求辦法，恐怕將會失去同中國貿易的好機會。

日商促政府趕快採措施

【路透社東京二十八日電】此間貿易界消息說：許多日本商人認為由於西歐的積極競爭商務，正在繼續請日本貿易當局，採取措施以擴大與中國大陸的貿易。

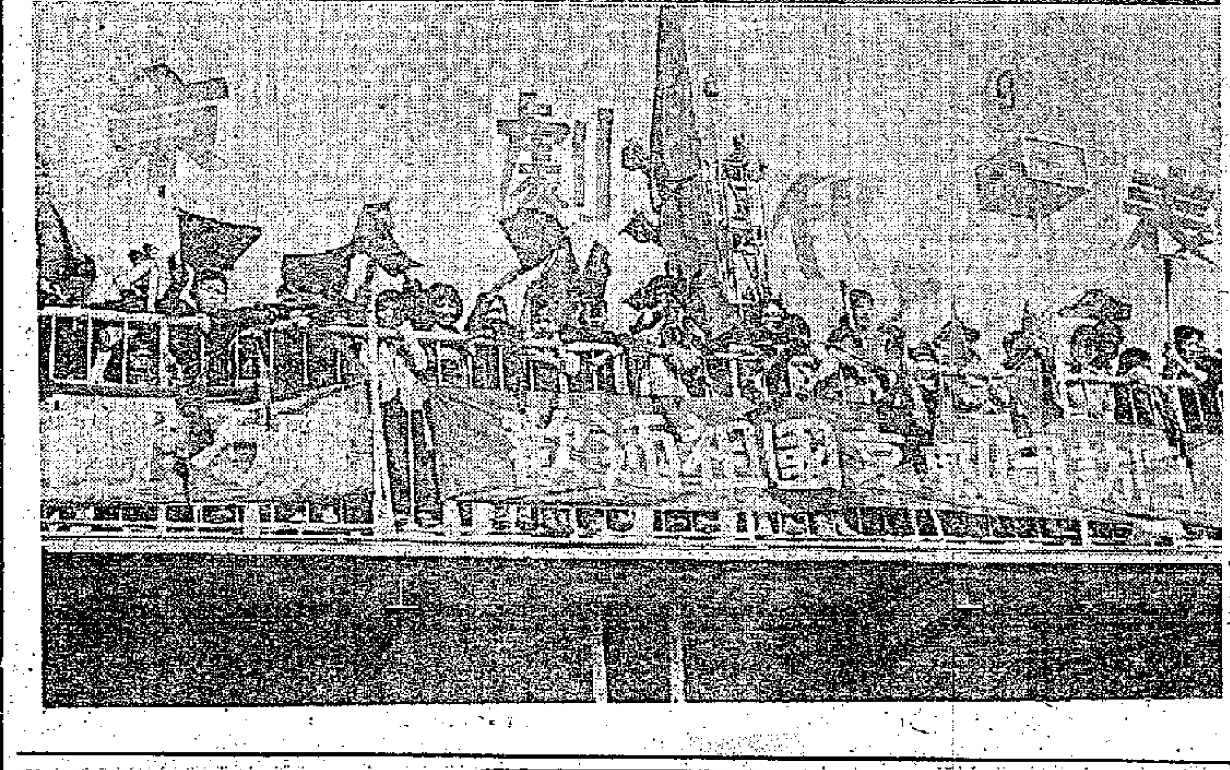
大和商事會社（一家日本貿易公司）發言人說：與中國貿易是有利的，原因有三點：第一，北京已派人在[illegible]的大宗的機器，顯然是為了工業建設的需要。第二：中國對農具的需求已在增加。第三：由於地理上的鄰近，在日本來說，從中國輸入貨物，是比較有利可圖的。

有一單生意被西德搶先

該發言人說，他的公司已經訂購出合同，以價值二十七萬英鎊的四千八百個紗錠售給中國。另一家公司正擬以價值二十九萬英鎊的紡織工廠的設備運往中國。

該發言人說，可是該公司有一張以一座製糖廠設備輸往北京的生意，卻被一家西德公司搶去了。

日本商人從英國的決定中得到一個竅門，他們正在建議日本政府也可以仿照「例外程序」，對戰略物資向中國作合理的輸出，而不必與「自由」國家作事前的協商。可是，也有人說：日本跟美國的外交地位不及英國那麼強，因此，主張日本應要求「巴黎統籌委員會」明白規准，准予日本將白鐵及中國所需要的其他重工業貨物輸出。



日本各界與華僑熱烈歡迎梅蘭芳

上圖：在機場的歡迎會上，日中文化交流協會會長片山哲與梅蘭芳握手。

下圖：在機場上的東京、橫濱華僑三百餘人，高舉着五星紅旗與歡迎牌子，歡迎京劇代表團的到達。

中國訪日京劇代表團團長梅蘭芳、副團長歐陽予倩等八十六人於廿六日到達東京，在機場受到日本各界代表與旅日華僑千人的熱烈歡迎。（本報東京特稿）

蔣軍軍官的問題：
「我們都是中國人 為何要讓美國管」
從金門島歸來蔣兵戎華吉的談話

【中國新聞社福建前線二十八日電】從金門島歸來的蔣軍士兵戎華吉說，美軍在台灣、澎湖、金門等地的暴行經常發生。在澎湖，有一個十五、六歲的女學生被美國水兵抓進一個碉堡裏強姦和殺害。戎華吉說，在金門，蔣軍軍官常常受美軍官兵的責罵。有些蔣軍下級軍官心裏都很氣，他們議論說，我們是中國人，爲什麼要讓美國人來管！戎華吉說，蔣軍士兵因不甘心充當美國侵略者的砲灰而逃亡的事件，也是經常發生。戎華吉所在的一個營，在台灣時傳出全營快要調往金門的消息後，就跑掉了十多人。

出席阿富汗大使招待會
朱副主席周總理等與各使節談笑風生
彭德懷語埃代表歡迎埃代表團訪華

【中國新聞社北京二十七日電】阿富汗駐華大使馬赫穆德今天下午在北京舉行招待會，慶祝阿富汗王國[illegible]日。馬赫穆德大使提議為中華人民共和國毛澤東主席和全體中國人民的健康乾杯，並祝出席今天招待會的朱德副主席、周恩來總理和三百位中外來賓乾杯。

朱德副主席和周恩來總理同各國駐中國的使節們舉行了頻繁的交談和談話。他們都先後同埃及的商務代表談了話，祝賀中埃兩國友誼的新的發展。

國防部長彭德懷同各國使館的武官交談得最熱烈。他同埃及商務代表談話時，說到不久將到中國訪問的埃及政府軍事代表團，他說，我們熱烈歡迎他們來中國訪問，並且希望他們多在中國訪問一些日子。

我足球隊飛抵印度

【本報訊】據新華社新德里二十七日電：中國足球代表隊第一批人員，在中華全國體育總會副秘書長黃中率領下，已經在五月二十六日晚到達加爾各答。全印足球聯合會和印度足球協會的代表們到飛機場上歡迎。

我國收音機出口
運到中東非洲及東南亞

【新華社上海二十八日電】中國製造的五燈收音機，兩個多月來，已經從上海運出四百多架。這些收音機運到了敘利亞、黎巴嫩、馬來亞、新加坡、泰國和尼日利亞等地。最近還有國外定購的一千多架將要陸續出口。

這種收音機是中國國營無線電廠的產品。它包括五個不同頻率的管子在內的六十多種零件，全部是中國製造的。它具有短波、中波和長波的三個波段，靈敏度很高，所以使用它能收聽到世界各國電台的廣播。這種收音機的耐熱性能很好，能在攝氏四十度的情況下連續使用八小時。每個零件都加有一層防潮濕的蠟，可以適應近赤道熱帶地區的環境。收音機喇叭口上遮布，都用的是西湖、黃山等中國名勝錦緞，相當美觀。

我國自一九二三年以來就一直是向外國進口收音機，直到今年，這種情況才有了改變。

梅蘭芳談東京
和服少車輛多

【法新社東京二十八日電】名聞世界的中國京劇演員梅蘭芳，在東京對記者說，日本婦女現在很少穿和服了，因此他幾乎分不出誰是中國婦女，誰是日本婦女。梅蘭芳希望會見他的日本老朋友。他指出，和他過去兩次在日本所見的比較起來，日本現在有了更多的大樓房，更多的單車、汽車和行人。

外國記者造謠言
印度官方昨駁斥

【本報訊】最近某些方面捏造謠言，硬說西藏東部有「叛變情勢」，並稱這消息是由拉薩印度總領事供給的消息。香港印度專員公署昨天特地發表聲明，指斥上述謠言，聲明中說：「香港印度專員奉命發表聲明，上述所謂出自印度政府發言人，且謂這消息是由拉薩印度總領事供給的之消息，是完全沒有根據的。印度政府沒有任何發言人發表過任何這樣的聲明。」

談橫縱

兩種飛機

在瑞士洛力克航空展覽會上，蘇聯參加展覽的是TU—一〇四噴氣式客機。這架飛機在倫敦機場曾大出過風頭；內行人看到這架飛機後，都認爲蘇聯飛機製造業已超過英美。

美國也參加了這次展覽，參展的兩種飛機，第一種是軍用機—噴氣式戰鬥轟炸機；第二種還是軍用機—超級軍刀機。

蘇聯展覽的是和平時用的新型旅行客機，美國展覽的則是軍用機；這決不是偶然的。兩種不同的展覽品，正說明蘇美兩國外交政策的甚本不同。

兩種態度

有人也許會說：蘇聯只展覽民用機，難道就沒有軍用機嗎？美國只展覽軍用機，難道美國就只有軍用機嗎？

當然不是的。

但是，蘇聯只展覽民用機，表示蘇聯一直認爲，武力不能解決任何國際問題，因此它向來不以實力來示威。

美國呢？至少羅盛頓有些人至今還夢想用實力來解決國際問題；因此，一有機會就要磨拳擦掌，來示下威。

同時，說句老實話，美國的民用機也的確比較落後。二次大戰以後，美國全力發展軍用飛機，民用飛機是比較落後的；尤其在利用噴氣式民用機方面，不但落後於蘇聯，而且也落後於英國。拿不出像樣的民用機來展覽，也是多年來美國黷武主義的結果，這決不是偶然的。

不是嚇人的時候了

但是，粗暴地展覽實力，現在並不足以嚇人，反而乞人憎。至少，參加裁軍小組委員會的美國代表史塔森似乎知道這一點。

他自己向人說，這次美國武裝部隊節，本來華盛頓上空要有二百十六架噴氣轟炸機，後來他向艾森豪威爾提了意見，才減到四十五架。他自己說：「這不是拿轟炸機來嚇人的時候了。」

他還特別提到，減少示威飛機的另一個原因，是因爲印尼總統蘇加諾在華盛頓。換句話說，至少史塔森已懂得，示威決不會嚇倒亞洲人，而只會引起亞洲人的反感。

裁軍和誠意

當然，少嚇人，或者不嚇人，還不是和平。把示威飛機從二百十六架減到四十五架，也仍然還是示威。

人們還要在裁軍問題上判斷美國的誠意。這一點，史塔森也懂得；因此，他最近又對裁軍問題大放樂觀空氣。

當然，裁軍是樂觀的；蘇聯的一再努力，最近又單方面開始裁軍，以及世界各國人民要求裁軍的呼聲日益高漲，這都是有利的因素。但是，作爲美國的代表，單單表示樂觀是不夠的。直到現在爲止，美國在裁軍問題上沒有採取過任何積極步驟。人們希望於史塔森的，不是空口表示樂觀，而是提出點積極有益的主張來。

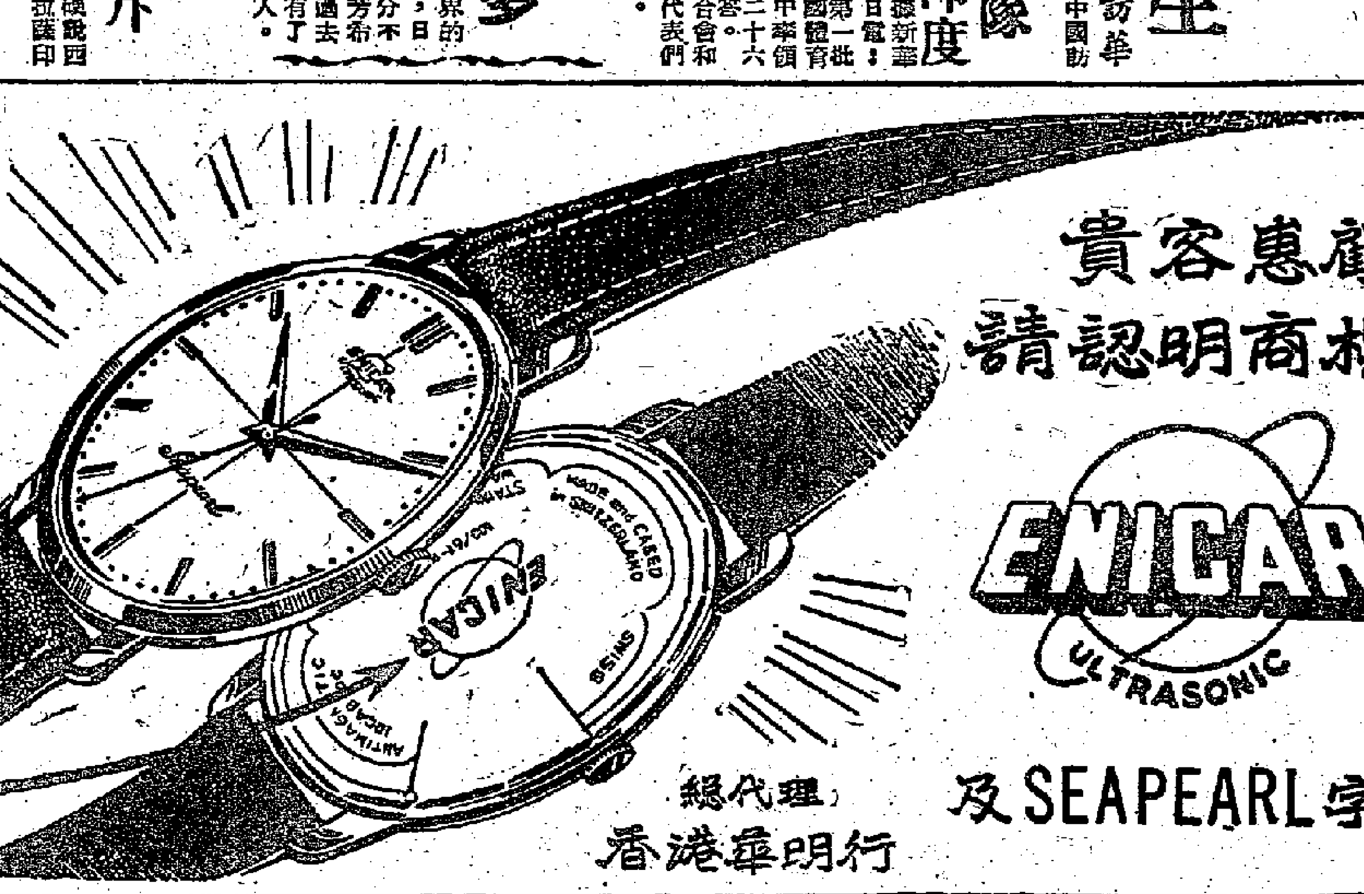
施君玉

新民主出版社重要聲明

近有不法之徒，冒用本社名義，到處寄發僞造之一九五六年四月十五日人民日報，企圖魚目混珠，淆亂視聽，實卑鄙無恥之極。爲使各界人士不受其欺騙，並揭露其無恥陰謀，特此登報鄭重聲明。

新民主出版社
香港皇后大道中一七五號

英納格
海珠 游泳表
採用最新發明之"貝殼"式表背
(BAYONET BACK)
所以緊固密封滴水不入
貴客惠顧
請認明商標
ENICAR
ULTRASONIC
及SEAPEARL字樣
總代理 香港華明行



新中食品公司明日下午一時開幕
全國食品一律特價優待七天
★六一兒童節大贈送★
特約超館
中國粵味素
紅星牌汽水
首次到港
恭請 張樂平先生 李凡夫先生 [illegible] 小姐剪綵
香港 大道中118號 電話：三〇八六五 二三六〇四
九龍 大埔道六三號
新中公司不日開幕

上海發展機電生產
三十家機器電器工廠在擴建中
分別合併數十小廠組成大型廠
一漁輪廠規模也在擴大

【本報訊】據新華社上海二十八日電：上海三十家公私合營機電工廠將在今明兩年進行規模較大的擴建。上海市地方工業部門已經作出了機械、電器工業的發展規劃。還有幾十家公私合營工廠，也將根據生產發展的需要，添置機器設備或修建廠房。這批準備擴建的工廠，大都是製造動力設備、船舶、精密機床、大型造紙機、印刷機、電器設備、自動紀錄儀表、石油機械配件、汽車配件以及大型鑄件的工廠。國家急需增加這些產品的產量和品種。

在將進行規模較大的擴建的三十家工廠中，有十二家製造動力鍋爐、沖床和刨床、拖輪和駁船、五十噸長網式造紙機、自動紀錄儀表和大型鑄件等的工廠，將要從原有的狹小廠房中搬到新建造的廠房去。其中有七家的新廠房計劃在今年建成，其餘五家在明年第二、第三季度也可以在新廠房裏擴大生產。另外有十八家在原來的廠址進行擴建。在擴建完成後，這三十家廠將分別有十家到八十家小工廠合併進去，組成獨立生產的大型工廠。它們的生產能力在明年就可以提高一倍以上。工人的勞動條件也將有很大的改善。

【新華社上海二十七日電】這裏一個專門建造漁輪的船廠正在擴建。今天，這個廠製造的第九艘新漁輪已經下水。

這個船廠是屬於國營上海水產公司的，原來規模很小，只能修理一些漁輪。今年一月份開始擴建，並且同時開始了完全自製漁輪的工作。現在，廠中的舊機器已經被搬到另一個較小的修理車間去，在大車間裏轉動着的是全新的現代化的機器。工人總數和機器設備比擴建以前增加了三倍。

到目前為止，這個廠已經製成和正在製造的捕魚漁輪，共有十一艘。工廠擴建以後，在今年還要製造裝有冷藏設備的漁業運輸輪。

武漢電廠規模宏大
煙囪達三十層樓高度
正全面施工　辦公樓材料庫已建成

【新華社武漢二十六日電】武漢熱電廠已經有十九項工程全面施工。

這個規模很大的熱電廠自從去年十一月開工興建以後，工地建築者們已經先後基本上建成了中央修配廠、材料庫、生產辦公樓等項工程。一條專用鐵路線，不久以前也修築到了工地的腹心。築爐工人們只用兩個多月的時間，築起了相當於三十層樓高的煙囪。

在技術複雜的主廠房工地上，建築者們正在高空澆灌最上邊的兩層混凝土。

現在混凝土工人、鋼筋綁扎工人和木工們，已經分成日夜三班輪流施工；有三百名左右安裝機器設備的人員也進入了工地，開始安裝以前的準備工作。

滿城爭說「十五貫」

崑曲「十五貫」上月由浙江崑蘇劇團在北京演出後，獲得很高的評價。毛主席觀看了崑蘇劇團老藝人的表演。文化部授予劇團五千元獎金。

【新華社北京二十七日電】浙江崑蘇劇團從四月十日開始來北京演出以後，在北京形成了「滿城爭說十五貫」的盛況。

毛澤東主席和許多國家機關的領導人都觀看了崑蘇劇團的表演。周恩來總理還出席了北京文藝界人士舉行的「十五貫」座談會。周總理在這個座談會上的發言中，對「十五貫」這一劇目的改編和演員們的表演藝術，都給了很高的評價。他還讚揚了崑蘇劇團老藝人們十多年來堅持繼承崑曲藝術而艱苦奮鬥的精神。

全國文藝界把「十五貫」的演出作為重大事件。文化部授予崑蘇劇團五千元獎金，還專門向全國戲劇團體推薦「十五貫」。文化部和中國戲劇家協會曾經邀請文藝界人士舉行多次座談會，討論崑蘇劇團改編和演出的「十五貫」、「長生殿」等劇目和他們優美的藝術風格。北京和各地許多戲劇工作者專到崑蘇劇團向老藝人們學習。「光明日報」二十六日刊登了中央戲劇學院表演系學生陳發鄂等七人的文章，他們詳盡地描寫了在向崑蘇劇團學習期間的收穫。

北京共有七萬多觀衆欣賞了崑蘇劇團的表演。許多政法部門的幹部表示從「十五貫」中接受了生動的教育。在京很多國際友人也對「十五貫」感到很大興趣。

早在一九四五年，崑蘇劇團的領導人和主要演員周傳瑛、王傳淞、朱國樑等老藝人為了要繼承崑曲的藝術，不甘心看它日益衰落，在極其艱苦的狀況下，帶領一個小小的劇團，長期在江南一帶農村中演出。當時這個劇團只有七個演員，一個樂師。這位樂師可以同時使用六件樂器，被稱為「獨脚鑼鼓」。解放前他們幾乎連生活都不能維持，時常喝稀飯度日。可是他們仍然一面堅持演出，一面埋頭苦練，不斷提高和豐富自己的藝術。解放初期，這個劇團並沒有得到應有的重視，直到一九五二年，浙江省文化部門才發現和開始重視他們。浙江省文化局在去年年底派了專職幹部幫助他們改編和排演了「十五貫」，今年又接受劇團的請求，改為國營劇團。

各地競演「十五貫」
豫劇「十五貫」在鄭州演出
浙江崑蘇劇團離京到津公演

【本報訊】據新華社北京二十七日電：崑曲「十五貫」被排成許多劇種在各地陸續演出。

由杭州市越劇團改編的越劇「十五貫」，已在杭州演出。目前浙江省紹劇、婺劇、亂彈等許多劇種的職業劇團已經上演出或正在排演「十五貫」。

江蘇省錫劇團排演的「十五貫」，二十四日起在南京公演。

由崑劇「十五貫」排成的豫劇在鄭州演出後，受到觀衆熱烈歡迎。從十八日到二十四日演出的八場中，每場都滿座。

重慶市川劇院正在加緊改編崑曲「十五貫」為川劇的工作，準備在六月中旬演出。遼寧戲曲劇院京劇團改編的京劇「十五貫」，也將在五月底公演。

又訊：浙江崑蘇劇團廿七日離開北京回上海，沿途將在天津、濟南等地公演。

馮友蘭在上海視察

全國政協委員會委員最近在上海進行視察工作。圖為全國政協委員、北京大學教授馮友蘭（中）在視察復旦大學時，同復旦哲學系主任胡曲園（左）談話情形。右第一人是復旦校長陳望道。（新華社稿）

柬埔寨代表團啟程訪問北京
將正式簽訂中柬經援協定

【法新社金邊二十八日電】柬埔寨國務部長弗列克率領的柬埔寨代表團，二十八日已從金邊啟程赴北京，簽訂中柬經濟援助協定。

蘇聯與巴基斯坦即簽訂貿易協定
貿易部副部長啟程赴巴

【法新社莫斯科二十八日電】蘇聯和巴基斯坦不久即將在喀喇蚩簽訂一個貿易協定。這是一九四九年以來的第一次。

由對外貿易部副部長考茲米尼率領的蘇聯代表團，二十八日已從莫斯科啟程，將於三十一日到達喀喇蚩。

蘇聯代表團啟程時，巴基斯坦駐莫斯科代辦阿默德和大使館人員均前往機場歡送。

中巴友協即將成立

【中國新聞社北京二十七日電】中國十二個全國性的人民團體為了促進中國和巴基斯坦兩國人民之間的文化交流和友好關係，二十五日在北京發起籌組「中巴友好協會」。

籌備會議一致通過了中巴友好協會的章程，並且選出了劉格平為中巴友好協會會長，伊敏諾夫、錢端升為副會長，會議並選出理事三十二人。

中巴友好協會將定期舉行成立大會。

中巴貿易前途廣闊
中國願意建立鞏固的貿易聯繫
巴基斯坦工業家訪華後說

【新華社喀喇蚩二十七日電】據巴基斯坦統一通訊社報道，巴基斯坦著名工業家拉蒂夫說，新中國正在大踏步向前邁進，這個國家最近幾年來在經濟和社會方面所取得的成就給人深刻的印象。拉蒂夫是在最近到中國訪問後在五月二十五日回到喀喇蚩的。他是巴基斯坦巴塔拉工程有限公司的經理。

拉蒂夫在談到他對新中國的觀感的時候說，在中國全國各地都可以看到建設和開發活動，中國人正在開闢他們豐富的資源來發展工業和農業。工業是很有計劃地進行的，蘇聯的技術幫助對中國的工業化是一種極為重要的因素。雖然農業的機械化看來還在初步階段，但是中國政府所奉行的政策已經使全國的農業產量大大增加。

拉蒂夫認為，在中國工業方面，有許多東西是巴基斯坦可以學習的。他認為中國和巴基斯坦進行良好的貿易有廣闊的範圍。中國是願意和巴基斯坦建立鞏固的貿易聯繫的。

他說，他對中國產品的質量有很深的印象。他發現中國產品的質量非常好。

拉蒂夫說，中國政府和人民表示的對巴基斯坦的友誼也使他得到了很深的印象。

國際簡訊

▲貝爾格萊德訊：南斯拉夫將選派運動員四十五人參加世運大會，參加水球、足球、划船、田徑、游泳、角力和射擊等項目。

▲巴黎訊：法國和摩洛哥簽訂了一個外交協定。

▲大馬士革訊：敍利亞總統庫瓦特里赴約旦正式訪問。

▲雅典訊：希臘外長費奧托吉斯已辭職。

▲羅馬訊：意大利市議會和省議會的選舉，二十七日繼續舉行。二十六日晚西西里島的選舉已經結束。但是其他地區的要到二十八日當地時間下午二時才結束。

敍利亞總理回拜鮑爾漢

【中國新聞社北京二十八日電】大馬士革消息：敍利亞總理加齊，二十六日到中國文化藝術代表團所住的旅館回拜代表團團長鮑爾漢、副團長馬玉槐、馬麥冰等。

印尼公衆責杜勒斯
說他對西伊里安問題態度太壞
蘇加諾促美譴責殖民主義

【本報訊】據新華社北京電：據塔斯社雅加達二十六日電：印尼公衆對杜勒斯五月二十二日在記者招待會上所說的話非常不滿。杜勒斯說，美國不能在西伊里安問題上支持印度尼西亞。

「獨立報」指出，杜勒斯的話意味着美國要繼續支持荷蘭在西伊里安的殖民主義。

「印度尼西亞火炬報」認為，美國對國際形勢的改變的反應非常遲緩，特別是在反殖民主義和反帝國主義力量迅速增長的時候。

「東星報」把華盛頓在殖民主義問題上的態度同蘇聯、中華人民共和國和其他人民民主國家的態度作了一個對照。後者的態度是非常明確的，它們充分支持印度尼西亞共和國提出正當的民族要求。

「人民日報」指出，杜勒斯是在蘇加諾總統在美國的時候發表這種談話的。它說，印度尼西亞的政界人士認為這是對印度尼西亞元首的侮辱。

【路透社底特律二十七日電】印尼總統蘇加諾二十七日到達這裏，準備在密歇根作兩天的訪問。他到達這裏後直接到安·阿波爾，在密歇根大學接受榮譽學位。在底特律訪問之後，他將前往阿利桑那。

蘇加諾二十七日在接見記者電視節目中呼籲美國對反殖民主義採取更積極的態度。他說：「美國人是愛好自由的，但他們應該在幫助消滅殖民主義方面更積極，而且應該公開譴責它。」

記者問他，印尼是否準備因西伊里安問題和荷蘭打仗，蘇加諾說：「不，我們不打仗，我們是愛好和平的人。我們已在進行談判。」蘇加諾又說：「印尼不加入東南亞條約組織，因為我們不贊同任何集團。我們只愛和平。」至於為什麼印尼承認了中國，蘇加諾說：「中國大陸有六億人民，我們得面對現實。」

又據密歇根·阿波爾消息：印尼總統蘇加諾二十七日說，氫彈的發展意味着下一次的戰爭會帶來人類以及人類的一切努力、文化、文明和夢想的毀滅。

蘇加諾下月訪瑞士

【法新社伯爾尼二十八日電】據這裏二十八日正式宣佈，印尼總統蘇加諾將於六月二十七至二十九日正式訪問瑞士三天。

亞非學生會議定於明天開幕
籌委會強調會議無黨派性質

【路透社雅加達二十八日電】亞非學生會議國際籌備委員會二十八日已移往萬隆辦公。關於會議的議程和標題委員會的組織問題，尚未解決。會議將於三十日開幕，並將於六月四日結束。

【本報訊】據新華社雅加達二十七日電：亞非學生會議國際籌備委員會五月二十六日晚間在這裏舉行會議，決定亞非學生會議將延遲到五月三十日舉行。會議將舉行六天。

國際籌備委員會在這次會議上通過了「國際籌備委員會一九五六年五月二十六日的聲明」。

聲明指出：這次亞非學生會議既不應當同任何國際學生組織有關，也不應當受任何國際學生組織的影響。

聲明接着宣佈：亞非學生會議國際籌備委員會已經在五月二十一日下午十時四十分在雅加達改組，由印度尼西亞、中國、菲律賓、日本和埃及代表組成。

聲明指出：我們認為，亞非學生會議成功的先決條件在於：會議不依附任何政治傾向或者意識形態，因此它也就具有無黨派的性質，從而也就不隸屬於任何國際學生集團，假如有這種集團的話。必須不分政治信仰、宗教、和社會觀點來討論我們的一切共同問題，以促進亞非兩洲全體學生的利益。從這種觀點出發，特別希望每一個國家都派遣具有代表性的代表團前來，不分政治方面和意識形態方面的立場。

無殼瓜子（右）和鴨蛋大的瓜子（左）。它們已在中國科學院植物研究所昆明工作站植物園試種成功。（新華社稿）

從湖南和平解放談起（下）

以當年看今日　台灣和平解放有可能
毛主席到車站親迎程潛

從湖南和平解放到現在，已經過去了六個年頭。這六年中，祖國變得這樣繁榮強大，老實說，在當時我們也是沒有想到的。當時，我們雖是迫於大勢，知國民黨已腐朽，但對於共產黨究竟能否把國家搞好？以及共產黨對待我們又將何如，却已不暇計及了。如程潛先生在解放之初來北京參加全國政協會議，毛主席竟親自到車站歡迎，更非始料所及。解放以來，各民主黨派和無黨派人士及我們起義人員，都同樣參加政治協商，共同管理國家大事。最初我們還不免有點作客態度，但我們越來越感覺到共產黨的確是大公無私的，一切只問是否對國家、對人民有利，總是虛懷耐心地和各方面人士協商，總是做到完全團結一致的解決問題，我們也就很自然地意識到自己對國家應負的責任，誰又會不愛自己的祖國呢！

在台灣舊友都希望祖國強大

我在憲獄過堂之餘，就不禁想起和平解放台灣的問題。我與在台灣的許多國民黨軍政人員，有過較長時期的歷史關係，我熟悉他們的思想感情，正如熟悉我自己一樣。我知道信奉過中山先生革命理想的人，都是願意祖國富強和獨立的，過去懷疑共產黨的做法恐不適合國情，現在事實證明，祖國已經獨立並日益強大，社會生活已大大改善，這已是全世界公認的事實，如果說共產黨的作法不適合國情，何以能得到這樣巨大的成就？在中國人被帝國主義欺凌的年代裏，我和許多朋友就不知多少次切齒痛恨，流涕痛哭過。在抗日戰爭時期，我們在重慶就親眼看到所謂同盟國的美國軍官怎樣蹂躪我國同胞；抗戰結束後，發生在北京的沈崇事件和漢口的景明樓大事件，當時都認為這是奇恥大辱，忍無可忍。這些辛酸和血淚我們是不能忘記的。那麼，現在在台灣，處於美國帝國主義武力統治之下，過着牛馬奴隸生活的同胞，難道能忍受嗎？人都是有血性的，不會不愛國的，將今比昔，怎麼能不懷念自己親愛的祖國？何況跟湖南起義前一段時期的局勢對比起來，台灣目前的處境更艱得難以設想。

怎樣才是孫中山先生的真正信徒

共產黨一貫承認中山先生是中國革命的先行者及其對中國革命的偉大貢獻，因而對中山先生的真正信徒都引為同志，甚至不論是否背叛過孫先生的遺教，只要現在能夠遵循孫先生的革命道路，也都一視同仁，無然歧視。並且直到今天，共產黨還是同樣主張首先採取政治協商方式和平解決國事而號召爭取和平解放台灣，就是說還是始終如一的願意與一切能夠遵循孫中山革命道路的人進行合作，我想這一點是非利害而論不能不使人折服，尤其是這種為民的高誼，更不能不使人傾心感動！在台灣的國民黨軍政人員中，我的故舊如胡宗南、賀衷寒、黃杰、袁守謙、彭濟時、鄧文儀、劉詠堯、梁華盛、李延年、陳大慶、蕭伏生、李文、王新衡、張秉鼎、胡偉克、羅機和許多老同學、老同事，以及還曾和我一起組織過主張民主法治的「民社」的唐縱、嚴家淦、劉安祺、端木愷、陳克文、宣鐵吾、彭昭賢、馮庸、黃鎮球、劉士毅、竺鳴濤、黃朝琴、何鳳山、陳崮、謝耿民、胡伯翰、錢子寧、鄒中和、萬建蕃、張雪中、孫桐崗等許多老友，我知道他們都不是沒有民族氣節和不愛國的，我想他們和其他志願走孫中山革命道路的人，到了今天，不會不肯放棄成見的。他們不會不知道促成和平解放台灣，完成祖國統一，不但對國家有利，並將從而消除美國帝國主義在台灣地區所造成的緊張局勢，對國際和平也是有利的。根據我在和平解放湖南過程中的切身體驗，根據我對台灣當前情況的具體分析，我敢斷言，只要大家有決心，齊心努力，和平解放台灣是可能的。

英埃會談
英駐埃及大使杜維廉
會晤納賽爾與埃外長

【路透社開羅二十七日電】英國駐埃及大使杜維廉，二十七日晚在這裏和埃及外長法齊會談。外交人士說，因為根據蘇彝士運河協定，最後一批英軍就要離開埃及，這次會談是為恢復英埃友好關係的一種切實的努力。這次會談是二十六日開始了的討論的繼續。二十六日杜維廉會晤埃及總理納賽爾，阿拉伯國家和西方外交人士都認為，這些會談具有相當重要性的。

相信在二十六日的會談中，納賽爾已向英大使說明埃及和阿拉伯國家對聯合國秘書長哈馬舍爾德和平使命的態度。

用大隊轟炸機示威
史塔森覺得不大妙

【路透社華盛頓二十七日電】美國總統裁軍顧問史塔森二十七日稱：他已參加說服空軍，不在上週大規模表演原計劃的龐大噴射轟炸機隊飛行。

史塔森在電視談話中，對發問的記者說：「現在不是靠新飛機轟轟軋軋的時候，表現機型與力量是好的，但不要做得太過火。」美空軍部曾有計劃，在美國武裝部隊紀念日，派出能夠裝載原子彈飛機（B-47型轟炸機）二百一十六架掠過華盛頓作表演飛行，減為四十五架。

國防部官員承認，反對大隊飛行意見來自白宮。史塔森又說出其他因素。他說：他的見解，印尼總統蘇加諾正在華盛頓，美國又在太平洋試爆了氫彈。「所以，這是我個人判斷，不應派大群飛機掠過華盛頓的天空」。

法國在印屬地
正式歸印接管
印法昨天在新德里簽約

【路透社新德里二十八日電】印度和法國二十八日簽訂了一個條約，完成將本地治理及在印度的其他法屬地移交與印度。

該條約主要條文規定：法國在前法國屬地的文化權利將予以保障，並規定本地治理仍維持在印度的法國文化的中心。

條約成立了印度對法屬地法理上的管理權。兩國已於一九五四年十一月簽訂了一個協定，轉移「事實上」的管理權。

直到今天的條約簽字為止，該項領土在法理上仍然屬於法國的主權。

這些屬地都在沿海，計有本地治理、開里開爾、馬謚、及雅瑙在四處，人口共三十二萬，面積合二百方英里。這些由法國管理了二百八十年約為屬地，是法國東印度公司在印度建立的法帝國之最後的遺跡了。本地治理是主要的屬地，也是法國行政總部所在地。

另一屬地德拉哥則早於一九五一年經公民投票之後，讓與印度了。

印政府已決定同西班牙建交

【本報訊】據新華社新德里廿七日電：印度外交部宣佈，印度政府已經決定同西班牙建立外交關係，並且交換大使級的外交代表。

錫蘭決邀艾登年內訪科倫坡

【路透社科倫坡二十八日電】此間二十八日的消息說：英國首相艾登已被正式邀請於本年較遲時分訪問錫蘭。

據稱：在下個月的英聯邦總理會議上，錫蘭總理班達拉奈克將向艾登首相親遞邀請書。預料班達拉奈克將向艾登建議，請他於本年訪問澳洲之後即訪問錫蘭。

黑人歌王羅伯遜被非美委會傳審
該委會最近會傳審其他和平人士

【路透社華盛頓二十七日電】美國黑人歌王保羅·羅伯遜和曾因斯大林國際和平獎金的施行人奧托·尼敦，已被傳於二十九日到衆院非美活動委員會受審。他們兩人的受傳審，顯然與該委會繼續調查有無簽發護照之事有關。

羅伯遜曾於一九五二年獲得斯大林國際和平獎金。他的護照已在一九五〇年被取消，其藉口為他的出國將不符合美國的利益。

尼敦則被列為一九四八年紐約爭取世界和平的文化與科學會議的主辦人。

衆院非美活動委員會曾在上週傳審九個證人。所詢問的問題大多與波蘭、烏拉圭和中國的世界和平會議有關，並問到了美國代表如何前往參加會議。

蘇佛教徒舉行儀式
紀念釋迦牟尼涅槃

【新華社北京二十八日電】據塔斯社報道：蘇聯佛教徒二十六日舉行了釋迦牟尼涅槃二千五百周年的紀念儀式。

在布利亞特——蒙古自治共和國，蘇聯中央佛教教務理事會會長所住的卡姆德寺舉行了紀念儀式。佛教領袖班丁達·洛桑·達爾馬耶夫致詞說，蘇聯的佛教徒和信徒祈求人類的和平和幸福。他們紀念釋迦牟尼涅槃二千五百週年的特殊儀式，這是實現釋迦牟尼的思想，求得世界人民的持久和平和全人類的幸福的不朽理想。

在貝加爾湖以東的阿金斯克地區和赤塔州各區的佛教徒，集合在大約二百年前建立的寺院裏舉行了儀式。在舉行第一次祝禱前，寺院的方丈齊比科夫代表外貝加爾湖各地的佛教徒呼籲印度、緬甸、錫蘭、中國、日本、朝鮮、泰國、蒙古和其他國家的兄弟信徒們更緊密地團結起來，祈求世界和平和繁榮。

四隊鏡

「亂世佳人」在西德一共「飄」了兩年多
西德電影業

▲慕尼黑訊：西德電影正企圖返老還童，把二次大戰前曾經做過明星的第二代培養成為新明星。約有二十部戰前的佳片重新拍製，有的改編成「新歌綜合體」，而且還擬製作約十幾張新片。兩年來，這些所謂「第二代」已有八人出現於銀幕上。最成功的第二代明星是瑪格達·史奈德。她已經拍過六個片子，極受西德觀衆的歡迎，在最近一家電影雜誌所舉辦的電影測驗，她當選為西德最受歡迎的女星。西德的電影界仍然不能賺大錢，據某電影院老板在最近一次大會上說：西德電影的「合理利潤」只有百分之五。因此，電影院要想賺錢，還是靠映廣告，以及在放映期內出售朱古力及雪糕之類。西德電影遭到德國人和外國人的很多批評。據民意測驗：西德電影最大的失敗是製片商老是喜歡拍無聊的傷感片子。現在西德下議院預算委員會為着要改善西德的電影製片起見，已將政府本年指定用在電影方面的經費增加了五倍。這裏再談談西德放映的數量：一九五五年，西德放映的四百八十六部片子中，西德本國只有一百二十二部，其他美國二百一十五部、法國三十七部、意大利三十一部、英國二十部、奧國二十四部，其餘則是來自墨西哥、東德、瑞典及其他九國的片子。過去五年在西柏林放映的最叫座的片子是「亂世佳人」，這張片子在西柏林一家電影院放映了約兩年半的時間，到那家戲院看這張片子的在一百萬人以上。

野鶴與直昇飛機

▲凡爾賽訊：有一個打獵的人差了七十五隻野鶴，影響了野鶴的生存，他在盛怒之下，拿起長槍，跑到附近的樹林裏，朝着在他頭上面盤旋的直昇飛機開槍，一下把機上的機師震壞了。那架飛機是在作訓練飛行，準備開赴阿爾及利亞去服役的。不過，飛機還算平安，機師未受傷，而且仍然飛返原基地。這件事情已報到警察方面去了。

瑞典重視性教育

▲斯德哥爾摩訊：瑞典性教育協會決定撥出四十萬瑞典克朗（約合八萬美金）給錫蘭，作為改善該國人口過多問題之技術方面的援助。瑞典人口專家認為錫蘭是解決人口過多問題一個好試驗場所。

瑞典捐款給錫蘭
試行解決人口多

應彭眞邀請來華參觀 雅加達市長到廣州

鍾明副市長當晚設宴熱烈歡迎

【新華社廣州二十七日電】印度尼西亞雅加達市長蘇迪羅和夫人及隨行人員等五人，今天下午從香港乘火車到達廣州。他們是應北京市市長彭眞的邀請來中國參觀訪問的。北京市人民委員會外事處處長辛毅前往深圳邊境迎接客人。在廣州車站迎接客人的有廣州市副市長、廣州市人民委員會秘書長等。

今晚，廣州市副市長鍾明設宴歡迎雅加達市長及其夫人和隨員等。在宴會上，鍾明代表廣州市人民向貴賓們表示熱烈的歡迎。蘇迪羅也在會上講了話，他說，他應北京市彭眞市長的邀請來中國訪問，感到很高興。他相信通過這種友好的往來，必然會增進兩國人民之間的友誼和加強維護世界和平的事業。

【本報雅加達航訊】雅加達市市長蘇迪羅和夫人、副市長蘇努伯洛多及隨員陳伊茂一行於廿四日下午二時搭機前往北京進行友好訪問。

廿三日晚六時，城中華僑團體總會特在該會所舉行宴會，爲市長等人餞行。僑總正副主席、各部門工作委員及顧問等均到場招待。我國總領事館總領事、黃康領事、劉丹一領事、黎國村領事，也應邀參加。

宴會開始前，由僑總主席司徒贊致詞，希望通過市長這次的訪問，會更加強中印（尼）友好關係和文化的交流。最後舉杯祝市長一行旅途愉快，訪問成功。

接着，蘇迪羅起立致答詞，他首先對僑總熱情的款待表示感謝，他說早在一年半以前，他和他的夫人就接到了北京市長彭眞的邀請，但因政務繁忙，一延再延，直至今日才能成行。他說北京和雅加達是中印兩國的首都，兩國人民又同樣地處在革命的過程中，因而作爲兩國各自活動的中心地的北京和雅加達，一定面對着許多相同的問題，在這次訪問期間，他將就這些共同問題和北京廣泛地交換意見，並將考察的結果帶回來作爲借鏡。

最後蘇迪羅市長請大家爲彭眞市長的健康乾杯，爲僑胞們的發展乾杯。

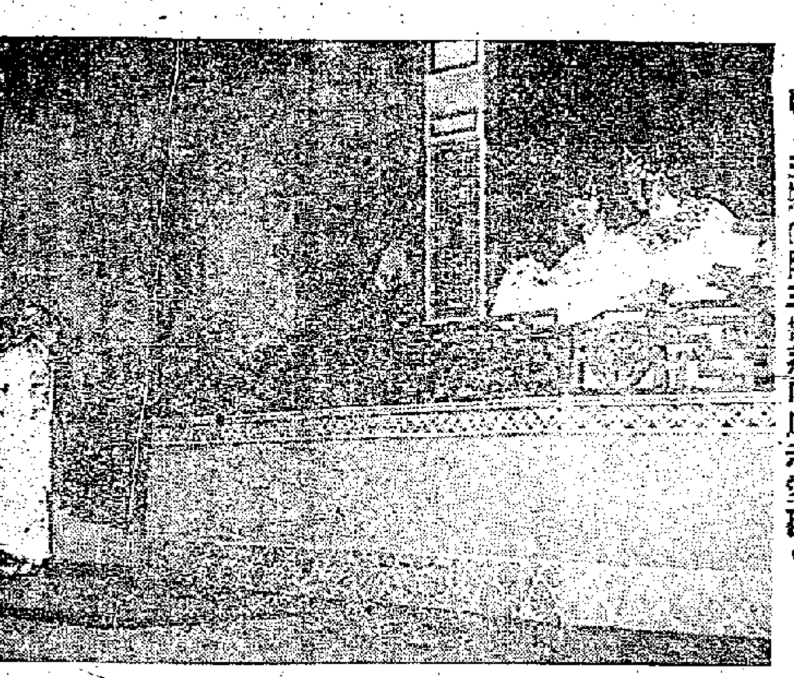
酒畢，宴會在友好的氣氛下進行，直至七時半，賓主盡歡而散。

雅加達市長蘇迪羅訪華

左圖爲蘇迪羅市長（前）、達芳伯洛多副市長（後）在雅加達機場上機前；右圖爲雅加達中華僑團總會爲蘇迪羅市長舉行歡送會上情形，圖中自右至左第二人是蘇迪羅市長，第四人是達芳伯洛多副市長。（本報雅加達特訊）

陳三五娘在廣州

本報記者　克夫



正順潮劇團演出「陳三五娘」之一幕，五娘向陳三投荔巾以示愛慕。

四個劇種分別演出

這幾個月，在南方日報文娛節目的廣告中，不時看到「陳三五娘」。春節前後，廣州市京劇團演過「陳三五娘」；三、四月裏，廣州市粵劇工作團演「陳三五娘」，總共演了十五場之多。同在這個時候，正順潮劇團到廣州公演，節目中也有「陳三五娘」，而且是公演的主要劇目，斷斷續續的演了十多場。接着又有「福建省閩南戲實驗劇團」來廣州巡迴演出，開台的首本戲又是「陳三五娘」，而且是一九五四年，參加華東區戲曲觀摩演出獲獎的劇目，將來要拍成電影，還到海外發行，說「陳三五娘」和萬千華僑見面的。

主題明確情節動人

「陳三五娘」原是一齣梨園古典名劇，是從明朝萬曆年間出版的「荔鏡記」改編的。故事發生在廣東潮州，但最先搬上舞台，却是在福建泉州。劇中男主角陳三，是福建泉州人，女主角五娘是廣東潮州人。劇情的發展，從陳三路過潮州，在元宵燈市中，與五娘相遇，一見傾心，種下了情根。而五娘從陳三遺扇上的詩句，仰慕他的才華，亦生愛慕。但在「父母之命，媒妁之言」封建禮教的壓迫下，陳三五娘一場苦戀，波折甚多，幾到五娘將被強迫嫁與不正派的人——林大——前夕，得侍婢益春的援助和鼓勵，才一起衝破了封建禮教的枷鎖，逃出潮州，投奔泉州。每一場戲的情節，都是曲折動人的，主題思想也是很明確而健康的，本來就是一齣好戲。

從舊劇本整編出來

這齣戲，過去在福建、南洋各地的閩戲班，也時常上演的，有些潮州劇團，間中也演一下。但是，過去的舊劇本，把故事情節顛倒了，將戲中人物性格歪曲了，加上演技的庸俗化，這主題思想也被弄得糊裏糊塗。香港一位編劇家，三月間同廣州參觀提克展覽會，他看了粵劇團和潮劇團演出的兩個「陳三五娘」後，就很受感動，他說「陳三五娘」在舊劇本中，是一個很低級下流的戲，是不堪入目的。想不到現在把它改編整理得這樣乾淨，這樣嚴謹。他說：「從劇本到燈光、佈景、音樂和演技，都是『冇得彈』的，在香港不可能看到這樣的好戲。」在舊劇本「磨鏡」一場的唱詞和科白中，特別多淫穢下流字句，還有個別舊劇本有封建地頭觀念，穿插一些泉州男子如何如何，潮州女子又如何如何的挑撥性的科白，無聊透頂。往往因此而引起潮州人和泉州人的打鬥。眞是貽害無窮。

現在，陳三五娘經過整理改編，去粗存精，恢復了健康的主題思想，和精湛藝術的面目，它便突破了地方劇種的界線，成爲全國性的劇目，京戲、粵劇、閩戲、潮劇，都上演陳三五娘，而且各有千秋，一樣的吸引着廣多的戲迷。從這裏，我們可以很具體的體驗到毛主席「推陳出新，百花齊放」的戲改方針的正確。

扮演陳三五娘的演員

京劇、粵劇、潮劇、閩劇幾個劇團，扮演陳三五娘和益春的演員，都是有相當精湛的表演藝術修養的。如京劇團的五娘新谷鶯，閩劇團的五娘蘇烏水，潮劇團的五娘姚璇秋，在戲曲中，都曾獲得演員獎的。粵劇團的五娘小木蘭的演技，也很熟練老到，在表演藝術上，有一定的創造。幾個扮益春如陳小茶（粵劇）、蘇燕（閩劇）、黃蘭英（潮劇）都是很有作爲的年青演員，個個演得活潑生動，恰如其分的表現益春勇敢、機智、熱情的性格。

幾個扮演陳三的演員，也都是表演能力很強的小生，特別是閩劇團的蔡自強，十五歲便開始學戲，已有八年歷齡，演陳三，瀟脫大方，一表斯文，最獲好評。他參加華東區戲曲觀摩演出，獲得演員一等獎。潮劇團的李欽裕，亦能表演出陳三的風雅書生的氣質，扮相很瀟洒。廣州市粵劇團的薛覺明，演起陳三來，也是路路很熟，留給觀衆深刻的印象。

潮劇臨別再演幾場

過去，潮州人是不大喜歡「陳三五娘」的，但解放初期，潮劇陳三五娘參加中南區會演，便是得獎劇目之一。這次正順潮劇團在廣州臨別之前，還重新整編劇本，把潮州的建築、木雕、剪紙等民間藝術，運用到舞台設計上來，使舞台畫面更加華麗，充滿了潮州地方情調，再演出幾場陳三五娘，仍然場場滿座，獲得觀衆熱烈的贊賞。「五一」國際勞動節，正順潮劇團的陳三五娘還乘着彩車，在鼓樂聲中，參加遊行，與廣州萬千市民見面呢。

福建省閩南戲劇實驗劇團表演「陳三五娘」中磨鏡之一幕。

謝雪紅自海南返穗 再赴順德視察蠶絲糖業

劉思慕自滬抵穗即赴汕梅

【本報廣州二十六日專訊】日前往海南島視察的全國人民代表大會代表謝雪紅等八人已於二十五日回到廣州，他們定於二十八日到順德縣視察，吳紹澍等四個代表則到梅縣、汕頭和到潮安等地視察工作。

全國人民代表大會代表謝雪紅、戴濤、陳文貴、廖夢醒，中國人民政治協商會議委員吳紹澍、許寶駒、楊公庶、杜君慧等八人，此行到海南島，視察了黎、苗族自治州首府通什市、興隆華僑集體農場等，他們看到興隆華僑集體農場的經濟作物生長很好，感到很高興，都說華僑農場將來很有前途。當他們看見海南很多地方在平原上種植咖啡、香茅、劍麻等熱帶作物，認爲可將這種很有經濟價值的作物向山上擴種發展。他們回到廣州後，於二十六日上午向省人民委員會報了海南島的文教、衛生、交通、市政建設等各方面的情況，對各方面的工作提出了批評和建議。

二十八日，謝雪紅、戴濤、陳文貴、廖夢醒、許寶駒、楊公庶、杜君慧等七人將到順德縣視察當地的蠶絲、糖業生產和農業合作化等情況。

全國人民代表楊逸棠、全國政協委員王一帆、吳紹澍和日前由上海到廣州的全國人民代表劉思慕則於二十七日乘專車往梅縣、汕頭視察當地交通情況。他們準備於三十一日轉往廈門、至福建各地視察。

在穗留美學生家屬 一百人向美要家人

已到民政局登記請政府協助

【中國新聞社廣州二十八日電】居住在廣州市的留美學生的家屬已經有二百多人到廣州市民政局登記，請求政府協助他們的親人回國同家人團聚。

他們在登記的時候，紛紛表示他們幾年來一直盼望着親人回國團聚，特別是當祖國的建設事業正在突飛猛進的時候，更加盼望親人回國參加建設，共同過和平幸福的生活。許多留美學生家屬還拿着他們親人從美國寄回來的信，說明他們的親人也非常渴望回國同家人團聚，以便把自己的力量貢獻給祖國，但由於美國政府的無理留難，一直到現在還不能回來。

梅縣籍華僑李煥章 撥款向農業社贈禮

【本報廣州二十七日專訊】梅縣籍華僑李煥章先生熱心支援家鄉的農業生產。李先生在一九五一年回梅縣丙村鄉沙坪鄉家中一次，自他回國觀光後，更加熱愛祖國和關心家鄉生產，最近他寫信回來說，將他存放在丙村銀行的款，撥八百元給該鄉第五農業社，作爲他贈送雙輪雙鏵犂兩部和水牛四條的禮金。現該社已將款買了雙鏵犂一部、水牛兩頭。餘款仍在採購中。社員們對李先生熱愛家鄉的厚情，深表感激。

海南適種紅樹

可提煉出大量單寧酸 林業廳準備建廠生產

【中國新聞社廣州二十八日電】據廣東省林業廳消息：林業廳負責人最近到海南島調查熱帶林木，據實測的結果，島上共有經濟價值很高的紅樹林落一萬多公頃，它們年輪伐一次，每年就可以生產單寧酸七百四十萬公斤。它是世界上少有的含單寧量很高的植物。廣東省林業廳準備建設單寧酸工廠。如把現有紅樹五

紅樹是常綠灌木，不怕海潮沖擊浸泡，能够防浪固堤，還能使陸地適宜紅樹穿落的擴張而向海洋伸展。它的樹葉可以作肥料，果實可以吃，樹皮含單寧量百分之十到百分之卅，可以提煉製革和染色用的單寧原料單寧酸。

都是在各江河入海口的灘地上。島上還有四千公頃海灘地適宜栽植紅樹，省林業廳正在擬訂發展紅樹的計劃。

教學生活五十年

廣州晚會爲張興孝沈瓊樓慶祝 兩人門生遍佈各地受尊敬愛戴

【本報廣州二十七日專訊】廣州市教育局、中國教育工會廣州市委員會於二十六日晚聯合舉行一個晚會，慶祝在廣州市第五中學任教的張興孝、沈瓊樓兩位老教師教學生活五十週年。

張興孝先生今年七十一歲，沈瓊樓先生也已經七十高齡，兩老先生教學均已整整五十週年，五十年來培育了不少人材，門生遍佈各地，有的父子兩代同是老先生的學生。

張興孝先生現在廣州市第五中學教數學，沈瓊樓先生同在該校教歷史，教學態度均極嚴肅，在假期中仍準備功課，每個學期都要講授的功課，講課時清楚扼要，所以教學效果好，並且盡所能幫助同校年青教師，受到該校全體師生的敬愛和愛戴。張興孝先生並且是廣州市第三屆勞動模範大會的三等模範工作者，廣州市第五中學的先進工作者。

這晚的慶祝會，有百餘中小學教師參加，有

晚會特爲兩位老先生表演節目——相見歡、舞蹈——綿衣舞、扇舞、紡紗舞等節目。在晚會前，廣州市教育局、中國教育工會廣州市委員會並聯合設宴招待兩位老先生，廣州市有相當教齡的老教師和部分優秀教師均被邀出席作陪。

福建農業貸款 已放八千八萬元

【中國新聞社福州二十八日電】從今年一月到五月上旬止，福建省國家銀行已經發放各項農業貸款八千○九十六萬元。目前福建省中國農業銀行又把中央臨時增發給福建省的用於生活貸款的貸金四百萬元分配各地發放。

今年發放的這些貸款對支持福建省農業合作化和林業增產運動起了很大作用。全省得到貸款合作社基金貸款的貧農有八十多萬戶，貸款總額達一千八百多萬元，這些貸款解決了他們入社繳納股份、基金的困難。許多水利工程在貸款的支持下興修起來。據今年一月到三月的初步統計，全省貸款興修的水利工程共有六千四百多處，受益田畝達七十八萬四千多畝。還有一半以上的貸款用於幫助農業生產合作社和社員添置大小農具，增加設備，以及用於其他生產方面。

愛羣樓頭 加建平台

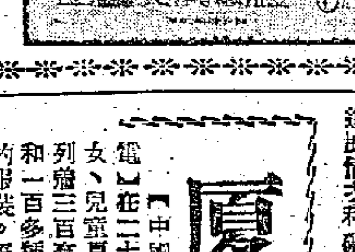
【本報廣州二十六日專訊】愛羣大廈北邊十一樓新加建平天台，平天台地方頗寬，可俯瞰廣州城景近貌物，遠園裝飾有銀色柱燈，有盆栽花卉點綴，並建有一間文娛室。平天台加建工程是於三月中旬動工的，於本月二十二日全部完工。

去年該廈南邊十一樓的舞廳，也經過改建，從前東邊沒有窗戶的，加開了窗戶。

康藏青藏公路 通車紀念郵票

廣州郵局運到一批

【本報廣州二十五日專訊】廣州郵局新到康藏青藏公路通車紀念郵票，全套三枚，分紅、藍、淺綠三種顏色，三枚圖案都不同，淺綠色的是康藏公路上的駱駝，藍色的是汽車在公路行進情景，紅色的是藏族人民騎兒帶女參加通車典禮的熱鬧場面。



陳嘉庚視察閩西南

對德化瓷業很表示關心 在永安聽取了鐵路工程報告

【中國新聞社福州二十七日電】全國人民代表大會常務委員會委員陳嘉庚，在晉江、南安等僑鄉視察工作後，從五月十八日到二十一日又到閩西南視察工作。

陳嘉庚關心德化的瓷業，在視察中，詳細詢問解放後的發展情況和瓷土瓷源，陳嘉庚對這城試製的瓷器很感興趣。這些瓷土礦藏並且又極豐富。陳嘉庚說，在閩西南的交通條件改善之後，這個地區瓷業將有很大的發展前途。

在永安和龍岩專區，當地領導機關負責人分別向他報了鷹廈鐵路的工程進展情況和礦藏的勘探情況。

廈門展覽夏裝

【中國新聞社廈門二十七日電】在二十五日開幕的廈門市婦女、兒童夏季服裝展覽會上，陳列着三百套婦女、兒童夏季服裝和一百多種各式花布。這次展出的服裝，絕大部份是今年新製的，其中一部分是由本市縫紉師、美術工作者、婦女工作者等經過研究討論後裁製出來的。展出的花布全部是一九五六年的新花樣。

歸國留美學生 彭琪瑞等北上

【本報廣州二十七日專訊】本月廿三日乘「克利夫蘭總統」輪經香港轉返廣州的我國留美學生彭琪瑞、李瓊華、蔡啓瑞已於二十七日離開廣州，他們準備返家和家人親友見面後，即到北京。同船歸國的陸元九、王煥葆也將於月底赴北京。

這次回國的留美學生陸元九、彭琪瑞、蔡啓瑞均已在美國得博士學位，李瓊華、王煥葆也已得碩士學位，他們在廣州逗留期間，曾到中山大學、華南工學院參觀，廣東省教育廳並曾設宴招待。

陸元九等在解放前便赴美留學，彭琪瑞在一九五一年便準備回國，一直被美國移民局阻難。陸元九、蔡啓瑞等也是因美國移民局的留難，遲遲至今才得回國。

彭琪瑞說，他在美國的時候，很想念祖國。在美留學的中國學生，多是希望能够回到祖國參加建設的。

福清籃排球隊 開到福州比賽

【中國新聞社福州二十八日電】福清縣男子籃、排球代表隊一行十八人，二十六日來到福州市做爲期兩天的訪問。

二十六日，福清縣男子籃、排球代表隊分別同福州市排球代表隊和福州籃球混合隊進行友誼比賽。結果，福清籃球代表隊以六十三分比五十八分的戰績獲勝，福清排球代表隊以一比三輸給福州排球代表隊。

這次來福州市訪問的福清縣男子籃、排球代表隊隊員中，有不少是工人和農民。

幾年來，福清縣羣衆性的體育運動逐漸發展，僅主要僑區漁溪區目前已有一百○二個籃、排球場，一百一十八個羣衆組織的球隊（學校的不計在內），共有隊員一千○十六人。

百貨商店玩具部 品種增多樣式新

▲「六一」兒童節將至，西堤百貨商店兒童玩具部，正在佈置着各種兒童玩具，方便有孩子的父母們選購，兒童玩具新的品種很多，各種三輪腳踏車、搖馬、搖船、學行車，各種膠玩具，顏色鮮艷，款式新穎。

▲天氣漸熱，夏季兒童針織品銷路很好，熊仔形童裝每件六角，小童圓領線衫仔每件四角，線根三角褲每條三角，這些都是又平又涼爽的夏季童服，各百貨商店，選購購買的人很多。

▲東山東園內鐵路工人文化宮前面的小花園，綠樹成蔭，樹蔭下設有鞦韆，單槓，平梯等體育器械，公餘時候這個小園子裏常常都很熱鬧，鐵路局的工人們和孩子，都喜歡在這裏遊玩，散步和從事身體的鍛鍊。

▲在國際書店看外文書的時候，常常可以聽到優美的音樂，因爲書店有人在唱片部試唱片。這種享受從六月起就沒有了，唱片部正在國際書店對門修理一個店面，成立了獨立的，規模更大的專賣唱片的部門。

▲合作化以後的手工業，面貌一新，許多手工業合作社，如木器、搪瓷、毯子、絲綫、製鞋等由個體走向集體以後，新租了大工場，門面油漆一新，幾十個人一起工作，充滿歡聲和笑聲。

▲人民銀行儲蓄部和郵政、電報局分所遍設全市各處，不但減少了銀行和郵、電局的擁擠，且節省了市民許多重複，人人稱便。

▲在廣州的新華書店科學技術書籍門市部，最近到有上海出版的「中國偉大醫學家畫像」一套共廿四幅，都是有最可靠的根據，各幅依照歷史年代編排，成一系統，各人物均附有簡要的傳記，將歷代醫學上的重要貢獻介紹給讀者。

手工業者合作社 充滿歌聲和笑聲

留美回國學生參觀華南工學院，在工程館前留影。

星期音樂會

【本報廣州二十六日專訊】廣州市文化局爲了豐富人民羣衆的文化生活，加強音樂工作者的藝術實踐和密切他們與羣衆的聯系，決定舉辦星期音樂會，今後廣州市人民的星期天將過得更加豐富多采了。

第一次星期音樂會訂於六月三日和六月十日上午九時在南方戲院舉行，節目有：廣東音樂合奏、二胡獨奏、小提琴獨奏、鋼琴獨奏、喉管獨奏及男聲獨唱等。

第二次星期音樂會將在六月廿四日及七月一日舉行。

廣州市的業餘音樂團體和音樂工作者都將參加星期音樂會演出。

廣州市電台廣播節目

五月廿九日（星期二）

（各項節目廣播時間比香港夏令時間遲一小時）

廣州台　波長379.75公尺　頻率790千週

5·40 音樂：漢宮秋月　鶴秀英　其楚梅林　荷葉花
6·00 兒童廣播劇：智擒花
6·30 國內外新聞
6·45 廣東音樂：上苑啼鶯　一枝梅　月下飛鶯
7·00 中央台新聞及中央報紙摘要
7·30 歌曲：跟着你啊毛主席　紅軍到達綠根　繡荷花　客店問答　西藏情歌
12·00 詩朗誦：蘇聯護照　伐木者醒醒吧　寓言朗誦：鯽和花蛇
12·15 粵劇：羅通掃北選曲「祭羅成」（錦宮女唱）
12·30 中央台新聞
12·45 保加利亞藝術家代表團表演的歌曲與音樂選播
13·15 管樂合奏：小白樺　草原牧歌　蘇聯舞曲
13·30 廣州之窗（普通話播）
14·00 京劇：打龍袍
17·30 南音：友誼　潮州音樂：平沙落雁　游園玩花
18·00 國內外新聞
18·15 女聲獨唱：小路　康定情歌　燕子　桂花開放幸福來　新疆好　美麗的姑娘
18·30 莫斯科電台華語節目
19·00 廣州之窗
19·30 小說朗誦：「拖拉機站站長和總農藝師」中的兩段
19·45 中央台國際生活節目
20·00 粵曲：陳宮罵曹（新珠唱）
20·30 各地人民台聯播節目
21·30 戲曲中的「林冲」　京韻大鼓：林冲發配　評彈：林冲　林冲——張勇說黃貞娘
22·00 鋼琴音樂：舒曼的G短調急快調　幻想曲集　管絃樂：約翰·斯特勞斯的波圖舞曲　森林園舞曲　無星果的小夜曲
22·30 中央台新聞

廣州二台　波長454.54公尺　頻率660千週

6·30 合奏：擣衣曲　粵樂合奏：紅花開開　粵樂組曲　絲竹樂：湖上春光　浮水蓮
7·00 龍舟：喜氣滿羊城　廣東音樂：巧巧鞋　禪落花　浪淘沙
7·30 京劇：黑旋風李逵　南天門
8·00 國內外新聞
8·15 小品文朗誦：第三者的煩惱（羅樹淇朗誦）
8·35 粵曲：血濺上元燈主題曲（羅品超唱）
9·00 蘇聯歌曲：俄羅斯之歌　祖國　俄羅斯　蘇維埃國家是強大的　祖國之歌　我們的強大祖國萬歲　我們的祖國——和平的堡壘　和平之歌　和平與友誼之歌
9·40 歌曲和音樂：挪孜賈　吩達絲　城牆　奎恰克勒哥　當杏花開放的時候　我找到了你　維吾爾族民歌　加那恩盤阿克
10·10 粵劇：搜書院第四場至第六場（廣東粵劇團演播）　天仙配選曲「路遇」（珠江劇團演播）
12·15 廣州之窗
14·40 粵曲：摩托車手（李燕霜等唱）　人人動手除四害（白燕仔等唱）
15·30 故事：懶漢錯了（通作者播講）
16·10 評劇：茶瓶計
16·30 少年兒童節目
17·00 國內外新聞
17·15 講故事：一報打虎
18·00 鋼琴音樂：蕭邦的C短調瑪佐卡舞曲　升C短調瑪佐卡舞曲　D長調瑪佐卡舞曲　小提琴音樂：貝多芬的G長調奏鳴曲8第號

北遊歸來心歡喜 香港棋手談棋事

曾益謙黎子健觀光之後返港 暢談所見並述棋界友好情形

新知舊雨暢敘

【本報訊】隨觀光團回內地觀光的名棋手曾益謙、黎子健，已經回港。在這一次難忘的長途旅行中，他們參觀了各種建設，飽覽了各地名勝風景，沿途又與棋界中的新知舊雨暢敘。

他們在這次旅途中，到處受到殷勤和熱情的招待。曾益謙說：「住嗎？住最好的。吃嗎？也是吃最好的。幾乎是遍嘗各地名菜。就是北京著名的全聚德烤鴨，也嘗過兩次。到了每一個地方，不但以名菜饗客，而且還照顧到南方人的口味。關心我們的，不但是首長和棋界人士，比方說，西冷飯店的工友，就隨時關懷到我們的胃口，老是怕我們吃不慣。」

姜永寧快傳喜訊

他在北京中央體育學院看到了姜永寧等和羅馬尼亞選手進行乒乓比賽。本來他們買不到票，後來由煤業工人讓出一部分票來招待他們。他估計這一晚的觀衆至少有五萬人。當雙方選手出場時，掌聲簡直就像一場暴風雨。

他和姜永寧是老相識，這次重逢，彼此都十分開心。他們是在中華全國體育運動委員會的招待會上相遇的，地點就是全聚德。他說姜永寧精神飽滿，心情開朗。當時姜永寧對他說：「在大公報上知道你結了婚。」他問姜永寧道：「你幾時？」姜永寧笑說今年年底就是了。

張治中也是棋友

曾益謙談得最起勁的還是關於全國政協舉行的招待會。在這次招待會中，他們看到了周恩來總理及郭沫若、茅盾等。他還和張治中談了一個時候。他說：「原來張治中也是棋友，對象棋非常愛好。」

沈鈞儒十分健談

最使他感動的是在這次招待會中，沈鈞儒和他們一談就談了幾個鐘頭。他說：「眞是想不到，沈鈞儒已經七、八十歲了，但精神矍鑠，腳步穩健，且非常健談。他說：『我以前打國技，現在不打國技，改爲練腳步。我每天都跑幾個圈。』」

「我對他不禁欽佩之至。我問他目前工作辛苦不辛苦，他說一點不覺得辛苦。他笑着說：『眼見黨及政府樣樣辦得有成就，心裏十分歡樂，我還要活很多年？』」

「現在內地對象棋藝術是很重視的。」曾益謙說：「內地已籌備舉辦一次全國棋賽，各省現正在大力提倡，積極準備。廣州市的棋賽現已在進行中，將在這次市棋賽中選拔參賽員參加省的棋賽，然後選拔參加全國棋賽的選手。」

名手大學講棋藝

「內地棋風甚盛。就以北京來說，在公園經常有棋賽，勞動文化宮、中山公園、天壇這三處，都由名手主持棋賽，擺擂台及應觀衆之請而作表演賽等。對於棋藝的重視和對棋人的尊重也可在這一點看得出：北京名手張德魁如今被聘到清華大學、北京大學講棋藝。同時棋人的生活也受到保障。」

漢口會見李義庭

他談到這次旅途中遇到的新知舊雨時，說到在漢口會見了李義庭。這次會見，也是怪有趣的。他和李義庭的交情很好，這次途經漢口，在江濱飯店休息。他既想和他見面，又怕時間不容許。怎麼辦呢？後來他索性就付三角車費給三輪車工友，託那三輪車工友帶一張條子交到李義庭家裏。果然，李義庭依照約定的時間來到了。他說：「像這樣的事，在別的地方辦得到嗎？」

棋界前輩錢夢吾

他途經天津時，還拜會了棋界老前輩、「象棋萬全」一書著者之一的錢夢吾。雖然彼此素未謀面，但一見如故。他說：「錢夢吾現在對當地棋藝的提倡甚爲盡力。對香港棋界情形甚爲熟悉，並表示了很大的關心。」

當他在五一節站在天安門觀禮台上，看到那種表現出萬衆一心的場面時，他說心裏眞是興奮得說不出話來。他說，從參加遊行的數十萬羣衆中，從很小的地方都可看出羣衆對領袖們的熱愛。就以遊行隊伍經過主席台時放鴿子和放汽球來說，也可看出他們費了很大心思。他們計算好風向，設法使放出的鴿子和汽球都能飛過主席台，讓毛主席及各首長看得清楚。他說：「在遊行的隊伍中，看到了經過嚴格訓練的軍隊，看到了那雄壯的軍容，就覺得國家的力量是無比的，前途是光明燦爛的。」

無際平原吹麥浪 生活好轉講新裝

平原上麥浪無垠

黎子健從北京回來後，首次出現香棋壇時，熟悉他的老友都說他發胖了。黎子健笑笑說：「如果不是天天爭取時間去玩，睡眠略少，可能還要胖。」

他又說：這次到內地觀光，有兩項最難忘的印象。其一是五一節北京天安門前的人海。據同行的人約略統計，說是最少有數十萬人。其次是火車經過華北平原時，極目遠眺，難尋半片山崗，此時方知祖國之偉大。但平原並非一片黃土，而是望不盡的麥浪。麥田之上，不時還有機器軋軋的拖拉機出現。

紡織廠大得驚人

黎子健說：我到華中、華北去旅行，這還是首次，因此對那邊的風景、建設皆感驚奇、嘆服。好比在北京參觀一個紡織廠，花了半天時間，只看了一個附屬的託兒所和一部分機器。但只此一點，就足令人嘆服了。又如北京的頤和園和杭州的西湖勝景，從前做夢也夢不到如此美麗絕俗。

談及人民的生活狀況，黎子健首先就提到年青人服裝的改變。他說：一般女孩子都穿得花花綠綠，有的西衣、裙，有的恤衫、西褲。男人則西裝革履滿街走，他本人置身其中，也難分辨出孰爲港澳同胞了。

貿易開展 商旅增多 旅店營業今年好轉

中上旅店開房額平均逾七八成

旅業人士認爲交通便利打開生意之門

【本報訊】一九五六年以來，香港商場一些行業已露出了新轉機的跡象。過去數年來最暗淡的旅業，也開始扭轉過來。一般旅店生意都告上升，尤其是一些中上旅店，開房額平均都在七、八成以上。

旅業中出現這種轉機，是和近年來國際局勢的日趨緩和，環境安定及貨暢其流，以及各地人民來往的增加等等是分不開的。旅業界人士最明顯的感覺是自從入境限制放寬以後，就好像打開了生意的大門。

從下列這些事實中，可以看出他們這種感覺不會是無根據的。

在旅業生意一般轉佳的情況中，一些中上旅店就顯得更旺。和早幾年的情況比較起來就頗有分別，那時最淡的就是中上旅店（除了頂好的兩三家不算），最差時開房額僅有三、四成左右。但是現在，開房額竟達到七、八成。還有每一間旅店，爲了地點、設備性質等的不同，每年多少有淡旺季之分。可是這半年來，就沒有了這種區別；就是說，自轉入一九五六年以來，經常都保持着這一個開房額。

從一般中上旅店的旅客登記簿上，可以發現，除了一些較上等旅店，是外埠遊客增加一些以外，一般中上旅店增加的旅客大部分是來自南洋各埠的華僑，同時內地客和澳門客也增加了。

在旅店中開長房這一種情況顯得也比較往年增加了。除了一些是本地客租住或用以兼作寫字樓之外，也有部分是外埠客，他們一住就住下一、二個月。

這些事實說明，若然各地之間來往緊密，貿易接觸更多之時，對每一個行業都有好處的。

日漁業團自京抵港

說延長漁業協定談判順利完成

印度工會代表說中印友誼深厚

【本報訊】日本漁業代表團在我國進行談判延長中日漁業協定完畢，昨日抵港後返日本。團長山崎喜之助說：這個協定原定六月十三日到期，經談判後決延長有效期一年。這次談判在友好的氣氛中順利進行。他們並參觀了一些中國的漁業港口，在大連、上海看到中國自造的深水機動漁船，和日本製造的一樣良好。

他並說，中國的漁業在發展中，有關方面對保護幼魚，照顧頗爲週到。

昨日過港的還有印度工會代表四人。據領隊秦那杜拉說：他們在新中國逗留了一個月，獲得深刻印象。他們曾訪問了十一個大城市，見到中國人熟忱地在建設，要使她成爲一個十分繁榮的國家，達到最近代化的水平。他們並發現中國人對印度朋友表現了非常友好的態度。

阿飛飛車搶劫 少東失欵兩千

九龍發生閃電襲擊搶案

【本報訊】昨日上午十一時許，正當滂沱大雨之際，九龍窩打老道與亞皆老街交界處的一個巴士站前，發生一宗劫案，被劫者是一個電油站的少東，損失二千元和一些賬簿。兩個劫匪得手後，跳上私家車逃遁。

被劫的事主名鍾德光，是窩打老道肺病診療所對面之美孚電油站少東，住九龍城衙前圍道一三X號二樓，他每日循例駕私家車到電油站巡視一番。昨日上午十一時，他駕着XX九X五二號私家車到電油站後，將車停靠在站旁，即將公事包挾在脅下出了車廂。公事包內除了現款二千元外，還有電油站的來往賬簿等。

他下車之際，正下大雨，便拿着雨傘走過馬路，至九龍肺病診療所外的巴士站候車，準備轉乘巴士到碼頭過海。就在這時，一輛墨色「使館牌」小型私家車突然停在他身邊，據說車上當時有四個人。其中兩個人立即跳下車，一人出其不意，揮拳打着他的面部，且將他推倒在地，接着另一人跑上前將他緊抱。在糾纏間，他的手部被擦傷，而公事包即被搶去。兩個匪徒得手後轉身登上那部私家車，轉彎沿亞皆老街向九龍城方面逃遁。

匪徒的車子開走後，鍾德光也趕回電油站揭着自己的私家車追趕，可是那輛墨色「使館牌」汽車已遠去，於是轉到九龍城警署報案。

據事主說：兩個匪徒年約廿五、六歲，臉孔尖尖，身穿白恤衫，全是阿飛打扮。

另據港府警務處消息：昨日上午十一時，有男子兩人在九龍肺病療診所外面，突走近另一男子，將其所有之棕黃色皮包一隻搶去。皮包內盛有現款二千元。該男子等得手後，即進入私人汽車駛去，警方正調查中。

三號巴士兩個站 昨日開始遷地址

【本報訊】三號綫巴士，昨日起有二個下行站改變地址。一個原設於彌敦道那打素醫院前者，暫遷至合一堂右級間之醫院道口；一個原設於花園道口近纜車斜路處，則遷至聖公會迎賓館前。

天氣潮水

中和東風。初時密雲並有局部驟雨，其後有時放晴。

高潮　早晨二時四十五分　下午十二時十二分

低潮　早晨五時卅八分　晚上八時零三分

海上遠眺（瑪丁嘉露）（本報攝）

瑪丁遊九龍

演出插曲 三星相會

披上旗袍就過海 巧遇白燕小燕飛 轟動途人來比美 合演一幕啞巴戲

【本報訊】瑪丁嘉露昨天過海遊九龍，光顧了兩家用品公司，獨臨了樂宮樓，還遇到白燕、小燕飛，惜無人當場介紹，使這個「三星會見」的場面也輕輕地溜掉了。

昨天下午五時，瑪丁嘉露在一個軍裝、兩個便裝人員保護下，離開告羅士打酒店，乘車從統一碼頭渡海，沿彌敦道駛往尖沙咀漆咸道一百二十一號美利公司，買了一個玻璃手袋和一對透明膠片鞋，另外訂購了兩個手袋、一對鞋，準備今天前往取貨，各物一共費了二百多元。買物之後，在附近租了一輛人力車，坐上去讓人拍照，約十分鐘，給了車資一元，隨又駛車往尖沙咀彌敦道浩寸公司，買衣料十一件，多數是上海貨，有綢、織錦等，共費了二百一十二元五角，就在這個時候，恰巧白燕、小燕飛也在浩寸公司買東西，三星在一起，但無人當場介紹，因此互相沒有交談。瑪丁嘉露、白燕、小燕飛一同出現的消息一傳十，十傳百，浩寸門前很快便圍住數百人，好不熱鬧。

下午七時左右她回到告羅士打酒店，八時半復出，第二次渡海，直赴樂宮樓。原來樂宮樓主人請她夫婦兩人吃飯，在座的還有樂聲戲院董事長陳樹渠夫婦、百代公司經理鄧寶焱夫婦等。至深夜十一時許始渡海返寓所。

昨天瑪丁嘉露兩次渡海，換了兩次衣服。第一次穿大花大朵的中國旗袍，衫身很短，僅遮膝蓋，兩旁開叉相當高。第二次穿的是綠色半胸西色衫裙，掛着肩膀的吊帶，不是用布縫的，而是用珠串成的。

防腸熱注射 本週設新站

【本報訊】第二期預防腸熱注射，本週新站地點如下（星期一至星期三）：香港區：（一）鰂魚涌東街太古公司華員子弟學校，（二）西營盤第二街香港電燈公司辦事處；九龍區：（一）亞皆老街金華戲院，（二）龍崗道樂善堂。

梅窩有公地 卅一日拍賣

【本報訊】新界梅窩（銀礦灣）有三段公地，定於（卅一）日在九龍加士居道卅六號港府新界民政署內拍賣。第一段公地可闢作菜園用，面積二十八萬三千一百九十一方呎，每年地稅五十二元，現定底價二千八百三十二元。第二段爲種植用地，面積一十五萬八千一百二十三方呎，每年地稅三十元，底價一千五百八十二元。第三段是屋宇用地，面積二千方呎，每年地稅一十元，底價一千二百元。

門口堆石頭 引起大打鬥

一場混戰四人受傷

【本報訊】昨日下午六時許，有潮籍人在晉山道香港紗廠後面打鬥。一場混戰後，受傷者四人。打鬥原因，據說是一個潮州人的門口被人堆塞着石頭。

受傷者四人，除一廣府人蔡偉寶傷頭部須留醫外，其餘是三父子。他們叫周十爵、周秀成及周秀庭，敷藥後即出院。

旅行青山遇意外 兩童浸死糞池

其母往救已遲悲痛不已

小童外出父母須加小心

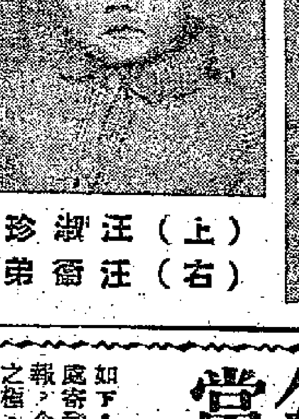
【本報訊】有一男一女兩個小童，於前日隨家人到新界旅行，至青山寺附近不幸失足跌進糞池裏，被家人發覺救出後，經已返魂無術。

被淹斃的兩個小童，男的名汪衛弟（七歲），女的名汪淑珍（五歲），住佐頓道X號上址閣樓。父親汪永標，在附近開設一所小型的製衣工場，專接外行貨生意，家境頗好。

據死者的母親劉扁慈說，她共有子女四人，除死者外，其餘二人名汪祥弟（十二歲）、汪淑娟（九歲）。因前天逢星期日，便帶兒女到郊外旅行。他們一行五人，於上午十一時乘搭十六號巴士出發，至中午四時左右抵達青山寺，各人便在附近遊覽。

這時她的大女兒汪淑娟因整天乘車，有點頭暈，母女兩人便進寺內稍歇。不久，汪祥弟驚惶失措地跑來大叫大喊，說弟妹都掉進糞池裏。她聞訊奔至現場，跳進池裏把兒女救出，並請途人電召救傷車送往附近醫院施救，奈已返魂無術。

劉扁慈還說，池深約四呎，長逾九呎，闊六呎，部分池面蓋着一些禾草。她說汪衛弟在洛克道中國兒童書院攻讀幼稚班，汪淑珍年齡尚幼，還未入學。兩人日常都很活潑、聽話。這次遭此不幸，她悲痛不已。



（上）汪淑珍　（右）汪衛弟

無恥的勾當

反動派冒用新民主名義 隨處寄偽造的人民日報

【本報訊】反動派窮途末路，冒用別人的名義來進行誣衊。最近在香港出現的偽造「一九五六年四月十五日」的「人民日報」，便是反動宣傳者的製作之一。這份偽造的「人民日報」，早就給人拆穿了。本報在本月十七日刊登的一則新聞裏，已指出這是反動派的無恥勾當。

反動派最近到處寄發這偽造的「人民日報」，方式是非常詭詐的。有的在香港寄出，有的在九龍寄出；有的用舊皮紙捲着寄出；而且更有的冒用「新民主出版社」名義，蓋上該社英文名稱地址，企圖混亂視聽。

新民主出版社昨天在報上刊出啟事，原文如下：「近有不法之徒，冒用本社名義，到處寄發偽造之『一九五六年四月十五日人民日報』，企圖魚目混珠，淆亂視聽，實卑鄙無恥之極。爲使各界人士不受其欺騙，並揭露其無恥陰謀，特此登報鄭重聲明。」

大雨數場 送水時許

預測今日仍有驟雨

【本報訊】昨日凌晨至下午三時間，斷下了幾場大雨，雨水由各處山溪與排水道滾滾流入水塘。據香港天文台記錄，昨日共錄雨量一點三三吋。預測今天初時密雲，並有局部驟雨，其後有時放晴。

又訊：港府新聞處消息：本港各水塘上週末數量減少兩千八百萬加侖。昨（星期一）早八時的總存量爲十二億五千二百萬加侖。

過去兩日內，消耗量共五千八百萬加侖。由溪澗及引水道所獲得的雨量共三千萬加侖。

過去兩日內，大潭獲得雨量零點六吋，香港仔零點三六吋，薄扶林零點五七吋，新界城門無雨量記錄。

車禍兩宗 兩人受傷

【本報訊】男子陳流，昨駕單車在銅鑼灣道與私家車相撞，結果單車毀爛，陳流受傷入院。又，某酒家伙伴鄧發，昨在糖水道被汽車撞傷頭部，亦被送院敷藥。

拆別人信件 判入獄兩月

【本報訊】失業漢黃傑在荃灣道拆了別人一封信，拆閱時被警員發現，遂將他拘控。

黃傑拿走的那封信是從美國寄給荃灣道一家住戶的。他在法庭被控非法截有他人函件及撬拆他人信件罪名，結果被判入獄兩月。

沙田白田村 男子吊頸死

【本報訊】廿五歲男子李肇，昨在新界沙田白田村吊頸，被人發覺解救下來時，經已氣絕。死者住該村三十X號，自殺原因未明。

伶仃一少女 因病跳樓死

【本報訊】昨日上午十時三十分左右，軒尼詩道七十X號天台有一少女跳樓，當場死於街心。

少女名叫余妙莉，又名譚麗娟，今年才二十歲，就住在軒尼詩道某號二樓。據說她父母早喪，孤苦伶仃，曾與羅姓家爲女，三年前歸居阿蒙家，即上址，由住在美國的姑母匯錢供作生活費，夜間在東方英文書院讀書。

據說：她因患鼻炎，久醫不癒，近且惡化，心中甚爲煩惱，前晚竟夜未眠，不料昨日竟尋此短見。

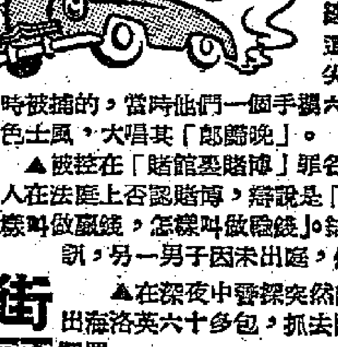
下月生活津貼

【本報訊】港府新聞處頃發表六月份生活津貼如下：

公佈：依照零售物價編製的生活津貼：非統一工資：按日計酬工人按工每日三元一角，苦力每日二元五角，女工每日一元九角；按月計酬工人男子每月八十七元，女子每月六十二元二角五分。統一工資：按日計酬工人男工每日一元一角，女工每日六角六分；按月計酬工人男子每月三十元，女子每月二十元。

依照糧食燃料指數計算的生活津貼：非統一工資：按工每日二元九角，苦力每日二元三角五分，女工每日一元七角五分；按月計酬工人男子每月八十一元，女子每月五十七元七角五分。統一工資：按日計酬工人男子每日九角，女子每日五角四分；按月計酬工人男子每月廿四元，女子每月十六元。

香港小新聞



欠了會銀被追瘦 婦人報案車大砲

兩個賣唱者被捕 街頭一曲郎歸晚

▲兩個街頭音樂家，因未獲許可在公衆地方演奏之故，被法庭判決每人罰款五元。被告在法庭申述時說，他們賣唱終日所得總共只有七元。這兩個男子是在尖沙咀的橫街賣唱時被捕的，當時他們一個手攜六弦琴，一個口吹色士風，大唱其「郎歸晚」。

▲被控在「賭館委賭博」罪名的男子三人，兩人在法庭上否認賭博，辯說是「我們想研究吓怎樣叫做贏錢，怎樣叫做輸錢」。結果押候下月審訊，另一男子因未出庭，保款五十元判沒收。

▲在深夜中警探突然降臨大口環黨窟，搜出海洛英六十多包，抓去兩個黨窟負責者，兩人都認罪。

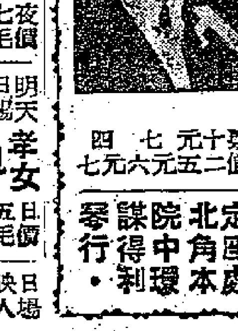
▲一個四十歲的鴉片煙毒犯，本性難移，當他因吸毒罪而在法庭地窖囚室裏候審時，又被警員搜出藏在身的一包鴉片煙，結果是罪加一等罰了又罰。原來的罪罰入獄一月，藏鴉片罪入獄兩月，在囚室藏鴉片，罰二百五十元或入獄一月，分期執行。

▲一婦人跑到油蔴地警署報案，說人家要縊她和丈夫八十四K篇。警方據報調查一番後才知說的那是假話，實在是她欠下會銀被人追討，而出此下策。後來這個婦人被判罰款五十元或入獄兩週。

中國老針灸家王緝唐
醫所在銅鑼灣怡和街八十六號二樓「樂聲戲院對面」
門診時間 上午十時至十二時 下午二時至五時正
出診預約
針灸專科 內外婦女科 小兒推拿科

中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授
彭錦棠醫寓
頭暈心悸

歐德禮敬聘
聽衆熾烈要求 特別情商
美國鋼琴彗星
尤金·依斯托敏
重演一晚
今晚九時半在璇宮戲院登台演奏



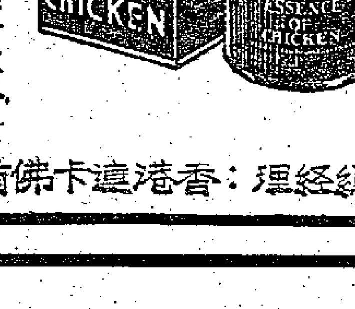
輿論一致讚揚，譽爲難得之天才。數年來演奏之管樂派從未聽得之罕有琴藝。
票價 十元 七元 五元 四元 二元 六元
定座處 北角本院 中環謀得利琴行

高陞大戲園（電話）27139
新麗聲劇團
今晚八點演 歷史袍甲劇 梁紅玉 擊鼓退金兵
夜價 七毛起至六元
明天日場 孝女亂經堂

中央 環球 璇宮 光明 明星 皇后 金星 龍城
六月一日隆重獻映
·龍城金星二號加入·
你知道阿飛是怎樣產生的 本片向家長師長告出參考的提
生路
私立中文學校聯合監製
鳳凰影片公司總導道後鉅製
金像女星 白明
鳳凰新人 何浩紅 金
黃楚山 馬笑英 黃曼 李飛 聯合主演

白明

醫生推薦之
白蘭氏雞精
迅速恢復我之健康與精力。
由英國農場優良雞種所提煉，爲講究食品者所推許。凍飲熱飲或稍加調味均甚可口。



總經理：香港卡佛有限公司

尋求增進貿易聯系 印貿易團下月抵港

團員十人包括經營化學原料等各行業 盼與出入口商見面 總商會已接獲通知

【本報訊】中華總商會昨天下午舉行常務會董會議，出席者有許此毅、高卓雄、湯秉達、黃茂林、何善衡、吳仲朝、彭紹光、莊靜華、徐福星、馬堅魂、蔡章閣、李志剛、簡悅南、蔡星南、高無危、喬鐘麟等，報告及決議要項如下：

（一）印度駐港專員五月二十三日來函譯開，略以「印度貿易團團員十人，現由加爾各答化學原料商會贊助，將於本年六月三日抵港，至七日離港。該團團員除經營化學原料商業外，對於銅、鐵、黃麻、鋼油、棉織品、機器、罐、燈、肥皂、玻璃、顏料、香料、五金、紙、西藥、絲髮、黑胡椒、穀類、鐵器、罐類各品物均有密切關係，亟欲與本港有關出入口商會晤，以圖促進印港兩地貿易。如欲與該團接洽，請通知本署，自當妥爲約會」等語。此事由許此毅、吳仲朝負責接洽招待。

（二）工商署四月二十三日來函譯開，略以「法蘭克福國際貿易展覽會於本年九月二日至六日在西德法蘭克福舉行，本署工商顧問委員會本年四月十三日議決香港組織一官式代表團前往參加，由港府立法局議員布力加領隊前往，並請總商會推定人員，加入爲團員，所有費用一概自備。」決議通函會董願參加者可由總商會推薦。

此外，常董會議並決定：㊀香港防痨會董事周錫年醫生、楊國璋醫生等來函，以「該會鑒於『傳廬紀念休養院』，頃將落成，收容肺痨病者，完全免收費用，因此需用經費甚鉅，特呼籲協助，慷慨捐輸。」此事分函會董自由捐助。㊁關於泰興洲貿易公司租用總商會大廈四零五房，月租四百五十四元八毫，計至五月止，現共欠租五個月，已由法律顧問羅文錦律師樓去函依約將樓收回，但該公司置之不理，此事現交由羅文錦律師樓辦理。㊂香港塑膠工廠社擬於八月份假總商會禮堂舉行換物會，決定中價收取租金優待。㊃通過入會會員一批。

廣華醫院籌復夜診

～病人留醫可逕往收症室詢問～ 三院貼出告示提防歹徒行騙

【本報訊】據東華三院消息：廣華醫院夜診正籌備恢復，以利便九龍居民不暇於日間門診，得於放工後前往門診部療治。三院將視就診者之人數，儘量延長時間，減少擠迫。各總理並將在夜診恢復時，親往巡視，以便隨時加以改善。

又：三院近查有人混迹於門診部或在收症室附近，向病人或其家屬棍騙，謂如能給予酬勞，當可設法使其入院留醫，殊不知院方收容病者，純視乎急症所需及有無床位空出而定，病者家屬間有不察眞僞，輒予十元八塊，騙徒收受後，即託詞接洽，乘機逃遁，結果當然落空。三院主席龍炳棠及主任總理黃允畋與院長林開第商洽出示禁止，病人如欲留醫，請逕往收症室向值日護士詢問手續，以免自招損失。

太子道及砵蘭街 拆遷十四屋宇

業主要求租庭下豁免令 以改建五層新樓十一幢

【本報訊】九龍太子道及砵蘭街有樓高一層的房屋十四間，昨被業主向高院租務法庭申請拆遷，說是計劃改建爲十一幢五層高之新型樓宇，預算建築費爲六十萬元。

該案申請者爲吳迪成、楊志雲、何拔夫人及劉彩文（女）等四人。他們是太子道第一二五、一二七、一二九、一三一、一三三、一三五、一三七、一三九號及砵蘭街三五九、三六一、三六三、三六五、三六七及三六七A等號之業主。該處住客四十七戶，分延律師出庭反對。

租庭法官昨在開審前，先偕同雙方律師等實地視察，然後再回高院開庭。業主方面之建築師昨在庭上作供謂：現在之樓宇均係一層高，已有三十年之久，佔地一萬一千六百二十四方呎。該處地價在住客遷出後，每方呎約值九十至九十五元。業主計劃將舊樓拆卸，在原址興建十一幢五層高之新型樓宇，預算建築費六十萬元。由拆卸舊樓至建成新樓，共需時十一月。該案昨審訊未畢，押候續審。

都市小景

江湖客耍猴子戲，猴子坐車狗兒拉，街坊孩童圍着觀看，被牠的演技吸引住了（本報攝）

謝伯昌潘壯修 昨天返抵香港

【本報訊】在美國訪問與考察之九龍總商會理事長謝伯昌，上週在美國芝加哥接獲家人自港拍發電報，悉其夫人在港病重，即中止繼續訪美行程，與理事潘壯修自美乘機回港。兩人於昨晨八時半乘搭日航機返抵此間。

銅鑼灣街坊福利會 籌備興建新會所

昨開會員大會報告一年會務

【本報訊】銅鑼灣街坊福利會，昨晚八時在會所禮堂召開本年度會員大會，報告一年來會務概況、財政收支及修訂會章，出席者有謝雨川、李瑞榮、張忠衡、馬漢維等暨會員百餘人。香港雪糕公司報効全場雪糕。

大會推由謝雨川主席，致詞開會。他呼籲坊衆入會，羣策羣力，發展福利事業，並報告建僮會所事，已獲得有關當局發予敬記船廠舊址公地九千餘方呎，圖則亦經繪就，一俟批准後，即可進行籌備興建。

繼由總務主任李瑞榮報告會務，要点如下：（一）救濟天后廟火災災民，每人派賑款十五元，每戶二十元，每人救濟衣物約十五件。（二）馬戲團義演籌款，實收入二千零六十餘元。（三）辦理免費夜校，共設五班，有教員六名，學生共二百餘名，每年經費約一萬元，教育當局補助六千元。（四）經常辦理免費留產及贈診，受惠者四千五百餘人，另施棺二具。（五）舉辦太極健身班，學生共二百餘人。（六）舉辦縫紉班學生一百卅餘人，分上下午兩班教授，並舉辦縫紉展覽一次。（七）調處坊衆用水事件多起，由該會分配時間，幸均能樂於遵守，無不幸事件發生。

討論事項：（一）通過一九五五年度財政總結案及一九五六年度預算案。（二）修訂會章，增加榮譽會員一項，每年繳納年費爲一百元。又：該會理、監事在每年八月底前，尚未繳交會費者，作放棄職守論，得停止其執行一切職務。

海員工會祝會慶 筵開一百一十席

福利辦得好會員日益多 各種補助金年發五萬餘

【本報訊】香港海員工會前日下午一時在九龍瓊華酒家舉行第十周年紀念暨第十一屆職員就職典禮，到會者約三千人。會中演出越劇「梁山伯與祝英台」、粵劇「鴻鸞禧」及舞蹈「鐵花舞」等節目助興。晚上舉行宴會，筵開一百一十席。

據該會職員歐茂在大會作一年來的工作報告中指出：去年加入海員工會的海員有二千多人，享受生育補助金的海員家屬有七百一十九人，共支出補助金一萬四千元，另支出會員及家屬的醫藥補助金四萬元。該會副主席陳理廣說：全體海員不分彼此，不分職位之高低，一致團結起來，共同辦好福利事業。

海晏人士 籌組商會

【本報訊】旅港海晏人士，籌組香港海晏商會，各項手續，業經辦妥，最近並發展開籌備成立工作，推出籌備委員名單如下：名譽顧問羅顯勝、譚錫衛、伍頤、李世仲、陳炳權等。籌備委員會主席謝超，常務委員謝世亮、趙民治、譚泰賓、劉長石、李世倫、李慶濤、鄭達初、鄧壽、蔡世鐶、陳勁民、李合，委員伍惠于、顏盛衍、伍甲中、劉希源、鄧榮柏、馬瑞福、朱顯、朱疇、李榮琳、蔡碧石、譚農良、黃天然、徐稚、鄭明捷、陳祥等多人。海晏爲台山縣屬，在海內外經商者甚衆，尤以南北美洲爲多，本港工商界及在港府、文教界執業之海晏人士亦不少。

拾遺有獎

三月後如無人認領 拾遺者可變成物主

【本報訊】倘若遇到有人遺下東西時，怎麼辦？拾遺不報者違例，拾遺而報者可能得到獎勵。因爲所拾的物品或款項，如存於警署，三個月內無人認領時，則拾遺者變爲合法的物主。警方將按址通知他前往警署承領。如拾者不欲受惠，可提出處置辦法。

在巴士、電車上拾遺也是一樣，不過如價值低廉的，由各該公司暫爲保管，貴重的則由警署暫爲保存。

小販遺掉逃時丟棄於途無人認領的物品，倘屬易腐性質如果菜等物，警方在最短時間內向法庭申請沒收，發交慈善機關。如屬可保存的物品，則保留至相當時期始申請沒收。

殺女傭案開審

主控申述當天事發經過

【本報訊】九龍塘佬村道女傭劉小燕被謀殺案，昨在高等法院刑庭開審。該案由副按察司雷諾士主審，檢察官陳理約翰主控，陪審員六男一女。被告綽號「黑仔」，廿二歲，被控謀殺罪。

主控官向陪審員申述案情，謂死者是九龍塘佬村道六十二號三樓女主人名吳婷的女傭，該宅尚有看管小孩的女傭麥詠端。另有一個在孫穆外家做女傭之李銀，晚上亦在該處住宿。六十二號屋旁爲林記士多，老闆娘亦認識被告，常見被告與死者騎單車。二月廿七日晚上，該住宅主人夫婦均外出，剩下工人及小孩在家。晚飯後，李銀到來，與麥詠端出外看戲，剩下死者及小孩在家。迨李麥兩人看戲回來，已將近十一點鐘。她們拍門不見應聲，麥詠端從門洞窺看，見被告從主人房開門出來，走入廚房取出一個啤酒樽，開門，用啤酒樽向麥詠端頭上猛擊，麥受傷後，與李銀一同逃下樓，李銀回去獅子石道向她的僱主報告。各人再回去看，發覺死者倒斃床上，頭、胸各部受傷，下裳褪去，在床邊發現有男裝衫一件，衫袋內有被告的身份證，證上有血手印，經警方指紋專家檢驗，與被告之指紋相同。被告在三月二日始被拘捕，警方在落案時曾作口供。

繼由女傭麥詠端作供，大致與上述相同。麥作供畢，由被告之辯護律師盤問。繼由女傭李銀作供。該案昨審訊未畢，押候今晨續審。

英京樓頭設酒會 洋務工會慶十年

六月二日晚上舉行

【本報訊】香港洋務工會定六月二日下午九時假座灣仔英京酒家五樓，舉行復興第十周年紀念暨第十一屆職員就職典禮。該會並於當晚九時半至十一時半在英京酒家四樓舉行雞尾酒會。

中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：時代曲。十一時五十分：古曲選唱節目。十二時：報時；十二時卅分：天氣報告；京曲，坐宮（顧正秋唱）；潮州曲。一時：報時；英語教授，用粵語解釋巡習第卅課。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞。二時：休息。

晚上 六時：報時，證券交易所行情報告；粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。六時卅分：英語教授，用國語解釋教授第卅課。六時四十五分：潮州曲。七時：每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目；七時卅分：廣播劇化小說「危樓怪婦」。八時：報時，天氣報告；馬來亞電台錄音節目「妙曲新聲」。八時卅分：粵曲。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講「江湖奇俠傳」。十時卅分：特備音管節目「慈雲太子走國」。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：戲劇選曲。九時：暫停。十二時卅分：旋律旅行。一時十五分：新聞。一時卅分：午餐音樂。二時：暫停。

晚上 六時：股票行市。六時零八分：青年小提琴演奏。六時卅分：英國軍樂演奏。七時：德國音樂。七時卅分：唱片介紹。八時：新聞。八時十五分：百老匯歌劇選曲。九時：管樂製造家。九時卅分：訪問記。十時：太空旅行傳奇故事。十時卅分：跳舞音樂。十一時：晚安音樂。十一時十五分：倫敦木球比賽錄音報告。（完）

街頭巷尾

豆腐店主講營養 山珍海味壞肚腸

▲西環國光戲院附近，有一間小豆腐店，每逢售賣豆腐汁水豆腐花，豁面上一張紅紙寫着：「豆腐營養最豐，山珍海味壞肚腸，人人食碗豆腐花，精神身心也健康。」的詩歌。（世光）

▲西營盤某跌打專科醫生門前，常見很多行人停步「睇嘢」，原來跌打醫生在替病人鑽筋骰骨，傳出怪聲，其手術高明處，令人看來爲之稱讚不已。（客家仔）

改善每日供水後 水桶排隊仍一樣

▲現已恢復每日供水，但是四方街的街喉，一樣要輪水，一到下午四時就有一條水桶長龍一直排到街口，在等候取水，有的取一桶水就往往要等一小時或二小時之久。（文鷗）

▲必列啫士街某間報館，常有穿背心短褲或足拖木屐之人進入，一經被管理工友發覺，立即婉言勸令離去。（玉）

▲九龍近日有些新街，只有個街名牌而沒有樓宇的門牌，如紅磡的佛光街，雖然有樓兩座，但門牌號數却爲馬頭圍道的，它本身的一間也沒有。（伯川）

▲天氣漸熱，文具店早擺出玻璃線、線架、魚絲線等，吸引了很多兒童觀看及購買。（精子）

銀行華員籌建會所 捐集款項已達十萬

捐款銀行計有三十七家

【本報訊】銀行華員遊樂會自去年發動籌建新會所運動以來，籌募成績美滿，最近復得中國銀行捐款，計捐款銀行已達三十七家，總銀數已達十萬元。

又：該會會務活動，現除星期一、四之中樂班，二、五之國語班及星期三之婦女縫紉班外，更由下月起舉辦太極拳班，請由吳派國傳與大搓搦任教授，於下月四日開始上課，參加者可在本月底前報名。

九華徑村 開井取水

【本報訊】九華徑新村福利會，鑒於新舊兩村均無自來水供應，月前分呈工務局、新界民政署、及南約理民府，請求將該區日本佔港時期的軍用水管加以利用，供應水源，以解決該區三千居民食水問題。此稱：此事已獲南約理民府函覆，認爲開放該等水管，暫無可能，並說大欖涌水塘快將完成，將來供應全區居民食水，至解決目前食水供應問題，促村民暫行開井自給。該會最近開鑿完成新井一口，村民汲水者衆。該會將訂有汲水規則，同時開鑿另一水井，一俟完成後，村民食水將可勉解決。

社團動態

麥氏宗親選舉修章 新會商會今天會議

▲麥氏宗親會成立選舉修章委員會，由該會主席麥惠泉召開籌備大會之名譽會長麥德明專責主持。入會者可將志願書及會費交給該會三註册人：（一）麥湛泉，（二）麥啓滔，（三）麥佐生，取回正式收據。

▲新會商會，定今天下午五時十五分，在會內召開本屆董事第十八次會議，商討會務各項提案。該會主席馮秉芬、陳南昌已分函各董事出席，互商一切。

廖氏宗親選出職員 灣仔街坊游藝籌款

▲廖氏宗親總會前天假大觀酒家舉行選理監事長及各部職員，選出理事長廖新業，副理事長廖鼎、銘傳，監事長瑞初，副監事長潤琛、歲華，總務廖理、廖強，財務裕康、公健，福利廖汝、耀宗，文教其銘、榮榮，聯絡廖壽、廖高，僑務紹堅、週章，康樂廷楷、光華，婦女玉心、銘洲，稽查榮鈺、鑫和，稽核長華、維康，會後宴會聯歡。

▲灣仔街坊福利會爲籌福利經費，定明晚七時假座修頓籃球場舉行太極表演歌唱遊藝大會，請鳳選年鳴綵，隨即開放，入場券收一元及二元兩種。

皇宮戲院 深水埗北河街尾 電話：五四三一八 捲土重來 明天重演 即日開始定座 券價一元二角至三元正
野草燒不盡，春風吹又生！ 桃花艷舞團 肉體晶瑩 玲瓏可見 赤裸美人 活現眼前 每日四場 12點 兩點 七點 九點九

太平 麗都 北河 新華 油麻地 龍城 金星 後天盛大獻映
一片花 監製 鄭生 導演 吳回
余美華 司馬華龍 淑子 張英才 金音 梅蘭 夏春秋 黃鶯 杜尼 何鳳儀 永茂紅星主演
自古紅顏多薄命！從來愛情倍添愁！

日輪 "NICHIRIN" 日本東映出品 參加電影節 國際代表作！ 全部七彩國語對白 故事充滿傳奇趣味！ 日本紅星合演 兩大戲院隆重介紹 請注意映期

仙樂 即日放映 超水準國語名片
花姑娘 風塵女子，堅強不屈 中國人民，氣魄豪邁 朱石麟導演
明天放映 夜店 石揮 周璇主演
松花江上

國泰 即日優先放映一天 蘇聯電影週 彩色芭蕾舞故事片 羅密歐與朱麗葉 根據莎士比亞原著改編
明天放映 街上足球隊 彩色感人體育故事片
後天放映 夏伯陽 激烈戰爭故事片

國泰 即將隆重獻映 明虎女郎 驚險緊張故事片 世界最大馬戲團參加演出
姑娘勇服大老虎 出籠虎大鬧寫字樓 大笨象吃濟預算 飛車手贏得芳心

都城 今天最後四場 環球公司最新出品西方俠打不寄凡巨片
英俊 雅打 堅 尼地 比提 聖鍾 主演
邊城俠盜 THE NAKED DAWN 全部特藝七彩
明天獻映 原子煞星 牆

太平 麗都 北河 新華 油麻地 龍城 金星 即日七院聯映
黃飛鴻鐵鷄鬥蜈蚣 無敵片霸眞收得，金字招牌唔假得！ 製片：伍興華 編劇：王風 導演：胡鵬
任燕 林蛟 石堅 鄧碧雲 主演 龍鳳公司出品

金陵 國民 金華 世界 好世界 新舞台 各院冷氣開放
今日國民 滿 多情燕子歸 任劍輝 鄧碧雲 白雪明 胡楓 黎雯 張瑛 主演

皇后 平安 今天獻映 械劫裝甲車 THE LAVENDER HILLMOB

國際 九龍城 即日四場 肉陣女兒軍 明天四場 韓戰勇士

京華 今天獻映 生死戀 今天早場 大俠傳

利舞台 今晚兩場 東京萬花歌劇團 金田隆領導美女主演

東方 今天開始獻映 野馬山劇戰匪

紐約大世界 最後兩天獻映 鰓女黛絲

好樂宮 戰地鐘聲 For Whom The Bell Tolls

真光 即日四場選映 慾海奇女子

樂聲 連日滿座 暴君傾國記

豪華 快樂 今天最後三場 情關浴血記 今晚九時半優先獻映 傷心淚話當年

仙境般的海南島

在海南島，桃花與菊花齊開，水仙與鳳仙並放，根本不能從植物上來判斷季節。

韓尚義

我國版圖的南面，雷州半島像一只驕傲的大姆指，遙指着大海洋對面那一片樹葉般的島嶼，這就是我國著名的海南島。這是一個綠色的寶島，她幾乎相等於台灣的面積，有三萬四千多方公里，二百八十多萬人口，有浩瀚的海洋和豐富珍奇的資源。

伸手摸得到雲彩

我們一到海南島的海口市，就彷彿到了童話般的世界裏，這裏好像天、離太陽都近了，彷彿伸手摸得到雲彩似的。雖然只是三月天氣，可是人們都穿起單衣汗衫，拖着木屐打水去沖涼了。這地方真是百花齊放了啊！桃花與菊花齊開，水仙與鳳仙齊放，農作物沒有季節性，成熟了就收割，收割完了就播下種子；這邊田裏在割稻，那邊的禾苗又冒青，如果你要想在植物上來判斷季節，那是不可能的了。有些北方草本花木，在這裏都變成木本大樹。有一種不知名的樹，沒有一片葉子，卻開着火一般的大紅花，那顏色鮮艷得令人激動。

桄榔樹上的彩帶

在市郊，鳳尾竹一叢叢地彎着腰，好像在迎接我們，也像在笑這些穿着毛衣，帶着大衣來的陌生客人。還有一種桄榔樹，葉子像檳榔，樹身像竹子，奇怪的是每一節的上面都綁着各色彩帶，本地人告訴我：「因為它中間從頭到底都是空的，人稱「桄榔一條心」，帶子就是戀愛着的男女們綁上去的，這象徵着他們永恆的愛情。」

海口是沿着海岸建築的現代化城市，街道整齊，房屋高大，而且都刷得白白的，這樣可以迎接海風，減少熱力。街上人多、熱鬧，尤其是一到晚上，大家都走出來吹海風。在街上，能看到穿着花衣的黎族或苗族人，和各縣各鄉裏來的農民兄弟，他們有的來開會，有的要到廣州去看農業生產展覽會。我們遇到過一位臨高縣多文合作社的一個老農民，他高興地對我們說：「去年社裏水稻大豐收，因為是用了毛主席的方法，用了毛主席的水！」我起初不懂，後來陪伴我們的人解釋，我才知道是因為新開的水渠通到了他們臨高縣，並且改良大棵密植為小棵密植，才獲得豐收的。原來每畝產四百七十六斤，現在增加到一千五百六十九斤了。老人家還笑嘻嘻地做着手勢說：「一百二十三斤的番薯見過嗎？」我們感到奇怪，「怎麼會有這麼大的番薯呐？」他很快地就打破了我們的疑問。他說，是毛主席派來的人教給我們的方法啊！原來月光花綫給番薯的方法也在海南島推行了。

清瀾港看椰林

過了一天，我們又乘汽車往南走，到清瀾港去看椰林。沿途經過瓊山縣、文昌縣，這一帶種了許多海棠樹，像兩條綠色的絲帶鑲在公路兩邊，植物學家說海棠果仁含油量達百分之七十，樹幹是造船最堅固的材料，所以被稱為海南的樹寶。從海棠林裏望過去，可以看見許多新開的河渠，這就是當地人所說的「毛主席的水」，它像血管一樣滿布在每一顆泥粒裏，滋潤了海南的農作物。

汽車還沒有到清瀾港，在文昌縣的文昌河畔，就見到許多高大的椰子樹，到了清瀾港，更可以看到又高又大的原始椰林了。到這裏我才知道全國只有最南的海南島一帶的椰樹能結椰果，其他各地的椰樹都只能看看，不會結果的。因為氣候的關係，清長和午後吃的椰子味兒都不一樣。這都是清瀾港椰林裏的農民告訴我們的。一個老大娘還親切地說：「你知道嗎？從前反動派強盜們不等椰子熟都已經搶光了，你看而今，解放軍站在那邊保衛我們的椰林啊！」她說着指指海邊放哨的解放軍戰士，又說：「共產黨的恩情真比我們海南的雲彩還高啊，現在貿易公司用高價一角七一個來收購椰子，我們的生活是有保障的了。」老大娘說着，又叫旁邊的孫女兒抱出兩個西瓜一樣大的椰子來，請我們吃，並說「一定要吃的，這是我們海南的果王嘛！」這我們問她每年什麼時候收，一棵樹長幾個，那孫女聽說就笑了，說：「熟了就收，收了又長，一棵樹一年要長百來八十個。」她們還說，一棵樹從八歲開始採果實，可以採到一百歲。真是無限的財寶啊！

再往南走，椰林越來越多，別的樹種的森林也接二連三地出現，陪伴我們的人告訴我，海南的森林面積有十六萬公頃，它的蓄積量有二千七百萬立方公尺。這裏還有著名的青皮、綠楠、油楠、胭脂、紅雞、馬尾松等六十多種樹木，都是造船、做鐵道枕木，建房梁的好材料，就是連伐四十年也伐不完啊！

險作新兵歌

——徵文選錄之卅一

鏘鳴

日寇佔港三年零，百業因之頓時停。人心惶惶整歸旋，我亦走貨學經營。「上水」「沙頭角」邊徑，再而「龍江」「淡水城」，烈日趕路熱蒸蒸，入城已是夜色暝，欲宿暫借「大安棧」。轉趨茶樓夜品茗，豎眼「鐵音」細品評！若能回時過亞丁，搜我身無一證明，強指我僞作密偵，兇神惡煞把人擎，抓回警所階階庭，所長面貌更猙獰，鞠餘口供查姓名？我答回鄉趕路程：明天一早赴「稔、坪」，希望對方察實情，釋放在下得尋兄。所長聽說不成：三令五申告示與若無「國民身份證」，定要捉去當新兵；當兵苦處難容形，日晒夜露慘不勝，吃不半飽睡不寧，若然逃跑更嚴懲，明天便送隨軍征，先推我去受敎刑。我聞當堂眼怔怔，魂且面白轉爲青，踏入斗室無燈盞，黑暗陰森如幽冥，悲憤無辜百感生，角落不斷走蟲螢，偶觸我足更心驚，昏昏跌倒「水門汀」，自嗟條命凍如冰！忽聆室外步履聲，驚疑交併定了醉，原來店主好說情，「關金」千二釋奉呈，所長放人已應承，我闊步快似飄鷹，走夾唔抖出「嘉陵」，月光如錢滿天星，感恩感惱恨難平，錄茲示作不平鳴。

鳴蟬集

花彫好嘢

看來中國的「花彫」在此地更加「聲價十倍」，由於法國「肉彈」瑪丁嘉露亦予盛讚。如果阿娃嘉娜之流說「花彫」是「好嘢」，不值得驚奇，因為她乃美國人，凡文化根基不深厚的國度裏是照例不產好酒的，文化與酒相同，必須經時醞成，美國的文化根基淺薄，宜無好酒，讓美國人盛讚，何足奇哉？法國是世上少數著名出好酒的國度，法國女人心目中的「好嘢」，才是真正的「好嘢」。

香港洋酒充斥於市，這與過去之無中國好酒是分不開的，本地釀的乜乜「燕」，實難上口。目前有了，仿大陸上各著名釀酒地釀酒方法，出品不惡。另一方面，直接來自大陸的土產佳酒又爲不少。

「花彫」是紹酒中之著名者，「紹」指浙江省的紹興縣，當地製酒以鑑湖之水作原料之一，其水醇厚，酒以醇厚爲貴，故宜。在魯迅先生的鄉土風味的小說裏，常提到酒，更使人難忘的是咸亨酒店，孔乙己，「紹興酒」亦多名酒店與酒徒。不過紹酒性和平，無大害，許多國產酒和酒而喝，以其有舒筋活血之功耳！「花彫」是紹酒中的一種，與它齊名的爲色澄的「竹葉青」。

除了紹興，其附近各縣亦釀酒。杭州釀的也好，不過，技師以紹興人居多，方法也是紹興的。近三十年來，好的技師自紹興到上海去發展的極多，有家「醬元泰」所釀的紹酒放在紹興也是最高標準。酒以陳爲貴，「醬元泰」有二十年的陳花雕，某歲荷里活武俠明星菲賓氏來上海，梅蘭芳爲之洗塵，供應的酒便是這種花彫。他也像瑪丁嘉露的好評過。

不可亂讚香港論

昂然

香港號稱「東方之珠」，因而使各地人士爲之嚮往不置，不時都有遊客過港，而遊客中則以富豪及電影明星爲最「巴閉」。每當有遊客過港，如果他或她的來頭不弱，必然有個機會由他或她發表幾句讚語。雖短短幾句，但其中必定少不了對香港的讚語。這些也許是真的由旅客們所感到的真情，但讚語亦要講實話，而且高帽勿亂盆，否則外人聽到香港的乜乜有某人讚到如何引人入勝，香港物物又有某人讚到話令人好感時，會羨慕嫉妒。其實，我們自己知自己事，只有掩住口竊笑而已！例說：不久以前，金像明星馬龍白蘭度過港時，曾經說過香港人夠斯文。起初，我亦覺得成個「爆晒」；但想真之下，不禁嘆馬龍眼光太差。老實說，如果香港人夠斯文，則街頭突襲施「怪手」、醫生將女病人迷姦、刀斬歌女及幼童……等斷唔會咁多。如果馬龍住多一個時期，聽熟本港獨有嘅「三字經」、新名詞如「乜乜試片」之類，睇吓街頭巷尾有人「開片」場面——就算馬龍拍片時扮拿破侖衝鋒陷陣，亦必承認未及「開片」場面之夠驚險、夠偉大也！那時，香港人斯文一語，他還講得出口乎？現在他一言既出，駟馬難追，如果覺得香港人嘅行爲和馬龍所說並不對辦，闊人！香港人已自覺爲彬彬有禮，以斯文自居矣。

記得往日阿娃嘉拿來時，與及現在之瑪丁嘉露蒞臨，中國旗袍出晒風頭。單係開叉開到如何程度，已使人樂道不疲。其實，肉彈咁樣攪法，最令香港先生們頭痛。女兒和太太突然添多成叠旗袍，睇吓張單，摸摸腰包，牙關已由實到餓矣，貽害無窮「讚」之一字。不過，過貴境而猛彈，亦太不通氣；然則要讚又搵乜來讚呢？許我話，搵香港著名食品來讚最佳：一來並無吹捧與軍火大砲之嫌，二來對本港男女老幼都無害之患。衆所周知，本港獨沽一味——香港腳，——久已口碑載道，過境時說一句「香港腳之使人陶醉，確有其快感入骨之處」，頗使香港人聞之，喜形於色，自頤其踞，輕攏慢撚，游味直沖丹田……不禁想到比提吳拉寶那「保險」題，亦宜醫莫及焉！

小啓

徵文「驚險之至」停止收稿，入選名次不日發表。——編者

新字謎

萬家詩

（離合格，打一字——調寄「調笑令」）

談稿！談稿！老編用來賽火；炎炎大話不揃，塞得天天滿籃。籃滿！籃滿！投到老編手軟。

（謎底：「談」字）

鼻子洋洋大觀

妙鼻·大鼻·鉤鼻·貴鼻·假鼻

山盟

對許多人，鼻子也許平平無奇，但談到古今奇聞軼事，鼻子還是相當怪誕的東西。

鼻子不僅是人們的呼吸孔道，味覺嗅覺的感官，並且還是許多人生活的「飯碗」。英國一位香料製造人，就自認他的鼻子可正確地辨認五百種不同的香味。其他嗅覺特強的人還被聘去釀酒廠內專嗅退回的酒桶，看看它們是否裝過其他東西；有人則給人家把撈瓶裝味分辨出來，更有人專在紐約地底鐵軌上查察漏氣所在。

也許最出名的鼻子要算是法國詩人兼劍俠西哈諾·德·貝澤列那克的大鼻子了。他的傳記曾拍成電影「風流劍俠」；荷西·法拉在該片所化裝的大鼻子，造型已很使人覺得可笑，但根據史籍描寫，似乎更覺「宏偉」：他的鼻子「掩蓋面部大部分，中間奇峯突出——僅次喜馬拉雅山——再向口腔急促下滑，有如鐵鼻或鳥嘴」。他曾與嘲諷自己鼻子的人比劍一千次，死在他劍下的人有十二名。

現今最「值錢」的鼻子是一位綽號叫「茶壺嘴」的占美·都蘭第。他的鼻樑長約五吋至八吋，他還給它買了五萬鎊的保險。

但鼻子長得最奇特的，卻是一位叫「老靴」的人，他的鼻尖向下彎曲，下顎則向上突出；當他閉嘴時，他的鼻端和下頦還可夾起一個鋼幣。這人可算是「鉤鼻」之表表者了。

也有人的鼻樑是假的。這並不是現今美容師給扁鼻娘兒們裝的膠鼻，而是如假包換的「金鼻哥」。這人是丹麥天文學家泰柯·勃勒（一五四六年——一六〇一年）。他曾在一次決鬥中黑暗間給人割了去，後來遂鑲一管金鼻代替。

但一件近乎滑稽，但幾乎使人不敢置信的事卻發生在鼻孔上。一九四一年，美國伊利諾斯州人威廉·丹尼路，在一次噴嚏時，一顆子彈竟從他的鼻孔飛出！這一粒子彈還是他在二十年前給人射入頭部的；但一直沒有把取出來，可說湊巧之至。這事一時傳爲佳話，當然並非虛構。

也有人用味道去招徠生意的。在美國，一間火險公司所發的書簽，上面所印的是油就有燒焦的味兒；一間糖菓店所發的書簽則含濃荷精味；「華盛頓時代前鋒報」有一時期竟用紙醋氣蕩溢，使人作嘔，原來他們那時正刊登某酪製造廠的廣告！從前倫敦旅店招徠顧客尤其不計成本，旅客主人每小時例必在屋外遍灑啤酒，使人不禁爲之垂涎三尺。

棋壇奕將錄

黎子健來去匆匆

屠景明

千里神交

黎子健是曾展鴻先生的及門弟子，少時即在華南棋壇上嶄露頭角，以後又跟各地名手不斷切磋，棋藝遂躋得百尺竿頭，更進一步。他以前雖然不曾到過上海來，可是上海棋界中人對他並不感到陌生，不，豈但不感到陌生，簡直是心儀已久了。他在一九五一年編著「最新象棋開局法」，對於象棋攻守策略，闡述得那麼透闢；在一九五四年的港澳埠際大比賽中，他以港方代表身分，迎戰客軍，劇戰六局的結果，保持了不敗紀錄。這一切，都會使同道中人給以極高的評價。

俗語說：聞名不如見面，現在，黎子健終於到上海來了。神交有年，一旦得見，我們的歡喜，固然是不消說得；當他看到雙槍將竇國柱與舊友方紹欽二老，都精神飽滿，老當益壯，也快慰極了。

「行百里者半九十」

在滬胥棋社爲他和會員舉行的歡迎會上，黎子健說，在香港舉辦象棋比賽，不是一件容易的事，因此港中棋人，很少有機會下「頂手棋」。上海的情形卻大不相同了。在象棋季節裏，比賽場所固然不止一處，就是臨多時節，比賽仍不間斷。在這一有利條件下，上海的名手們就可以不斷地從實際作戰中吸取經驗。從對局資料來說，上海也就比別處來得豐富。

關於進修方面，他說，一個鑽研棋藝的人，當他的實力趕到跟第一流名手相差一、二先的時候，往往會感到攀不上去。這是一種不易超越的難關，古語說：「爲山九仞，功虧一簣」，這一簣的工夫是吃力的，不知曾經有過多少人到此就望而卻步了。但是，這一關畢竟是攢得過的，問題只在於決心和毅力罷了。他談到自己跨進那一階段的時候，得力於廣德裕指點之處很多。這一席象棋甘苦談，非過來人不能道隻字。

「相見時難別亦難」

這一回，上海方面，原擬由朱劍秋和我與會，只因他們已預定於五月十六日轉赴杭州，由於時間不許可，只得把節目改爲一場雙打賽。比賽過程中，雙方都運用最新佈局法，因此大家都得拿出臨時算度的真實本領來。局終，黎子健說，這回雖然下了兩局，但收穫是夠大的。他覺得來去實在太匆匆了。過武漢時，他來不及找近年棋壇的青年名手李義庭較量一下，這回來到上海，適前輩棋人謝俠遜、林奕仙等都未及一見，真是值得引爲遺憾的事。但願他能夠有機會再來一次。

徵文題目：「新婚中的烏龍」

一、新婚之時，手忙腳亂，烏龍必多，請過來人寫將出來，以博一粲，並供未來之新娘新郎參考焉。

二、所謂新婚中的烏龍，範圍甚廣，或行禮之時跌破膝蓋，或花燭之夕入錯洞房，或蜜月旅行忘買車票，或洗手作羹未放鹽醬，但求具體生動，不拘出醜臉紅也。

三、文體不拘，每篇以五百字左右爲宜。

四、一等獎致酬三十元，二等獎二十元，三等獎十元，普通獎五元。

五、來稿請寄本刊編輯室，稿末請註明姓名地址，信封上請書明「徵文」字樣。——編者

巴蕾舞片「羅米歐與朱麗葉」中的鬥劍場面

青年鋼琴家 伊斯托敏獨奏會

今日節目簡單介紹

高禹

尤金·伊斯托敏（E. Istomin）是美國新進的鋼琴家，今年才卅歲。他以前很少演奏，所以灌的唱片也不多，所以一般人對他比較陌生。他在本月十八日晚曾在香港大學大禮堂公開演奏了一次。今晚九時半他在璇宮決定再次舉行音樂會。

他的技巧相當不錯，音色美麗，表現有感情。

他今晚彈的節目共有七曲，包括海頓、貝多芬及美國當代作曲家列翁納德·朋斯坦（L. Bernstein）三人每人的一部曲以及德布西及蕭邦兩人每人的兩首曲。

他彈的海頓的作品是「A大調奏鳴曲」，共有「行板」，「小步舞」及「小快板」三章。

海頓的作品一向被人們所忽視，認爲不能過癮。其實，海頓的作品是十八世紀最好的文化之一部分。他的作品有無窮盡的悅耳的旋律，有德國民歌的主題，有令人沉醉和激動的戲劇性，比起淫華誇張，庸俗膚淺的當時的意大利音樂來，真是有天壤之別。

他彈的貝多芬的樂曲是有名的「華爾德斯坦」奏鳴曲作品第五十三，又名爲「黎明」奏鳴曲。這是貝多芬的鋼琴音樂中最雄偉的作品之一。羅曼羅蘭非常讚美這首奏鳴曲。它的主題思想是歌頌大自然對人類親切而偉大的力量，也表達了人對大自然的歡呼。尤其是終章迴旋曲更是一幅描寫人民羣衆節日的宏偉的油畫，從中我們可以聽到人民歌唱的聲音，可以看到人民歡樂的舞蹈，這一章完全是根據德國民歌的主題而寫的。

他彈的蕭邦的兩部作品是：「降A大調圓舞曲」作品第六十九號之第一及有名的「降A大調波蘭舞曲」作品第五十三號，又名「英雄」波蘭舞曲。那首「降A大調圓舞曲」比較少聽到，但，卻是明顯的顯示了蕭邦的形象的機妙詩境。至於「英雄」波蘭舞曲，那就是有一段描寫千軍萬馬向前進攻的那首曲。來港的鋼琴名家幾乎都曾彈過這一曲。

錯摸

男：（在街邊向一陌生摩登女郎搭訕）「馬小姐今晚獨自出街嗎？」

女：（杏眼圓睜）「你這個冒失鬼，是不是發神經病呀！」

男：（作領悟狀）「啊！我認錯人了，因爲你的姿容太像瑪丁嘉露，我以爲是她呢！對不起！對不起！」

女：（回嗔作喜）「沒關係！沒關係！」

男：「那麼咱們去喝杯咖啡吧？」

女：「也好，走吧！」（萬家詩）

名聞港九

甲：「你貴姓名呀？」

乙：「講出嚟嚇死你。」

甲：「我唔信咁厲害。」

乙：「聽住嚟，我姓萬花歌舞團個「萬」，名字是矢田歌舞團個「田」，瑪丁嘉露個「露」，你話係唔係轟動港九呢？」

甲：「你咁大名鼎鼎，係架勢，佩服，佩服！」（李勝）

所答非所問

老師：你說「蜚短流長」是什麼意義？

學生：（神不守舍）「啊！那就是說：「飛短」頭髮「留長」鬍子呢。」

老師：胡說！你上課不留心，成什麼樣子？

學生：咦！那時候分明成了一個「蘿蔔頭」的樣子啦！

（老師被激壞）（路邊社）

人造角

歷史先生：何謂三角？

瞌睡蟲：三角……三角者，鈍角、銳角、反射角也。

歷史先生：還有一個人造角！（口講手落，瞌睡蟲頭上當堂起了一隻人造角）。（鄰民中）

檢查官

甲：「和你去看「馬戲團尤物」怎樣？」

乙：「不行不行，這套片子沒有得到我的電影檢查官通過，所以不能看。」

甲（詫異地）：「那個檢查官？」

乙（苦笑）：「就是我的太太！」（紫虹）

唱江南

劉郎

夜禮服

窄袖豐肌緩緩行，未妨霜露毫傾城。履尖觸處皆詩書，裙角銷魂半姓名。縷薄欲驚雙蕊活，秋高快試一腰輕（舊句）。玉樽空卻歌呼夜，倚醉明燈百媚生。

玄朵薇女士新近又爲上海婦女設計了一套夜禮服。她說明這服裝於春寒未盡，或是秋露未霜的晚上穿着，最爲適宜。這種裙子的料作，宜用略有彈性的絲綢，而上襖必須要有緊身，腰部宜細，可使曳地的長裙，格外顯得婀娜生姿。上襖的下擺和袖口，都滾湘繡或盤綉的五彩牡丹或百蝶，自有雍容華貴之美。如果用淡色衣料作上襖，便當改製長袖，而袖口宜窄，從肩到袖口部分也可繡一色或五彩牡丹，則露紅嫣綠，既穩大方，也極美觀。

會走路的魚

魚不能離開水，正像人不能離開空氣一樣。但是，有種魚卻能離開水到陸地上來活動。這種奇怪的魚叫彈塗魚。

彈塗魚不大，樣子很怪：它胸鰭上長着厚厚的肌肉，可以支起身體爬行；大的鰓腔脹起來很大，能儲藏大量的空氣，因爲它的皮膚也能呼吸，所以在陸地上也一樣生活。

它們到陸地上是爲了找小蟲子吃。這種魚喜歡住在熱帶海邊，我國福建、廣東沿海也有不少。魚肉很好吃，但它感覺靈敏，很不容易捉到。但我們聰明的沿海漁民，就把許多小竹筒埋在彈塗魚活動的地方，漲潮的時候，它們就鑽進去，等潮水一退，取出竹筒，它們就無法逃脫了。

大蘇（口直烟筒硬）

吉叔作

談「羅米歐與朱麗葉」（上）

影談

烏蘭諾娃於一九二八年在列寧格勒國立舞蹈學院畢業，展開了她光輝的藝術生涯，二十多年來，她在巴蕾舞劇中創造了許多成功的角色。批評家們認爲就情感的熾烈和細緻、內心的豐富和深刻而言，她飾演的朱麗葉超越了她以往的任何角色。這是她經過了長期的鑽研和練習所得到的結果：在這人物之中，她集中了以前許多角色的精華：「琪賽爾」的天眞和單純的愛戀，「考萊麗」的熱情、「雷夢達」的勇敢和忘我，「瑪麗亞」的高傲的沉悶：她演出的朱麗葉有許多互相矛盾的女性性格：羞怯和大膽、雅氣和成熟，然而自始至終顯現着純淨的聖潔。她完美地體現了莎士比亞筆下這個可愛的女性。我想，也正因爲莎士比亞是如此豐富的描寫了朱麗葉，所以烏蘭諾娃在創造這角色時有了極好的依據，這是她在飾演其他角色時得不到的。要設想「天鵝湖」中的那隻天鵝有什麼複雜的內心活動和性格的發展，那未免是太困難，而且也是不合情理的吧。

柴可夫斯基曾想以「羅米歐與朱麗葉」爲題材來寫一個歌劇，他那時寫道：「羅米歐與朱麗葉由沉醉於愛情的孩子，變成了彼此熟戀、痛苦，最後陷入了悲劇性的絕境的成人。」這部巴蕾舞紀錄片很好的發揮了這位大音樂家的思想。在「大邸舞會」中，我們曾看到了這部舞劇的兩個片段（「維洛那街上鬥劍」與「情人的分別」），當時我想，要是能見到拍攝全部舞劇的影片就好了。現在終於見到了，雖然原來的舞劇在舞台上要演出三小時，拍成電影仍舊不免有所刪節，但最主要的，最精采的部份我想都已包括在影片之中了。影片很鮮明的表現了這個悲劇中的人道主義，歌頌堅貞的性格和真誠的愛情。

影片中有一些簡單的片外發聲的解釋（那是孫道臨念的，似是根據曹禺的譯文），影片中的角色卻都不講話。他們用手勢和舞姿來敍述故事，來展示各人複雜的內心活動。

這個舞劇表現了兩個世界：一個是蒙太玖和凱布萊兩個家長所代表的黑暗時代，這是愚昧、專橫和殘暴；另一個是這對情人與勞倫斯所代表的早期文藝復興時代，強調着人的尊嚴和心智的解放。一方面是黑暗的封建禮法和殘酷仇殺，一方面是同情和愛，是對封建統治的反抗。這兩個世界的衝突是這個舞劇的基本衝突。劇中人不說一句話，然而他們是如此動人的表達了這個衝突。

舞蹈化的大鬥劍

音樂的作者是普羅可斐耶夫（他是本港音樂工作者夏理柯教授的同班同學，可惜已在三年前逝世了）。在寫這巴蕾舞劇之前，他曾以這悲劇爲題材，寫了兩個交響組曲以及好些鋼琴曲。舞曲本身就是一個傑作，在看這部影片的時候，別忘了同時欣賞音樂。

影片開始時是維隆那城的早晨，顯現在眼前的是一場生氣勃勃的現實的景色，兩家僕人發生了鬥毆，擴大而成爲兩家全面的爭鬥。你幾乎難以相信，在舞台上怎麼能夠如此大規模的鬥劍。鬥劍時所有的演員們仍舊保持着舞蹈的姿勢，正如我國京劇中那些打武場面一般，又要打得緊張激烈，又要動作優美好看，其中充滿着有趣的想像。我想單是設計這場舞蹈化的比劍，就得化極大的心力。最後是市民與公爵阻止了流血的爭鬥。這一場是用現實的手法來表現的，銀幕上有巨大的羣衆場面，很正確的刻劃了人民的形象，表示普通人民對這兩家貴族無聊的世仇存着很大的憤慨，表示作者的意願是與普通人民相一致的。

少女的成長

烏蘭諾娃所飾的朱麗葉出場了，那是一個歡樂的少女。她頑皮地跳上乳母的膝頭，完全是一個有點被寵壞了的孩子。她簡直有點胡鬧，把椅子都弄倒了。普羅考斐耶夫稱這一場爲「少女朱麗葉」，音樂愉快活潑，一串高上去又低下來的歡樂的樂章，夾着許多輕鬆的短促的音符，像是在一旁有人在拍手讚賞。她母親談到巴里斯的求婚，朱麗葉臉上的歡樂消失了。她遇到了生命中一個新的階段，表現出她的激動和迷惘。她母親引她去照照鏡子，告訴她，她年紀已經不小了。烏蘭諾娃站在鏡子前面，第一次覺察到自己身上閃耀着女性的美，她驚喜，意識到了生命的變化，自己已經從孩子成長爲少女。她撫摸自己的胸部，感到了成長（在巴金的「家」中，鳴鳳在半夜裏也曾有過這種突然的自覺）。樂隊首次奏出了命運的主題，那是用中音提琴和英國號所奏的幾個短促的片段，預示着她成長了，生命中的悲苦就要降臨了。電影中的特寫鏡頭使我們清楚地看到了烏蘭諾娃臉上和眼睛裏細緻的變化。如果是在蘇聯看這個舞劇，這種變化只怕只有坐在前幾排的觀衆才能見得到吧。

悲劇的端倪

以後是凱布萊家的舞會。音樂變得熱鬧而洋溢着色彩。音樂與舞蹈中表現了一種對比，老一輩的貴族與太太們跳着莊嚴的小步舞，而在遠離舞廳的角落中，卻聚集着一些自由活潑的青年，高高興興的尋歡作樂。朱麗葉在巴里斯的陪伴下進來了。音樂是四分之三的節拍，朱麗葉顯得相當順從，然而不論在音樂與她的步伐之中，都沒有紛擾、歡樂的氣息，要到她與女伴們一起跳舞的時候，愉快的情調才又顯現出來。這表示什麼？表示她對巴里斯只有無可奈何的義務而沒有愛情。她進入舞蹈這一段，雖然只是短短的一瞬間，然而已顯現了悲劇的端倪——難道要嫁給一個自己所不愛的人麼？

姚嘉衣

大平山取經記

龍城館主　玉冰插圖

第四回　點石成金小姑嬝枝頭飛上　歸眞返璞豬八戒煩惱自尋（一〇三）

話說行者和八戒返到旅館，八戒聽說白彩雲早已回來，連忙過去找她，不料推開門一看，卻見房中空空如也。不覺嘖嘖稱奇，問行者道：「師兄，你又開我的玩笑了！那裏有白小姐？」行者也是一怔，連忙走出去叫茶房，茶房進來，問他什麼事？行者道：「白小姐到了那裏？」茶房一怔道：「不知道呀，她不在房間裏嗎？」行者道：「那裏有她的影子？你不見她出去？」茶房搖頭道：「沒有。剛才你出去的時候，叫我買點心給她吃的，我送進她房裏，她還在那兒，以後就沒有見過她了。」

行者大爲奇怪，在房裏走了幾步，又問茶房道：「有沒有人來找過她？」茶房道：「我沒有看見。」八戒頓足道：「她出去，你也不知道嗎？」茶房道：「我有時候走開了，比方你們現在叫我，外邊有人走出去，我又怎麼知道呢？」八戒抱怨不已。茶房道：「也許她出去散散步，一會就回來的了。」行者揮手叫他出去。

八戒問行者道：「你猜她會到那兒去？回家了？」行者搖頭道：「我看不會的。」說罷，就在房間裏找，看看她有什麼東西留下來。卻什麼也不發現。行者道：「她連衣服也只得一件，不會走得太遠的。我們分頭去找她。」八戒道：「到那裏去找？」行者道：「就在附近走走，也許碰到她的了。」

當下阿生在旁，也說出去找她。於是三個人一同出門，在旅館門口約好，一個鐘頭之後，找到與否，都回到旅館來，以免有失。阿生和八戒領命去了。八戒卻喃喃道：「這麼一個大城市，到那裏去找？」

行者也不禁着急，只怕白彩雲又出事。心想她答應過自己在旅館等着的，爲什麼忽然又出去了？有什麼意外嗎？他在街上走着，兩邊打量，心想這樣漫無目的找人，又怎麼找得到呢？也只是盡人事而已。

過了半小時，行者走到一條比較僻靜的街上，忽然看到路邊擺了一條長龍。一望倒有一百幾十個人，他好生奇怪，這是什麼地方，爲什麼有人排龍的？好奇心起，行者走過去一看，原來是一間工廠，工廠門前貼了一張紙，上書「招請男女工人，待遇從優」這幾個字。行者這才明白，原來這些人都是等工作的。

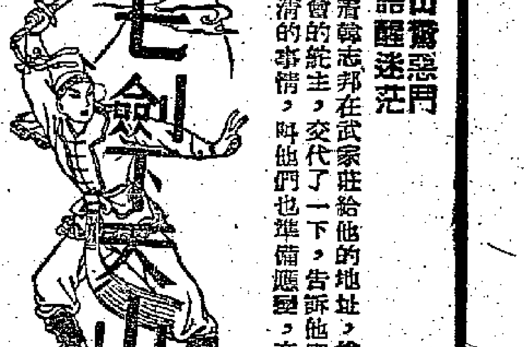
他在門前看一下，只見大門緊閉，有個老公公在門口，行者便走過去問道：「這裏請工人嗎？」老公公望他一眼，奇道：「先生來報名的？」行者道：「不是，不過爲什麼不開門呢？」老公公道：「今早已經招了一批，現在他們吃飯了，吃過飯才考試。」行者心想，這地方找工作也眞不容易了。他們爲了找工作，在烈日之下等候考試時，還不知道考到不考到呢，正在這時，他轉身想走，忽然一眼看見在長龍之中，有個女人一閃，樣子很像白彩雲。行者一怔，連忙走過去一看，只見白彩雲果然雜在長龍之中，烈日當空，她拿了一條手帕遮住了頭。行者走過去，白彩雲也見到他了，愕然道：「唉，孫先生，是你嗎？」行者大喜，道：「白小姐，我到處找你，卻不料你來了這兒。」白彩雲笑了笑，道：「是的，我等候做工呢。」行者道：「他們都在等你，你回去再說，你的事，我已經辦妥了。」

白彩雲搖搖頭道：「我不走開，我已經站了半天了。快開門招考了，我走了，又放棄機會了。」行者道：「白小姐，你的事情已經解決，你娘拿了錢，不再干涉你的行動了。」白彩雲喜道：「是嗎？那就好了。」行者道：「你自己的錢，我也替你拿回來，首飾也有了。你用不着擔心生活，不必再來這裏考工作。」白彩雲搖頭道：「孫先生，我今天早上想了半天，什麼都明白了，我不能再這樣愛慕虛榮，依靠男人供養，所以我決意出來做工，自食其力。不再過以前的生活了。」正是：

洗心革面　反璞歸眞

小說林

七劍下天山



梁羽生著

第七回：恩怨難明靈根未斷　空山驚惡鬥一語醒迷茫

，伸出手指在地上抖抖索索的劃了一行大字，那行字是：「請到滇東找五龍幫，有一個……」，初寫時泥土紛飛，每個字都入土數分，後來越寫越淺，泥土上也只稀稀浮浮的看到一點字迹，尚未寫完，他就忽然斷了氣啦！」

傅青主講完之後，黯然良久，良久，凌未風抬頭問道：「那麼這個黃衫少年又是怎樣來的？他和桂天瀾又有什麼關係？」傅青主道：「我也不知道呀！當時我連桂天瀾的姓名還不知道，臨終時他又寫得沒頭沒尾，想這位武林俠隱，他一定是和五龍幫有關係的了。我若不替他辦到，他一定死不瞑目。」接着他又在燭光搖曳中，說出第二個動人心魄的故事。

原來傅青主和冒浣蓮入川，是當日羣雄大鬧五台山之後，在武家莊中分派的（見第二回），傅青主在桂天瀾死後第二日過了劍閣，一路南行，沿途見有兵馬往來，他猜測四川巡撫，一定已和吳三桂有了聯絡，因此調兵遣將，準備應變了。他依着韓志邦在武家莊給他的地址，找到了四川天地會的舵主，交代了一下，告訴他們吳三桂圖謀反清的事情，叫他們也準備應變，交代完畢，就自川入滇。行了二十多天，到了滇東，一路打聽，卻探不出五龍幫的所在，甚至五龍幫是個什麼樣的幫會也不清楚。一日，在離城百餘里的一個小村鎮，忽然見有十多個大漢，一個跟着一個，走進一間酒店。這十多個漢子，個個步履矯健，一看就知是江湖人物。傅青主好奇心起，也和冒浣蓮跟了進去。入到酒店，只見一個人躺在地上，面如金紙，那些大漢圍着他，有人給他推血過宮，可是這人仍是昏昏迷迷，絲毫沒有起色。

傅青主背着藥箱，本來就是江湖郎中的打扮，他就不客氣的擠開了衆人，上前看視。有一個漢子道：「你看什麼，他的傷不是你能醫的。」這個漢子雖然皺着眉頭說話，可是卻並不含糊。傅青主一看，就知這人是受鐵沙掌傷了穴道，確不是普通郎中所能醫治。但傅青主武功深湛，又精通醫術，一看之後，就微微笑道：「這傷我還能治，他受傷之後，到現在還未過廿四個時辰，恭喜！恭喜！」此言一出，衆漢子都吃了一驚，忙請他醫治。傅青主立刻過去，替那個受傷的漢子推拿，不過一下子就解開了穴道，三五下就活了血脈，不過一會，那漢子突然的一聲吐出了一口瘀血，張口罵道：「我要拆平你這五龍幫小小的山寨！」傅青主聽了，不禁大喜，正是：踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫。找了多天的五龍幫，竟然從這個漢子口中說了出來。這個受傷的漢子悠悠醒轉，見一衆弟兄圍在身邊，又有一個陌生的老者給自己推拿，十分驚詫。（一〇四）

情人日記

夢中人

是日也　被賊黨標參

我大叫一聲多謝，隨即提實楊小姐，呢一提，呢一擲，似若餓虎擒羊，我都不知因何忽然咁興奮，呢的大抵就係愛情力量，發起來不作，或者來得太突然，座中之人，個個始詐神經。半晌，大蟄發聲曰：「唔似？」梁仔亦曰：「唔勵，係咁做唔似？」挑，楊小姐番的氣力一陣做至喇，連楊小姐都以爲我係假嘢，楊小姐輕推開我，嫣然一笑，曰：「咁嘻打使唔落力住，等陣都未遲，搵到人地氣都唔抖得。」我忙曰：「多害非，我唔係神經，如果你……」我本來想話：「如果我好人一個，如果你愛我，永遠在我身邊，則赴湯蹈火，在所不辭也」；但收尾呢幾句說話，有幾會講出，蓋正在此時，大雞才匆匆入，唐經理即起：「妥晒未？」大雞才兩隻手指一擽：「得左。」唐經理望下個錶，曰：「兩點三個骨，去得。」唐經理一屁去得，大蟄發、師爺春、大雞才三條友，即拾起碌大鐵鍊，師爺春曰：「來喇楷叔。」我以爲師爺春叫我搵手拾，即走埋去，誰知一走埋去，鴨嘩，冚家富貴何，三條友，連埋梁仔添，七手八腳揸住我，將條鐵鍊一搬幾搬，夾硬圈在我頸上，呢條冚家祥，又汚糟又重，整到我軟軟軟，腳骨力差的都頂佢唔順，而成條鍊都係油汚，於是乎我呢套卅七文一碼嘅智生，我擘開喉嚨，大叫救命。（二九六）

之老西，撻阿水都得交。我大叫曰：「喂，你班黐公也鬼呀喂？」話猶未了，大蟄發與師爺春一便，大雞才與梁仔一便，好似左右先鋒，挾住我兩脅底，將我成個抬起，抬出門口，我想話回頭望下楊小姐，有冇跟住尾來，又俾佢哋遮晒，我只得大叫多害非：「多害非，多害非，救命呀。」但唔聽見楊小姐應，叫得幾聲，班友已將我抬左上車矣。

上左車，一定一神，我至醒起大鍋縲頭，唐經理呢班人，實係賊黨無疑，所謂請食晚飯也者，無非安排香餌釣金鰲，所謂踩我跳曲也者，亦不外整古做怪，藉以延時間而已。呢班賊佬，實在醒目，不知點樣一下搵到呢個大把世界，又見我衣履鮮明，在賭場威水過吾，就知我係好仔。我與楊小姐標參也，嗚呼，標參也，實行界大蟄發劉日仔矣！之後知係何處，唔知邊度，擒我先老，足惜？至慘楊小姐，楊小姐實係在唐經理威脅之下，不知去去邊處矣。我自恨謊花無端，狂起臨花之人，只望有個神仙打救，賜我以神力，扚斷條鐵鍊，我試圖掙扎，之呢條死人鐵鍊，我抵抗既冇用，邊個好鬥得過佢哋。

一張當票

短篇小說　范劍

一張當票。上面的隱約字，潦草不堪，勉強可以看出：破舊女裝手錶一只……

現在它落在我們洋行的雜役阿奇手裏，他右手揑着，在空間搖晃，說：

「當票，當票，誰失去當票？」

辦公室裏登時騰起一陣格格的笑聲，那兩個打字員密斯李和密斯金笑得更大聲。

「密斯金，這當票大概是你的吧？」做出納的肥黃，向同事們眨了眨眼，打趣地：「上面不是寫明：破爛女裝手錶一只麼？」

密斯金佯怒帶嗔，啐了他一聲：「呸，是女裝就是我的嗎？當東西太失體罷！」

同事們打着哈哈。

「老張，大概是你的吧？」密斯李向當會計的老張說。

老張卻正容說：「不是，是我的就領回來，——打工之人，當東西應急，有什麼失禮？」

阿奇見沒人認領，便面向着我說：「范先生，是你的嗎？」

我氣極。臉色一沉，心想：豈有此理，你這傢伙太瞧不起人。我冷冷地應了一聲：「不，不是我的！」

「范先生，請別誤會，——這張當票是從你的椅下拾來的，我才多口問問你！」他連聲解釋。

「阿奇，既然沒人認領，就貼在記事板上，等失者自己領取罷。」肥黃吩咐阿奇。

阿奇果然用兩口大頭針，小心地把那張無人認領的當票，釘在記事板上。下班時，那經理還以爲是什麼，走前去看。大家都伸舌頭，扮鬼臉。

我回到家裏的時候，孩子們都到外面去玩，光留下妻一個人，妻卻慌慌張張問我：「你見當票嗎？」

「咋？當票？」我大吃一驚：「那來的當票？」

妻垂頭難過地說：「是我昨天把我的手錶當了去交租！」

我既氣且急。唉唉，那麼看來，記事板上的當票是我的了！（上）

小啓：作者諸君來稿，請附眞實姓名與地址，俾便採用後寄奉稿酬，不用者，如須退稿，請附郵票與信封。——編者

橫來雨

江碧

十四　懺悔

「不要誤會，我沒有同時愛上兩個女人。」一夫笑容未斂地向衆心的同居吐露心跡，說：「江小姐和我的關係早已過去，如今我純然把她當作普通朋友看待，單獨尹姑娘是我眞正的愛侶，生活安定我就立刻和尹姑娘舉行婚禮。」

「這才對呀，」亞蒙迅即放下心頭的困惑，也像一夫那樣笑問：「江小姐家裏一定很有錢，我沒有猜錯吧？」

「有錢又有什麼好處？」一夫聳聳肩，說：「正因爲她家境富裕的緣故，自幼驕縱壞了，跟我相處老是格格不相入，結果我見了她唯有敬而遠避而已。」

「文先生講得對，」飛毛腿拍着手掌附和：「尹姑娘確比江小姐和諧得多，優勝得多，雖她剛才那副瞧不起人的大模大樣，我就看不順眼。」

「有錢的小姐大都是這般模樣的，」楊半仙誇張着說：「她害怕我們身上的汗臭。」

「文先生，漂亮的小姐必定常常矯揉做作的嗎？」飛毛腿好奇地問一夫。

「我們很難妄用『必定』這兩個字，」一夫笑了笑，說：「不過，一般來說，有了錢養尊處優，頤指氣使，對窮苦人家的隱痛不了解，朋友的相處也難免帶勢利的成份，我們目前這種坦誠融洽的樂趣就會消失了。」

「這樣說，文先生還是不要違爲妙。」亞蒙掏出自捲的紙煙，劃一根火柴燃亮了，說：「這的不談，自從文先生住進醫院的私家房以後，如果聽不到你的特別叮囑，我們可眞沒膽量摸進這個房間。」

「儘管放心，我不是那樣的人。」一夫爽朗地表示：「這些日子我和你們相處久了，深刻認識你們的性格，並且確切領悟：人類最高貴的品質，只有在貧與患難裏才可以找尋出來——這就是我捨棄江小姐而專一愛上尹姑娘的原因，三位總不會懷疑吧？」

楊半仙首先點點頭，跟着卻提醒一夫道：「文先生既然立定心腸討尹姑娘，最好我們同居的也幫忙找尋尹姑娘呢？」

「尹姑娘是否因爲江小姐的關係而離開你們的？」飛毛腿忽然若有所悟的很敏感地插嘴問。

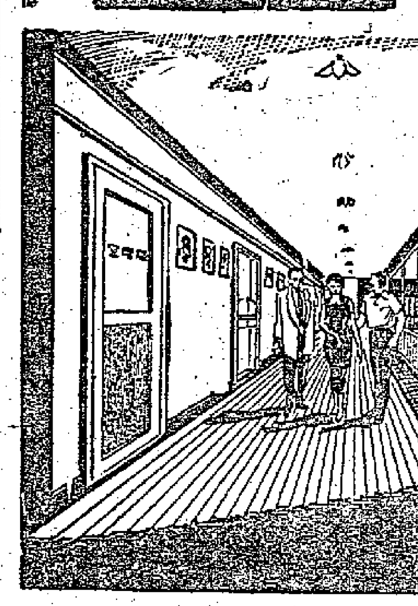
「不，」一夫說：「多半因爲她根本不知道有江小姐這個人。我也記不起以後還有沒有機會再見過江小姐，瞧她今天的神氣，以後也不會再摸來看我的。」

在座的人接觸到一夫的鬼臉，嘻嘻哈哈地笑得前仰後合，飛毛腿還悄悄告訴一夫道：「我們都惦記着尹姑娘，亞蒙、大隻勝和包租公近來晚上有空，每晚仍繼續替你四處打聽。」（一四五）

人海冤仇

立　水　画

（八二）紅綾爲了急於往見古約瑟，無心和畢導演再敷衍下去。但畢康已被紅綾的艷色所迷，他滔滔不絕的談着，同時也想爭取導演紅綾主演的新片，因此向紅綾大獻殷勤，並拋下工作，陪同紅綾一齊往經理室，希望向總經理古約瑟，大施進攻。



（八三）畢康與黃坤親切地陪着紅綾，經過露天場地，在A棚的右側轉入，但見一堂寬敞的蠟板樓梯，他們一直走上二樓，再經過一條掛滿男女明星照片的長走廊，來到經理室的門前。紅綾此時的心情，異常複雜，因爲這位大經理，既是她幼年的好朋友，也是仇人的兒子。

（八四）黃坤匆匆上前推開了經理室的門，讓紅綾進入經理室。古約瑟一見，馬上堆着笑容迎了上來，並熱烈地與紅綾握手，寒暄起來。紅綾內心緊張，她偷看古約瑟的神情，顯然是不認識她是幼年時期，耳鬢斯磨的好朋友了，她才把緊張的情緒，平靜下來。

西廂記

蕭藍文　景雲圖

九　相思病染

張珙驀地感到頭昏目眩，眼前漆黑一片，內心痛苦已達極點。紅娘的話他一句也沒有聽進去，只眼瞪瞪的道：「好小姐，你竟是這樣的狠心負義哪！」說完，便倒在地上。

紅娘大驚，急忙上前扶起張生，道：「張先生，你怎麼啦？」

張珙只是不答，紅娘又道：「先生，我扶你回去吧！」便慢慢的攙着張珙，一步一步拖拖踱踱到書房去。

那夜張珙接到鶯鶯的詩時，心裏大喜，扶病赴約，誰料鶯鶯中途變卦，張珙受此打擊不小，回到書房，倒在牀上，心裏悲憤交集，想到鶯鶯，不禁越想越氣，想不到自己一片眞心，滿腔至誠，爲了愛她，廢寢忘餐，相思病染，想不到她卻如此薄情，想不到她竟然正容厲色板着臉孔教訓起他來。這明明是把他當作玩具，任意消遣罷了。想到這裏，心如刀割，一陣悲痛，漸覺心神恍惚，肢體困難，頭昏目眩，又病起來了。

法本多日未見張珙，那天便道到書房探他，行到房外，便聽到他一聲聲微弱的聲音，進去一看，他病勢非常沉重，心裏覺得可憐，便說了一番安慰的話，便立刻去告訴老夫人。老夫人沒有什麼法子，只命法本長老去請醫生替他診治。（一〇四）

柳暗花明

半月完小說　楊佐

十四、姊弟對泣

經理室裏的空氣很沉悶，吳維章對當前的處境感到有點窘困。他想向經理說幾句安慰的話吧，又怕在惑慮之下的效果，使人火上添油。他只好默默無言地坐着。

室外忽然發出急促的響聲，由遠而近，在門口突然出現了一個女人的倩影。吳維章定睛一看，認出這位中等身材，面目娟秀的人，就是范子期的太太。他感到精神上的負擔突然輕鬆了下來。他站起來說：「范太，這裏坐吧！」他把自己的椅子挪開來，讓她坐在范子期的旁邊。

她坐下來，看見自己的丈夫鐵青着臉靠在椅背上，正眼也不瞧她一眼，心裏感到一陣的難過。她又見自己的弟弟神色頹喪地站在那裏垂低着頭，又是一陣的心酸、痛楚。她發出的聲調有點顫抖，似是責備中的愛憐，又似是愛憐中的責備，她說：「阿松，你怎會做出這樣的事情來，你讀的書也不算少了，難道連一點道理也不明白麼？」

「……」

「你不體念我們的親情，也應當愛惜你自己的前途啊！你還年青，還有兒女，就算你不愛護自己的前途，也應當爲下一代設想一下啊！現在，你統通不要了。」

「……」她的淚珠一滴一滴地落在她的旗袍上，哽咽着說：「你有正路不走，走歪路。你爲了發黃金夢，連什麼人，什麼道理也忘記了哪。」弟婦說：「一個月中你也沒有幾個晚上在家裏的。試問這樣的人，發了財又有什麼用？而且，你用卑鄙的手段，去作非法的活動。我已經查清楚了：你爲了跟人家合作『走金』，不惜用金錢和女人來作活動的媒介，自己也混在一起。你將公家的公款中，足有三分之一是化在胡鬧的生活上的。你在騙局裏做着黃金夢，這個夢有實現的可能嗎？你也不這樣想一想。」

「……」

「你以前跟那些人混得這般親熱，忘記了一切，現在你身敗名裂了。你何以又不去找他們來替你想想辦法。你知道嗎？你的妻子因你的作爲，已哭到聲嘶力竭，兩眼紅腫了；你的兒女也哭着、吵着叫爸爸呢！你有想念過她們一下嗎？」

吳維章看見她一邊說一邊抹着淚水，眼睛不禁有點潮濕了。范子期也俯了頭。吳維章看見朱松臉上的肌肉痛苦地抽搐着，淚如雨下，突然說：

「姊姊，我知——錯了；隨你們把我怎麼辦吧！」

兩姊弟哭出聲來了。經理室變了孝堂，好一會，哭聲靜止了，又是陰鬱的沉寂。

服務版

衛生常識

爲何會「傷風」

當你看見你的同居，或者你的孩子，在頻頻打着噴嚏的時候，你一定會不期然的脫口而出：「啊，你着涼了，患了傷風呢！」

「傷風」這個通俗的病名，顧名思義，似乎就是給風吹着而致的。不錯，風吹自然是一回事，但它只能說對了一半。

我們患的「傷風」，實際上是吸進了空氣中的一種細菌；這種細菌侵入到我們的體內，就會使我們發生畏寒和鼻塞的徵候，於是我們便說「傷風」了。

但是它爲甚麼會這樣呢？

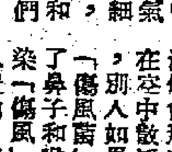
我們知道，在我們身邊週圍的東西（包括空氣在內），不管是看得見的和看不見的，都如塵埃；它裏面就常常有無數的細菌存在。當一個人患了這種病時，這就是說，他的身體已經給細菌侵害了。

「傷風菌」是喜歡棲息在人的鼻孔和咽喉裏的。如果有人患了「傷風」，他就會咳嗽和打噴嚏。當他一連串打着噴嚏的時候，那些霧彷彿便會形成一層薄霧，在空中散播無數的細菌，別人如果把這些藏有「傷風菌」的空氣吸進了鼻子和喉頭，就會傳染「傷風」了。幸而我們人體內，有着許多經常在「旅行」的細胞，這些細胞，卻能把侵入的細菌吃掉。

身體健強的人，抵抗病菌的力量也很強大；相反的，如果身體孱弱，或在過度疲勞和給雨水打濕了身體的時候，對病菌的抵抗力就會大大的減弱。這時空氣中的「傷風菌」便乘機侵入你的體內而肆虐了。

「傷風」有時是會引起併發症的，肺炎便是其一，所以不可不注意。尤其是最近的天氣變幻極不正常，很輕的「傷風」和流行性感冒，是最容易傳染的。預防之法：呼吸時要用鼻子，不要張開嘴巴，因爲咽喉比鼻子更易傳染；不要和患着「傷風」的人，站在四尺內的地方談話；工作不要過度疲勞，經常保持足部的乾燥。「傷風」嚴重時，最好趕快去看醫生。（懷冰）

醫藥



十滴血一滴精　這種說法不對

黃松先生：

你問一般人說「十滴血一滴精」的說法對不對？究竟男子的精是不是血變成的？排精是不是對身體有損害？關於這個問題的答覆如下：

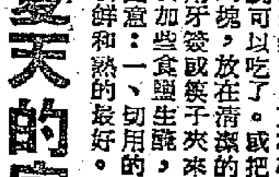
精液是屬於一定年齡範圍內的男性體內的產物；有些人對它了解不夠，因而產生不正確的看法，以爲它是血變的，是人體內最精華的物質，所以每當性交或遺精之後，就感到惶恐不安，如長期存在這種異常心理，對大腦皮質產生惡性刺激，往往造成精神的全身不適或部分症狀。

精液是由於睪丸的特殊細胞經過複雜的過程生成極小的蝌蚪樣的具有活動力的精子，送到副睪丸貯藏；同時在體內另有一對精囊，它能分泌出較多的粘液，另外還有前列腺，考氏腺等也能分泌出少量粘液；當人有了性的成熟運動，經過神經的調節，貯在副睪丸裏的精子經過輸精管，和貯在精囊裏的粘液一同送到射精管，最後排出體外。

精液的成分主要是蛋白質，每次排出的量從物質上看，對身體損失不大。其所以有妨礙健康的情況，不外兩種原因：一種是思想的恐懼創傷，一種是過多的性交，較多的興奮刺激大腦，影響大腦的適當休息，使大腦主導作用失常，才會造成全身或部分症狀。

總之，排精是一種正常的生理現象，並不是什麼神秘的事，我們以科學的態度正確地認識它，就能排除一切錯誤的說法看法，從而消除其不良影響。

夏天的家庭食譜



▲番茄的營養很豐富，第一，含有豐富的維他命C，鐵質及維他命A。第二，含有果酸及果糖，可以幫助消化，促進食慾。它可以當做水果生吃，如果在旅行的時候，最簡單的吃法，就是把番茄洗乾淨，放在開水內燙兩分鐘，用刀在蒂部劃一十字，然後撕去外皮，就可以吃了。或把它放進涼水裏洗淨，用刀切成八塊，放在清潔的碟子上，酒上白砂糖，就可以用牙簽或筷子夾來吃了。要是不喜歡吃甜的，可以加些食鹽生醃，味道也很好。不過有兩點值得注意：一、切用的器具要清潔；二、番茄要選擇新鮮和熟的最好。

▲醬瓜的做法很簡單：先把瓜剖開，刮去瓤，晒成半乾後，用鹽擦過，放入缸內，隔天取出，放在鐵醬中，在日光下晒兩天，再取出，用清水洗淨，再晒半天，使水分蒸乾，用袋盛起來，封閉袋口，放進甜醬裏，袋一面露出甜醬外，再晒十二三天便成了。

▲暑熱天時，我們的胃口總是採用醒胃的酸辣東西，那末仁稿醬可算佐膳的佳品。製仁稿醬的方法：先把仁稿洗淨加水放入煲內煲滾，冷卻時去核子，用磨磨成醬，或用沙盆擂爛亦可。用砂鍋盛仁稿醬燒煮十分鐘，再取紅辣椒數枚切粒，用淡醬溶化沙糖，和辣椒一同倒入鍋內煮沸十五分鐘，煮時需用鑊鏟不斷攪拌，然後候它冷卻即倒進瓦罐內，加麻油一茶匙淋面，封固，四十小時後可取食，經十多天不壞。製醬的材料：仁稿八兩，紅辣椒兩枚，白砂糖五兩，淡醬一茶匙。

▲鹹酸菜是助消化的食品，家庭間不妨自製。材料是：醋、生鹽、糖精、白糖。各物適量，但糖精只可用些少，絕對不能多用。製法不論是：子薑、沙梨、李子、菜頭等都可，先用生鹽（不可用開水）醃十一小時，第二天將醋糖開好調味，調好後把要醃的東西放進去，一邊試一邊調。這樣，二三天後便可吃了。

▲飯桌上加上一味爽口泡菜，實是助長食慾不少。泡菜的製法，可擇黃瓜、大頭菜、長豆角、大蒜頭等，先將各菜洗淨，切成條，一併晒乾，放入鹽及味素，冲滿一碗開水，放冷透，倒入瓶內，將晒乾的各菜同加入，再加入紅辣椒一枚，薑片，將瓶蓋緊。天熱時，隔天即可食，但取菜時不可用有油膩的筷子，瓶裏的菜吃完，可以另加，滷汁不必更換。如味太酸，可加鹽少許，面上起花，可略加一些高粱酒，即普通酒亦可。材料的數量須看瓶的大小，如半瓶可容一大碗水，則加冷開水一大碗，鹽一湯匙，多些，味素一茶匙，紅椒一隻，薑兩片。（婁）

今年的日食和月食

今年將發生兩次日食和兩次月食：六月九日日全食，十二月二日日偏食；五月廿四日月偏食，十一月十八日月全食。

日食和月食是常要發生的。每年可能發生的日食最多是五次，最少是兩次；月食最多是三次，最少也可以一次都沒有。但是每年發生的日食和月食的總數，最多只能有七次，最少二次（都是日食）。在一般情況下，每年發生的日食和月食，以兩次至三次爲最普通。

近幾年發生的日食和月食的情況是這樣的：一九五五年曾經有過兩次日食和一次月食；一九五四年有過兩次日食和兩次月食；一九五三年有過三次日食和兩次月食……雖然每年都會發生幾次日食和月食，但並不是每次日食和月食在所有的地方都能看到。就拿今年的情況來說，六月九日的日全食，在我國各地就不能看到；十一月十八日的月全食，我國只有黑龍江、吉林以及內蒙古北部，在太陽落下後能看到復圓，其他地區都不能看到，並且由於這次月全食開始的時間是十三時，結束的時間是十六時三十分，那時在我國北方月亮剛升起，因而不能看見。所以今年在我國大部分地區都可以看到的，只有五月二十四日的月偏食和十二月二日的日偏食。（家）

服務部

替人補習

余勵萊於本港文商及文化書院外文系，有教學經驗，擅數、理、化、英文信札、會話、拼音各科，替英文FORM 3或中文初中三以下學生補習及代督促功課，酬不拘，時間任擇，請函廣東道五百三十一號四樓余智轉林君。

徵求誼母

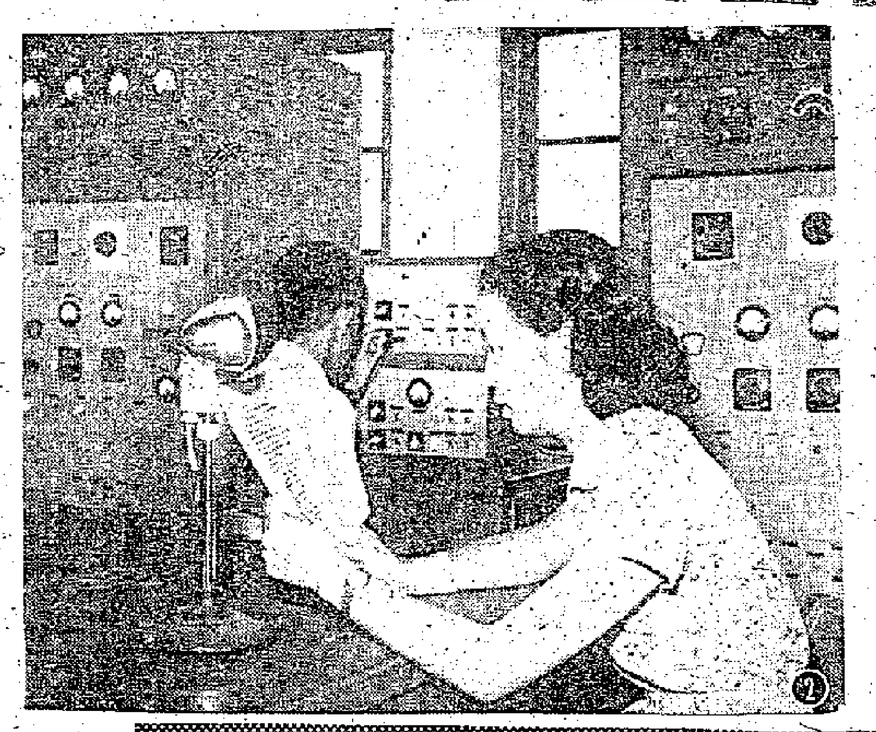
某小姐廿餘歲，單身，工作中，徵年老無女者爲誼母，期能冷暖相依，誠者請函九龍花園街三十五號三樓譚光焸先生轉譚珍收可也。

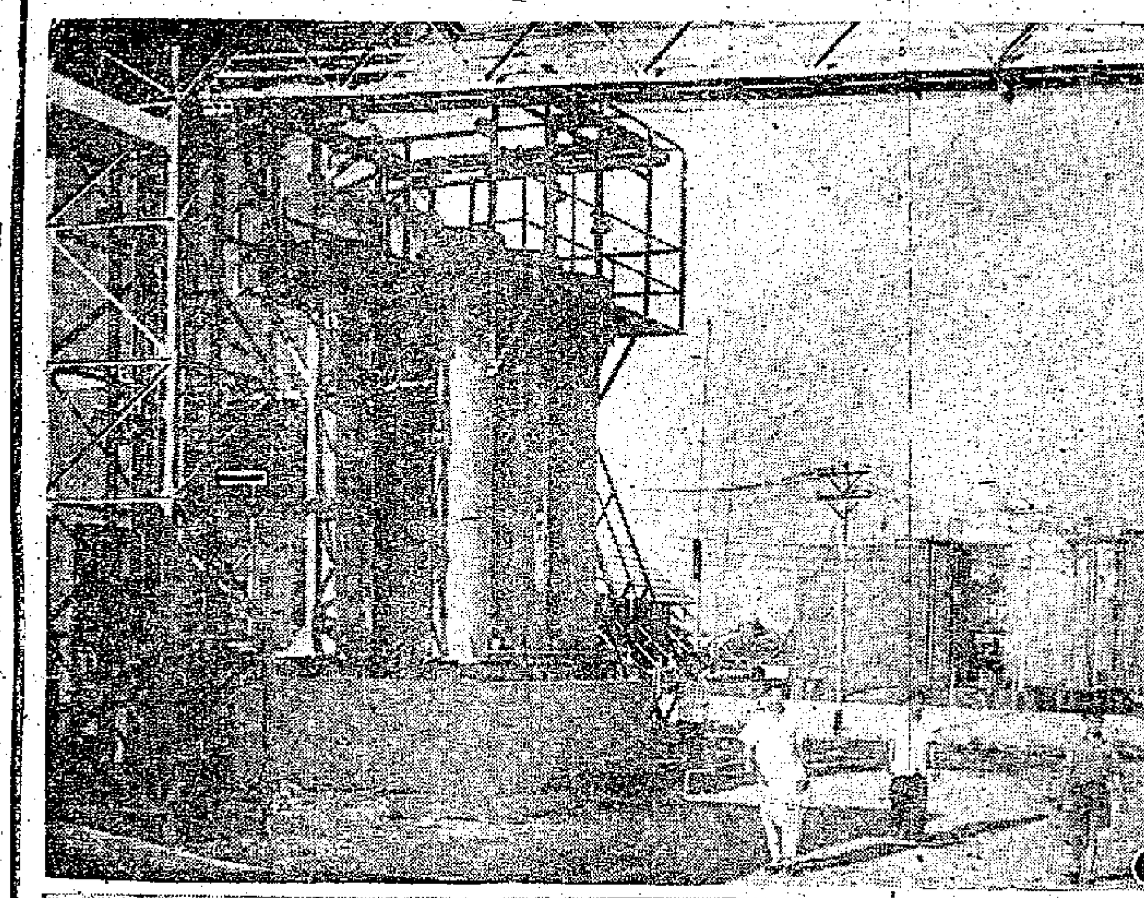
廠商目錄出讓

茲有一九五二年版 Kelly's Directory for Manufacturers, Merchants and shippers 有意購者，希函九龍郵箱第六〇九五號接洽。

華南最大的漁業基地

每日畫刊





華南最大的漁業基地——國營廣東水產公司廣州漁業基地，今年一月已投入生產，這漁業基地有漁船修造廠、製冰廠、漁具廠、油庫、碼頭、電台、倉庫、水塔及其他附屬建築物。

①造船廠設計科工作人員正在研究機動漁船圖樣。

②漁業基地的電台報務員播發新聞和文娛節目。

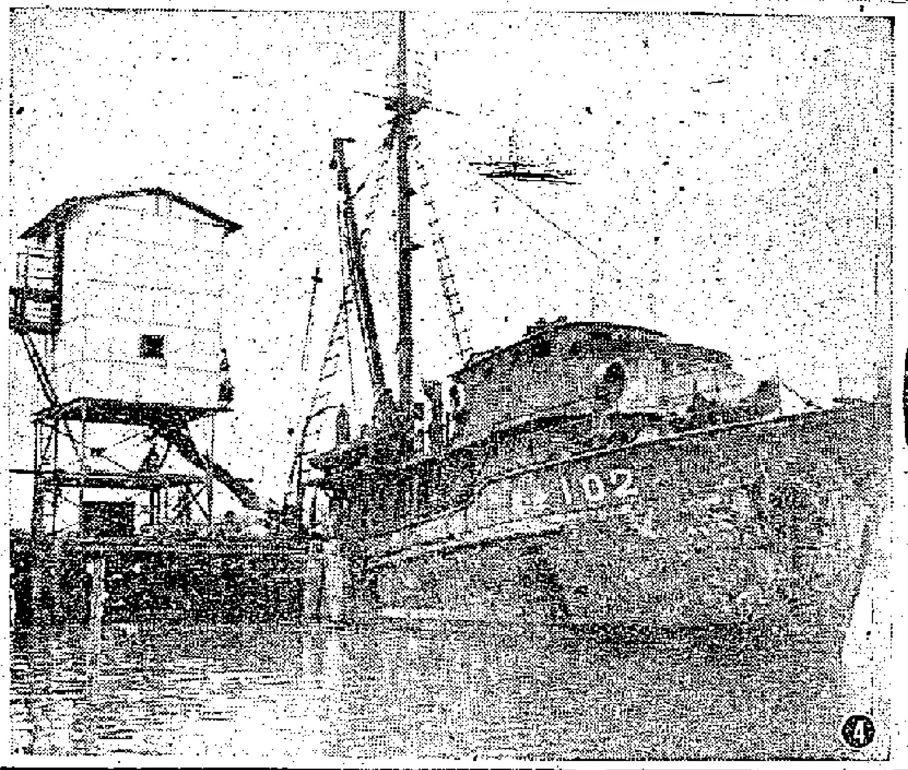
③製冰廠的一角。

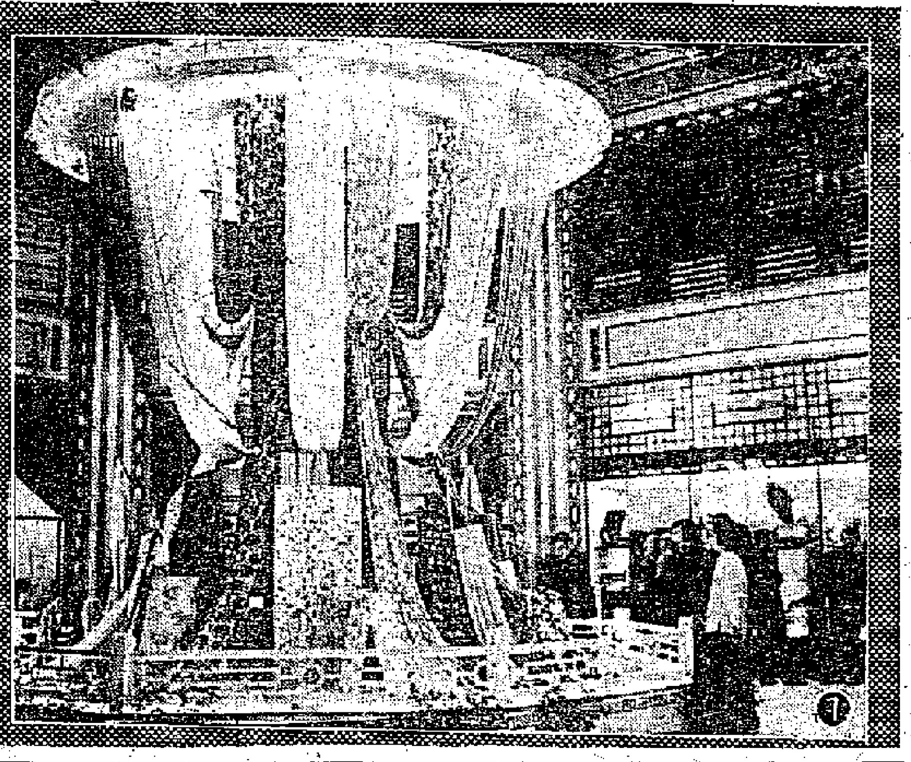
④漁船正在裝冰，準備出海捕魚。

⑤機動漁船正在起卸海魚。

⑥北京中斷二十多年的海棠花瓶和六瓣花瓶現已恢復生產。這是工人在海棠瓶上點畫。

⑦上海出口商品陳列館展出的絨繡飾毯等。





體壇動態

足總會議昨有重要決定
球隊升降獲得通過
取消分賬即席否決
如要增加隊數必要時修改會章 甲組十三個球會維持現有地位

【本報訊】足球總會昨晚召開執委會議，繼續討論上次未完的議案，那是秦寧提議取消「九九三」球場基金分賬的辦法及由下屆起各組球隊改採升降制度的問題。因爲這兩個提案，關係相當重要，除了傑志代表郭國裕沒有出席外，其他各會代表都依時出席。開會後，即討論「九九三」分賬辦法應否取消一案。首由提議人秦寧指出自從這個分賬辦法在去年十一月十五日起實行後，到本月底止，不但南華的球場分賬減少，就是香港會的球場分賬也告減少。去屆南華所得總分賬是二十二萬七千〇八十四元四角八分，港會所得總分賬是一十五萬四千九百六十六元七角三分。但本屆自「九九三」分賬辦法實行後，南華只分得一十四萬六千一百八十元〇三角四分，連去年十一月十五日以前所分得三萬餘元，總數仍不到二十萬元。港會也只分得一十萬九千五百一十八元七角六分，連去年十一月十五日以前的分賬也不過十五萬元，照此比較，顯然南華與港會本屆的收入都告減少。至於其他「互惠班」，亦同樣蒙受很大的損失；如果把這種分賬辦法取消，每一個沒有球場的球隊只可付出二成場租，可以隨便租用任何一個球場，增加利益不少，對「互惠班」更爲有利。

隨由該會主席王志聖根據秦寧的提議，分別徵詢各代表的意見，有的贊同，有的反對，但反對的佔了多數。因爲那實力較弱的甲組球隊自「九九三」分賬辦法實行後，每隊可得數千元分賬；如果把那三厘取消，他們便要自受損失。所以，他們認爲取消分賬辦法，只對「互惠班」有利，對實力較弱的球隊無利。到提付表決時，除了蘇沙附和秦寧的提議及胡祖堅、余樹泉舉手贊成外，其他多表反對，因此這一提案便遭否決。但王志聖認爲「九九三」分賬辦法是訂有合約的，本年十一月十四日才告期滿，他提議到將近期滿時，如各執委對分賬辦法有較好的意見，可再提出討論。

繼討論應否由下屆起各組球隊改採升降制度的問題，綜合各人的意見，多認爲這個制度可行，但必須保持現有十三個甲組球會的地位；如果甲組要增加隊數，可以把會章只限十四隊參加的條文修改（照會章限十四隊參加，現在所以只准參加十三隊，是將一個空額留給軍人球隊參加的），便可以把乙組中最佳成績的一隊提升甲組。但仍須根據定章，每一甲組球會不得派兩隊參加。例如本屆巴士乙組得冠軍，便不能把它提升甲組；獨立之乙組，如渣甸、東華等隊成績良好時，它們便有資格提升。結果，大家對此均表贊同，並推舉秦寧、蘇沙、莫慶、佐熙、德赫治五人爲小組委員，起草升降制度條文。

最後，討論星島會來函，詢問關於該會乙組與東方作銀牌準決賽的應得分賬，結果，各人認爲必須依照定章執行，議決將該兩場乙組準決賽的分賬總數另行核算，補回星島所得之數。

按足球協會會議還召開秘密會議，討論推派王志聖於六月間赴里斯本出席國際足球協會會議應否動用公費的問題。各人認爲此事可以公開討論。在討論時只有莫慶、畢佐治反對動用公費，其他贊成，結果議決動用公費派王志聖出席。

菲足球隊在西班牙 兩場比賽均遭敗北
是否繼續遠征在考慮中 報紙批評菲隊足球觀點很舊

國際體壇珍聞

▲一九五六年奧林匹克大會騎術比賽定於下月在瑞典斯德哥爾摩舉行，報名參加的迄今已有二十九國。比賽共分三個項目，三項全部參加的有十一個國家。墨西哥和智利對騎術是素有研究的，但本次却沒有參加。現在各項比賽的秩序，已經排好，所以他們即使要想參加，也來不及了。

▲澳洲奧林匹克委員會主席休士，二十七日抵華盛頓，與美方談商墨爾本大會事宜，據他表示，這次大會將可吸引大批遊客，比之上屆的赫爾辛基大會還要鬧忙。按休士即將前往瑞典參觀騎術比賽。

▲南斯拉夫奧林匹克委員會已決定派遣選手四十五名參加墨爾本大會。此外還有職員，敎練和醫生等十人。南斯拉夫這次派遣的有足球隊、水球隊、划船隊及田徑選手。

▲南越足球隊二十七日在吉隆坡以五比三勝馬華隊；上半時結果三比一。越隊傳球與位置都很不錯。

▲菲律賓大學足球隊赴西班牙比賽，兩戰皆北，該隊現在巴希隆那，正考慮是否應繼續其在歐洲的訪問。該隊二十日與馬德里大學醫科隊比賽，以五比三失敗；二十四日又以四比一被巴塞隆那大學隊打敗。菲隊擅長奔跑，但技術甚差。在巴希隆那比賽中，菲隊演出一無是處，當地報紙批評，說菲隊的足球觀點是很舊的了。

▲日本對南朝鮮的奧林匹克足球選拔賽已定於六月三日與十日在東京舉行，擔任裁判的菲律賓球證已於本星期五由馬尼拉出發飛往日本。他的名字叫特臘克，是菲律賓足球裁判會的會長。

▲英女皇夫婦對馬球比賽，提倡甚力，愛丁堡公爵並且時常親自出馬比賽。二十七日溫莎公園又舉行馬球比賽，到有觀衆一萬五千人。場中並裝置廣播機，廣播比賽經過。但當公爵騎馬和另一個球員經過播音台底下時，那個球員忽對公爵說：「我的褲子又弄破了。」公爵說：「你總還算幸運，破的只是膝頭吧了。」不知他們的對話，却已被擴音機廣播了出來，聽得女皇也禁不住呵呵大笑起來！　·浩森·

四球滬勝泰警察 東方二次傳捷音

【本報訊】曼谷消息：東方遠征足球隊廿七日獲得第二次勝利，以四比〇擊敗曼谷警察隊（按：東方在廿六日首仗中大勝「他士倫」隊七比一）。東方在這一仗中，調出司徒疾代替侯澄涵踢左翼。他們始終控制戰局，在輕描淡寫地獲得勝利。上半場，李國臻一記遠射，先開紀錄；何應芬繼建一功，以二比〇奠定勝基。下半場，司徒疾梅開二度，遂成四比〇之數終場。

提高運動水平
我體育運動委員會發佈「運動員等級制度條例」、「裁判員等級制度條例」及「運動競賽制度的暫行規定」。

【本報訊】中華人民共和國體育運動委員會爲提高運動水平，最近發佈了關於運動員等級制度條例、裁判員等級制度條例及運動競賽制度的暫行規定，並責成各級體育運動委員會和各級體育協會試行及依照執行。

運動員分爲五級

「中華人民共和國運動員等級制度條例」草案中，分作總則、等級和稱號、項目和標準、授予等級稱號的程序、證書和證章、權利和義務、剝奪等級稱號與附則八章。

運動員等級制度是爲了進一步加強運動員身體的全面發展，鼓勵廣大運動員積極進行鍛鍊，不斷提高技術水平，以推動我國體育運動的發展。運動員的等級和稱號分爲五級：運動健將、一級運動員、二級運動員、三級運動員、少年級運動員。運動健將是運動員最高的等級稱號，同時又是一種最榮譽的稱號；一級、二級、三級和少年級運動員的稱號的有效期間爲兩個年度。

建立運動員等級的運動項目，暫定卅二項，那是：田徑、體操、籃球、排球、足球、棒球、壘球、羽毛球、網球、乒乓球、游泳、跳水、水球、速度滑冰、花式滑冰、冰球、滑雪、舉重、拳擊、摔跤（包括中國式與國際式）、射箭、技巧運動、棋類、自行車、帆船、摩托、滑翔、跳傘和航空模型。各種運動項目的等級標準成績由中華人民共和國體育運動委員會制定，每四年修正公佈一次。

裁判員制分四級

關於「中華人民共和國裁判員等級制度條例」的製訂，是「爲了鼓勵裁判員積極學習，努力提高裁判水平，推動我國體育運動的開展」。（第一章總則）裁判員分爲四個等級：國家級××運動裁判員（簡稱國家裁判），一級××運動裁判員（一級裁判）、二級××運動裁判員（二級裁判）、三級××運動裁判員（三級裁判）。二、三級裁判員每年評定一次，一級裁判員每兩年評定一次，並採取晉級，降級的制度。

球類採升降辦法

「中華人民共和國運動競賽制度的暫行規定」，草案中第一條寫着：「實施競賽制度的目的，是爲了把各級運動會比賽的項目、日期、辦法固定下來，使鍛鍊工作更有計劃的進行，便於發揮指導員、運動員的積極性、創造性，吸收廣大羣衆積極參加鍛鍊，不斷地提高運動技術水平，更有力地推動我國體育運動的開展。」

實施競賽制度的運動項目有四十三項。各級競賽制度規定分：㈠全國級，㈡省、自治區級，㈢中央直轄市及省轄市級，㈣縣級。

全國級的競賽制度中規定：第一——單項錦標賽，包括田徑、體操、籃球、排球、足球、壘球、羽毛球、網球、乒乓球、游泳、跳水、水球、速度滑冰、花式滑冰、冰球、滑雪、舉重、拳擊、摔跤、技巧運動、棋類、自行車共廿二項，每年每項舉行錦標賽一次；武術爲表演項目，不定期舉行。第二——足球、籃球、排球全國甲、乙組聯賽，每年舉行一次，每次比賽兩輪；賽畢，將甲組末兩隊降入乙組，將乙組的前兩隊升入甲級。第三——新開展的運動項目如棒球、曲棍球、馬術、帆船等，暫定每年或每兩年舉行小型比賽或表演一次。

全運會四年一次

第四——全國綜合性運動會，每四年舉行一次，在綜合性運動會裏包括的項目，當年不另舉行單項的全國錦標賽，在這個運動會中，各單位均以混合隊參加競賽。

中央直轄市及省轄市級的競賽制度中，規定有市與市之間的對抗賽，每年舉行兩次，計有：㈠北京—天津—上海；㈡瀋陽—長春—哈爾濱；㈢保定—太原—呼和浩特；㈣蘭州—西寧—烏魯木齊；㈤鄭州—武漢—西安；㈥濟南—合肥—南京；㈦杭州—福州—南昌；㈧廣州—南寧—長沙；㈨成都—貴陽—昆明。

草案中的第四條，說到少年級的競賽活動，此項活動由各級體委主辦，運動員的年齡規定在十七歲以下，競賽項目暫定有田徑、游泳、足、籃、排、乒乓、羽毛球與自行車等十六項。

康樂館兩週年 今舉行茶敍會
七時與杜石隊作小球賽

【本報訊】港九工會聯合會爲了慶祝康樂館成立兩週年紀念，定於今日下午五時半在康樂館舉行招待本港體育界的茶敍會，並於七時在修頓球場舉行足球表演賽，港九各業工人都很希望今後能有更多機會大家互相研究球藝，交流經驗。

這場足球表演賽是工聯隊對杜石隊。在四月間，兩隊曾舉行過友誼賽，吸引了數千觀衆，把球場圍得水洩不通，今天要睇波的請早到場。

過去一年來工聯會康樂活動有了發展，在今年春節以後，工聯會根據工友們的要求，成立了工人業餘粵劇團、乒乓球隊和足球隊。工人業餘劇團曾演出過古裝粵劇「白蛇傳」、時裝粵劇「工人是一家」，深得工友們歡迎及各界社會人士的好評；工聯乒乓球隊最近參加了渣甸杯乒乓球賽；足球隊也經常邀約友隊作友誼賽，此外，在歌詠、舞蹈方面，也在積極展開活動，充實了工友文娛體育活動的內容。

今年四月工聯會第九屆代表會議通過了四項重要決議，關於文娛體育活動方面，提出在今年舉辦水上運動會、進行球賽、戲劇及曲藝會演等等，港九工人對工聯會的決議表示熱烈的歡迎與支持。雙方陣容如下：

工聯隊：領隊：伍靜、何松照；管理：楊英、歐國仁；隊長：羅海棠、黃新民；軍醫：黃國榮。陳梁杰、黃新民、司徒會、薛海生、吳葆良、雷永平、洪錦、何松照、梁其興、何佳照、余翔明、歐穎柏。

杜石隊：潘啓鴻、郭石、莫振謙、何志坤、姚卓然、何煜棠、朱榮華。

海濤今演第四仗 修頓場裏會東方
序幕戰中青乙碰永康

【本報訊】菲律賓海濤女子籃球隊在港比賽了三場，均獲勝利，今晚八時半在修頓球場第四次上陣，與東方對抗；賽前七時半，加插一場男子友誼賽，由中青乙對永康，門票一元二角。

海濤先勝稻聯，擊挫南華，再敗漢業，連得三戰未敗的紀錄；但戰績雖佳，演出卻未獲好評。它所運用的戰術，相當單調，遇到對方採用五人聯防時，就會感到束手無策。過去能夠得勝，所恃的是個人技術，這是不大可靠的。個別演出，以雷亞嘉、陳洪珍、朱素荷爲較佳，也是它的主力，今晚面臨強敵，如無特佳表現，實在未易言勝。

東方人手均勻，陣容完整，伍金葵、梁慕儀等曾有最佳後衛之稱，雖然氣力稍差，但球藝頗穩，供應亦好。陳順玲、馮詠琴與楊麗雲近況不錯，動作刁鑽，投籃頗有信心，今晚只要演出正常，壓制着對方的銳氣，相信東方是可以壓倒對手的。兩隊陣容如下：

（海濤）鍾覺金（15）、鍾覽齡（10）、雷亞嘉（17）、侯嘉慈（16）、陳洪珍（22）、李懸貞（8）、李慕瓊（7）、趙瑞愛（12）、朱素荷（23）。（東方）楊麗雲、陳順玲、馮詠琴、何其英、梁錦標、伍金葵、陳慕貞、陳燕瑛、江芷英。

匈牙利足球隊今年暫不來港
秦寧昨接澳洲足總通知 說要明年才作遠東之遊

【本報訊】匈牙利國家足球隊，原擬於今年十一月赴澳洲墨爾本參加世運會之前，先行順道到遠東各地比賽。此事曾由澳洲足球總會代表該隊致函秦寧接洽，準備六七月間來港比賽，但秦寧以六七月不是足球季節，提議交由中華體協會主辦，而華協副理事長龍炳棠亦打算將匈隊在港比賽改爲義賽，贊東華三院籌款，預定比賽三場。秦寧便根據此一決定回覆澳洲足總，表示歡迎匈隊來港。昨天中午，秦寧接到澳洲足總拍來電報，說匈牙利隊已無法提前先到遠東各地比賽，必須明年才能實現。照此看來，匈牙利隊今年將不能與香港球迷見面了。

乒乓雙打爭季軍 吳鍾昨擊敗洪蔡

【本報訊】乒乓球總會主辦的八項錦標賽，昨晚在伊利沙伯青年館舉行了男雙打一場，混合雙打三場及高級團體賽兩場。高級團體賽原定其中一場是美珍對三龍的，但昨晚却是美珍對後發，據說是秩序表弄錯了，美珍與三龍之戰，要留到最後一晚才舉行。今晚七時半起，伊館還有女子團體決賽，由電業對三龍，高級團體賽與美珍對珠聲。

昨晚男雙打吳國豪、鍾建新組對洪子邦、蔡建新組是爭季軍的比賽，雙方全力以赴，每局的比數都相當接近，吳、鍾合作較熟，終以三比一壓倒蔡、洪，取得季軍。餘昨晚各場戰績如下：

（混合雙打）徐錫銘、陳以澄組勝劉少康、葉淑鑾組三比二；薛緒初、黃碧瑤組勝鄧鴻波、獎俗君組三比〇；劉少康、葉淑鑾組勝薛緒初、黃碧瑤組三比二。（男子雙打）吳國豪、鍾建新組勝洪子邦、蔡建新組三比一。（高級團體賽）美珍勝後發五比〇：劉錫晃（美）勝李萍（發）二比〇；薛緒初（美）勝歸錦榮（發）二比一；容國團（美）勝周國泰（發）二比一；劉錫晃勝羅錦桑二比〇；容國團勝李萍二比〇。另一場高級團體賽，三龍對珠聲，四比三時，限於時間，未分勝負。

足聯今祝捷 並召開會議

【本報訊】華人足球聯會，以華聯粵聯勝利眉，特定今晚八時假大同酒家五樓舉行祝捷聯歡晚會。

【又訊】華人足球聯會，今日下午六時在大同酒家五樓召開華人足球聯賽小組第三次會議，討論抽簽與開賽日期。繼於七時舉行執委第二次特別會議。

青支學籃 昨今戰訊

【本報訊】港九學界籃球賽昨天四場戰果是：（甲B）華南勝培新正校卅四比廿五；（乙組）永康勝聖約翰；（女子）永康勝三聖十六比十一；（甲B）珠海勝永康五十二比卅二。今天續有四仗在九龍青支球場舉行，下午六時，（甲B）廣大對聖約翰；七時，（乙組）德明對嶺東；八時，（甲C）德明對嶺東；九時，（甲A）九商對基督。

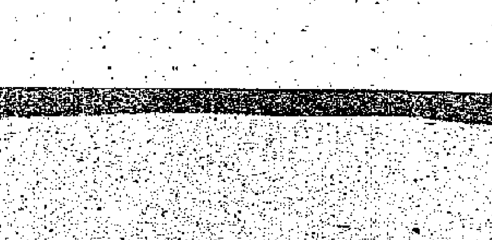
南華新舊聯歡 英京一團和氣
金牌十八面分賞各球員

【本報訊】南華體育會會長何賢、主席馮漢柱，昨晚假英京酒家四樓設宴招待新舊職員及甲組球員。赴會的有郭贊、關洪池、利銘澤、沈培慶、梁早如、利榮森、陳靜濤、梁兆綿、龍炳棠、胡兆熾、陳德泰、黎仲賢、莫慶、莫添容、江德仁、郭鎮恒、張錦添、關如彭、鍾啓照、王澤森、李潤才、陳榮柏、鄧燦光、何潤光、莫少雲等。席間大家談笑甚洽，場面熟鬧。

南華會自改選後，曾一度鬧得滿城風雨，其後經過一些元老從中斡旋，事情才漸告解決，昨夜新舊人等的敍會，已經顯露出一團和氣的徵兆。據悉：本屆各部門新主任都將準備進行工作，新、舊職員定下月一日舉行交接典禮。

在聯歡會中，馮漢柱頒發了十八面金牌給各甲組球員及其他有功人員；此外，並加贈一個十八K的金杯給何祥友，該杯雖有南華會的會徽及「爲會爭光」四字，稍欠美觀。

有說：頒發金牌這一新玩意，與下屆組班有着微妙的關係。今後南華組班的進行是否一帆風順，且看以後事實的證明。



特寫

港日貨運的新變化

本報記者

今年以來，港－日線的貿易與貨運情況，繼續受到人們的注意。尤其是在今年頭四個月內，有大批日貨是經港轉銷往東南亞各地的，因而也使日貨來港的數量一時驟增。

據港府統計，今年頭四個月日貨輸港共值三億四千萬元，比去年同期增加一倍。而今年首四個月內由港輸日的貨值，則爲六千六百萬元，約比去年同期增百分之五十。

五月份的情況又如何呢？據此間航商表示，由港輸日的貨物仍會增加，但日貨運港的數量則告減少了。

由日運來的貨類

這裏就來談談本月份日貨運港的一般情況。首先從貨類來看，本月內由日本運港的仍以棉布、人造絲疋頭、人造絲原料、快把紗、軟膠布、雨遮布、浴巾、盛布等爲最多，其次則爲鐵枝、水泥、海味、洋葱、薯仔、罐頭沙甸魚及水筆、玩具、啤酒等日用品。據說，自日本、泰國新商約執行之後，經港轉銷曼谷的日本棉織品、玻璃、衣車和五金已日見減少了，而這些日貨原船運往曼谷的數量，則增至每次千餘噸。再如有一艘原定六月四日抵港的日輪，現因在日本裝滿運往…貨三百六十五噸，而原船運往新加坡、號喱及加爾各答的日貨，則達三千三百餘噸。再如本月十五日抵港的英輪「幸天」號，載來日貨只九十噸，而原船直運往印度尼西亞的貨物，則在一千九百噸以上。由此可見，日貨增加直運東南亞以至中近東的趨向已日益顯明。

轉載紙貨仍不少

不過，現時仍有不少日貨是在港更換載紙之後（即將香港收貨人的身份改爲付貨人），才直運往印度尼西亞或泰國的。據日本駐港經濟官員分析，這一方面是由於此間僑商與上述兩地商人有密切聯系，彼此較易談成生意；另一方面則由於香港具有較好的外匯條件，有時印度尼西亞商人經港轉訂日貨，還比直接向日本訂入低廉一成左右。還有就是香港與印度尼西亞的距離較近，手上存有日貨的港商，隨時可按照當地的新規定，於一個月內把貨物運到去，而這種生意就是日商暫時未能直接做得的。

轉口赴日亦踴躍

再講本月由港輸日的貨物，有半數以上仍是從內地運來轉口的芝蔴、芥籽、棉籽、松香、豆子（來自東南亞的也有一部份）生漆、牛角、棕絲、桐油等。其次則由東南亞運來轉口的粟米、沙鹽、棉花、貝殼等。在本地載出的則有廢鐵、牛骨、牛骨粉等。因爲艙位不足的關係，據說本月運日的廢鐵已比前幾個月減少。而在另一方面，每噸運費廿五元的芝蔴，則差不多每一艘船（除美輪外）都有載赴日本。昨日開往日本的「豪州」輪，更因載滿千餘噸轉口油籽而沒有收取「街外」貨。由此可見，內地傳統出口產品的輸出增加，已給此間航商帶來了好處。

八月起運費將提高 美麵粉反削價放盤

每一百磅降低一毫五仙美金 香港麵粉商人仍無訂購興趣

【本報訊】美國麵粉最近削價放盤，碰上目前港市麵粉滯銷，存貨又多，未能引起港商訂貨的興趣。

據洋行消息，美國麵粉最近又降低價格來港放盤，白粉新盤爲每百磅（五十磅裝兩包）四元四角美金，比一個月多前的訂價降一角五分美金；根粉新盤爲每百磅四元三角五分美金，比一個多月前的訂價亦降一角五分美金。同時據美商報來的消息，由美洲至香港的麵粉運費將由八月一日起每噸提高一美元（即由現在的每噸十九元五角美金增至二十元五角美金），暗示將來美國麵粉的C.I.F.香港價格可能扳升。儘管如此，仍未能引起港商訂貨的興趣，連日來訂貨生意甚爲冷落。

美國麵粉降價兜銷，而港商不感興趣，因爲目前香港麵粉市情不佳。南越及泰國不久前曾來港扯購麵粉，而目前兩地因用美援外匯，指定要直接從美國輸入，因此麵粉外銷異常冷淡。

本港銷路又因天氣漸趨炎熱，而日趨萎縮，據行家預料，在今後兩三個月內，每月本銷數量恐怕不足七萬包，秋冬天每月銷量在八萬包以上。

過去一年來香港麵粉商人一直不敢放手訂購麵粉，但在目前香港市面舶來麵粉存量估計有十七、八萬包左右，這個數字本不算大，如以今後步入淡季的因素一起估計在內，則目前舶來麵粉存底是相當厚的。同時，因爲麵粉在夏天難於貯存，據說現在貨倉中有些存放過久的麵粉已開始生蟲，貨主不得不挑出平賣。

由於上述種種原因，儘管美國麵粉兜盤，但訂貨者仍甚少。

糯米逢銷期 市價反下降

普通食米尚企穩

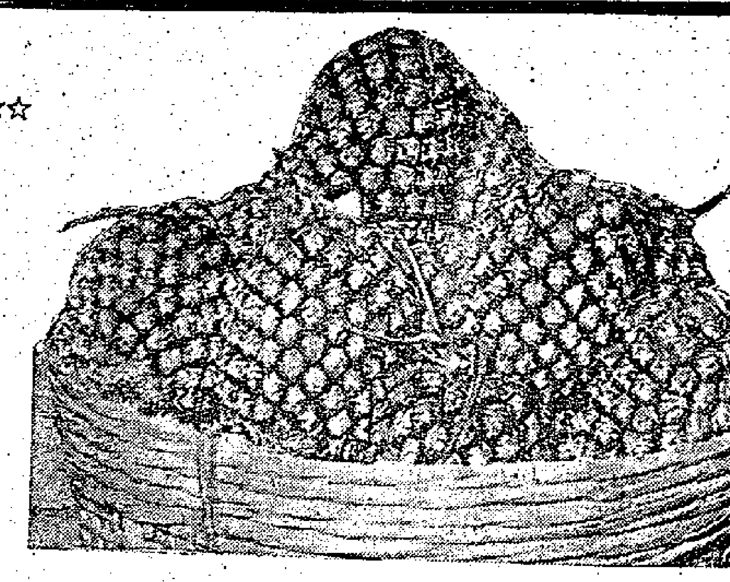
【本報訊】糯米應節，但裹粽用的糯米市旺不旺，價錢反告下降，勢依然疲弱，由於貨盤多，買家却少，大盤每擔逐下跌四、五毫，還其他大米、米碎則皆還企住。

據說，端午節雖將屆，米碎、內地米則沒有多大起跌。

昨日食米大盤貨買欠盛，全日交投僅五千多包，其中暹米三千多包，內地米一千多包，巴基斯坦米五百包左右。

各種米每擔成價：

暹米、青梨上米五十六元三毫，青蛛白米五十六元九毫，雙青線絲仔米五十一元八毫，雙紅線碼提新碌三十六元八毫，雙白線白碌三十四元五毫，烏A白米四十元五毫，雙黃線頁西施新米六十一元三毫，雙藍線紅西施五十九元三毫，藍白線碌三十七元三毫，成發雙紅線碌三十六元八毫，青蕉兎糯米四十九元八毫，青三環碌三十九元一毫。內地銀粘每擔五十元九毫，絲苗五十七元七毫至五十九元三毫。巴基斯坦米每擔四十三元三毫。


湛江菠蘿上市

湛江菠蘿首批上市

星莊再扯去荔枝

【本報訊】湛江菠蘿，首批已於昨天運到香港，即日上市成出。圓枝和三月紅荔枝，近兩天來貨多被南洋辦莊扯購一空。

昨天上市的首批湛江菠蘿，數量爲三百一十三籮，重約五千多公斤，全被本地果商買入。大盤甲級貨每擔成四十六元，乙級貨每擔成三十九元。

據果欄商人說，今年首批上市的菠蘿，果身比去年來得成熟，都是無心的，同時因用硬竹籮包裝，果身無被擦損，且個子比較均勻，每個約重一斤多。

端午節漸近，辦莊扯購荔枝轉銷南洋各地者也見活躍，就最近兩天來，由江門和石岐運到的圓枝和三月紅荔枝共七百七十三籮，其中有七百五十多籮爲辦莊買去。據商人說，今年運來的石岐圓枝貨品特佳，頗吸引辦莊採購。昨天圓枝每擔成四十五元，三月紅荔枝每擔分成三十二元和三十五元。

經濟新聞

日本保險公司在菲開設分行

【法新社東京廿七日電】據此間朝日新聞今日報道，兩家主要的日本海上保險公司，已獲得菲律賓當局的非正式准許在馬尼拉開設分行。

一俟「和約」及戰時賠款協定生效之後，預料東京海上保險及日本火險公司，就會盡早在馬尼拉開設分行。

預料菲律賓政府將要求該兩家保險公司，各繳保證金二十五萬比索，並繳出週年盈利百分之五十左右。

現在當地的保險公司有九十家以上，其中大部份是不可能接受大宗合約的小公司。

電燈電話催收股款 股市將繼續淡靜

昨天黃埔船塢再度扳升

【本報訊】香港電燈公司與電話公司，限定在六月底要收足新股股本二千一百萬元，內行人預料下月的股市將繼續趨淡。

他們解釋，由於該兩家公司增收股本的影響，無形將使原日活動於股市的資金減少二千一百萬元。而如果有些股東不願意交新股股本，則他們又勢將要把手上存下的股票拋售。在這種情形下，再加上兩種拋售，則現在的股市淡季，一般股價仍可能擺續疲軟的。

股票界人士又說，近來東南亞方面雖斷續有些資金到港，但這些資金不是稍留片刻即調往別地，就是投入地產物業市場去活動，而絕少參入到股市去。因此，在兩家公司收足股本、外客停止活動、派息期已成過去及銀行股市報告等多種影響下，上週的股市續告壯落。雖然上週四天的成交總值有二百五十三萬元，比前週五天的交易額增三十萬元。

又，昨日股市仍靜，成交總值爲五十二萬六千元。黃埔船塢股再升七毫半，以每份四十一元七毫半成出六百份，成爲全市最大的一個特色。有五種股票則比上週跌價。匯豐銀行股昨成出廿三份，價由一千六百六十元跌至一千六百五十元。香港電燈股跌了二毫半，以廿三元三毫半和二十三元成出三千三百份。電話除權股跌一毫，以廿一元三毫收市，全日成八百五十份。置業股成出一千三百份，價亦由十一元九毫跌至十一元八毫。新加坡樹膠跌勢未已，一號膠昨早報價每磅七毫六仙半勁帶，比上週五再跌一仙。此間暗合樹膠股成價未變，以每份一元一毫半成出一萬份。

金市靜如止水 美元後市稍勁

【又訊】K金疲慢，美元尚穩。K金頭盤開出二五五．一二五，比上週末收市價微低○．一二五，旋即逐步走上，至二五五．三七五，爲全日最高價。買家趁機空出，最低價跌至二五五，收盤二五五．一二五。去息二毫五仙。牌上交收四百八十兩，牌下交收五千一百六十兩。

澳門金開市二六五．五，收市二六五．五。息價平算。

上週末運到新金六萬盎斯，並傳今天又將有一批抵埗，因此迫使息價興平算去，人心向淡，美匯亦呆定，故金市無力扳升。

美匯開市五八七．七五，收市五八七．七五；最高五八八．二五，最低五八七．七五。

美元以五八五．六二五開出頭盤，比上週末收市價低了○．一二五，爲全日最低價。買家稍吸，最高價上至五八六，收市五八五．七五。息價平算。交收四萬二千美元。

金鈔開市五八六，收市五八六；最高五八六．一二五，最低五八六。

日圓每萬按盤一五○，息價半算，未聞交收。

墨棉如直銷港 將向港購買貨

墨西哥植棉商表示

【本報訊】最近來港推銷棉花的墨西哥植棉商人李門．巴拉沙曾對人表示，如果墨西哥棉花直接銷港獲得成功，則墨西哥可以用回頭外匯向香港買入一些貨物。

按，現時香港—墨西哥之間尚無直通航線，當地棉花多要經美國轉運來港，因此，一批訂貨起碼要兩個月才可到港商之手。李門．巴拉沙希望通過此次與港商商談，能逐步將運輸及支付方式等問題解決。

墨西哥棉花的級別及品質，大致與美棉相同，但價格則平均比美棉低一成以上。纖維長度爲一又三十二分之三吋的墨西哥棉花，可適於紡製二十支至四十支紗。這種棉花港商最近曾訂入八千包，預計九、十月間就可到港。據說墨西哥棉花的主要出口市場，至今爲止，仍爲西德及日本。李門．巴拉沙他日離港返國，仍將先到日本去談銷售棉花之事。

港商訂購圓鐵 個半月四千噸

多在九月底前付船

【本報訊】據洋行人士說，在三月中至今的一個半月內，港商向外訂入的圓鐵約有四千噸，其訂價由每擔四十二元起至四十二元七毫，大部份貨均可於九月底以前付船運港。

歐洲小鐵廠出品的圓鐵，昨續有洋行放出每擔四十二元七毫半的訂盤。另一些由西歐大陸放來的圓鐵訂盤，則要每擔四十三元。

據五金商說，今年初以每擔四十三元半訂入的圓鐵，下月間將有運到。現時本地建築商多着手購入圓鐵花旗貨，原因是它的價格較廉，大概每擔四十五元半至四十六元即可買得，而現貨則多要四十七元左右。

二吋半、三吋等花式的歐洲大細邊角鐵，昨有洋行初步放出每擔四十八元半的訂盤，一商人試訂了四十噸。這一訂價比其他兩家大洋行放出的訂價低廉三元半，不過要待歐洲出口商覆實才能成交。據說，這些大細邊角鐵的銷途較窄，主要供造船及蓋建金字型屋頂之用，故港商不敢多訂。

英銀錦紙再銷一批

【本報訊】英國銀錦紙，昨天南朝鮮客再有購入，但數量不多，只爲二百令，包括有荷蘭和德國貨，每令價均爲五十八元五毫。

粉紙和盒咭紙，本地用家錄各買入一百數十令，市價揆企。荷蘭八十五磅單面粉紙每令成九十二元，荷蘭九十磅雙面粉紙每磅一元零五仙。瑞典二百八十磅盒咭紙每磅成六毫七仙。

道林紙，昨天外客雖探盤，但均無成議。奧國六十七磅道林紙貨主，每磅按七毫六仙。

棉紗機器訂單尚有來

貨價跌近成本 印尼訂貨疏落

【本報訊】印度尼西亞解禁節過後，輸入外匯如常批出，但當地貨價多已跌近成本邊緣，入口商已不如前踴躍，因此日來自印度尼西亞的新訂單甚少。

據辦莊消息，印度尼西亞在齋節過後，迄目前爲止仍如常批出輸入外匯。推今年印度尼西亞「齋沙月」生意不甚好，而且過去幾個月印度尼西亞從各地輸入的貨物過多，以致旺月中貨價反見下跌，本月下半月各貨價已經跌定，可是有多種貨物早已跌近成本的邊緣。因此近日印度尼西亞入口商申請輸入外匯不像從前那樣興趣高。

目前印度尼西亞商人只有些棉紗及小型鋼器、雜貨等新訂單寄到，其他貨品新單極少。

上海鐵椅運來 辦莊購銷南洋

彩條千層鎖亦已運到

【本報訊】上海鐵椅，最近辦莊買去五百五十張轉銷南洋。

現在上市的上海鐵椅，規格是高三十一吋半，面積闊十五吋，長十三吋七五，是膠脚的，這種鐵椅的優點是堅固耐用，因爲它所夾的鐵皮較厚。

這種鐵椅，在上海先油上紅丹，到港再噴油，因此買家需要那種顏色均可。目前的出口價格每張爲十三元四毫（連噴油），每木箱裝十二張。目前經營上海鐵椅的公司爲此間維大洋行，地址歷山大廈一○二號室。

【又訊】頗受南洋客商歡迎的國產鎖，新品種——彩條千層鎖，近日已有一批運到。這些彩條千層鎖，是由此間正南興業公司和中國國貨公司辦來的，鎖的質地不單堅固耐用，而且外形也很美觀，鎖面噴上一條紅一條白的彩油，用三十八公厘鋅片製成，每打出口價爲十三元四毫。

目前在此間上市的國產鎖，種類繁多，其中外銷南洋特多的計有八○八千層鎖、紅獅牌八○八合金鎖、飛球合金鎖、利華勝利鎖、弓箭鐵鉻鎖、鷄牌鐵皮鎖、八八八型鐵皮鎖、紅光鈴型單車鎖和九○二型鐵皮鎖等。

參加展覽會商品 泰國准免稅進口

【曼谷二十五日航訊】將在此間舉行的商品展覽會，來泰參加展覽的各國貨品，有關方面准予免稅入口。

是樂園商品展覽會籌備委員會前日召開會議，有曼谷市長及海關關長等出席，會議決定外國商品運來泰國參加展覽會的處理原則如下：一、運來展覽的商品，全須列明清單，然後填表呈請海關批准驗入。二、海關將通融准其運入，惟須依照當局所訂的條件辦理。三、運入的商品，倘若在泰售出，則須依法向海關繳納關稅。四、外交部將通融准辦商品來泰辦理展覽的人員入境，惟准予通融入境的人員，係臨時居留性質，應遵照泰外交部、移民局、警察廳等所訂定的條例居住。

貿易通訊 曼谷續批出管制品進口申請書卅六宗

本週經濟部對外貿易廳續批准管制貨物入口申請書三十六宗，其中紙張佔十二宗，搪瓷器皿佔十二宗，瓷器佔七宗，石版佔兩宗，錫片、斜紋布、書報夾各佔一宗。

四月份香港工業品輸出統計

（廿七日本版所刊的數字有錯誤，現照工商處所公佈的統計更正刊載。）

品類	數值（元）
罐頭魚及甲殼類動物	一九七、六七九
醃製果	一、三四九、六一三
果汁	一二一、二五〇
不含酒精的飲料	六二、六七四
香鹽	七一、四八六
鐵砂	二四〇、〇四一
鎢砂	四〇、六七九
海藻	三、七六四
塗漆與凡立水	二〇八、一五五
製成漆油及乳膠漆	九一八、九六三
棉紗	一〇、〇四三、四三六
棉布	一二、四六九、八一〇
毛巾	一、三二〇、四二八
床單、檯布、廚巾	七九一、〇八三
水泥	八三八、五〇七
鋼鐵枝	七四〇、〇三六
家用搪瓷器皿	六、三四二、三三二
家用鋼精器皿	九六七、一七四
電芯	七〇八、四七〇
電珠	四八一、四九五
電筒	四、一四一、二五五
風燈、汽燈	一、五二三、四五九
棉內衣	二、〇七四、三三八
刺綉內衣及睡衣	二、三三三、〇一七
恤衫	五、二三三、一五七
刺綉外衣	六二七、一一四
未列名刺綉用品	三一八、六二一
鞋	八、六九五、二九四
火柴	七八、六四七
塑膠用品	九七三、三〇二
水壺	六九二、三三五
合計	七二、四八六、六〇三

薄荷腦價起 芝蔴朴食油亦扳高

貨商不願放手

【本報訊】內地出產的薄荷油，本地拆家買入；薄荷腦，貨疏價高。

昨天，「白熊牌」薄荷油，本地拆家吸入一桶（二百二十磅），每磅二十五元。「白熊牌」薄荷腦，貨疏價起，有少量現貨在手的商人，提價每磅四十元，買方還價每磅三十八元左右，未有成交。

蘇州出產的運藥，今天有六十公擔由上海運到。據悉，這批貨已爲本地商人所購入，成每公擔八十五元。

食油市醒。青島生油現貨，以每擔一百三十六元售出一餘噸之後，貨主旋即提價每擔一百三十八元。日本白皎油現貨，以每擔一百四十一元成出十桶，比上週的成交價扳升兩元。印度生油，有十桶成每擔一百四十三元。泰國「金鈴」牌生油，以每擔一百四十九元沽出五桶。非洲棉籽油，有二十桶成每擔一百三十九元。

芝蔴朴，新日本客扯購，價起市活。金邊黑色貨，以每擔五十九元五毫做出一百九十九包。越南赤色產品，有五十噸成每擔六十元。泰國黑色貨，以每擔六十一元沽出二十噸。（上週六本版報道「彩德」輪往日本的芝蔴朴五千三百噸，「噸」字應爲「包」字。）

豆子市靜。六月中交收的仰光眉豆售出十噸，每擔三十八元。

生仁疏俏，泰國白膜貨成出二十包，每擔九十一元。

大公報分類廣告 每天收費一元 每個位可排小字五十個 面積高一格，闊伍公分 一個位起，超過者論行計算 每行可排十個六號字收費二毫

營業

廣大港行 新批近北京玉石工藝品雕刻象牙、珊瑚、翡翠器等，批發定貨，歡迎參觀選購。九龍彌敦道尖沙咀12B

修理雪櫃 噴油 精工修理雪櫃、冷氣機、收音機，買賣或交換。南京街二六二號 快樂戲院側 電話五九九七〇

利家牌 Lec $950起

華捷洋行 最新自動雪櫃 顏色名貴 新型大方 電話24790 37768

梁章記 建造裝修 油漆 承接各款招牌 印刷 中環些利街一號

先付950元 即可享用英國名廠全新鋼琴"CONCONE"牌 餘款六個月內付清 大批飛馬手風琴廉售 九龍尖沙咀加拿芬道18號A 通利琴行 電話61704

經營國產工業品 國內土特產 中孚行 38220

人興鮮奶 消毒滋養 港九發行 住戶定飲 依時派送 電話：28711

美孚瀝青 昔性鉀售 九龍北京道45號樓下洽

裕興 百葉窗簾 竹簾布帳 電話：七六〇〇三

上門修理 收音機、電唱機 修理技術 保用 電話六三一七七

室浴池德浴 女界謝絕 全部男工 二元池盆半元間房一元池大 九龍太子道123-123A 電話：56101 58450

新到鑽石 日本養珠 大信珠寶行 香港大道中七十二號

志平琴行 名師精工修理鋼琴風琴調管 24561

天新出版 中華祖平利街鍊行里四號 電話：三〇八五五

五羊牌玉冰燒 廣州佳釀 南方酒行 電話五四五〇四

合格教師 旺角 英專中英男女教授英文

招生 租賃 徵求

高息洋樓出售 大元置業有限公司

徵國內報紙

修理音機

封口機

BANKERS NANYANG GODOWN CO. AGENT DIAWARD TRADING CO. 南洋貨倉

英俄法日文原版教授 醫藥

大華婦科診所 葉芝青

大便驗蟲 貧血檢驗 小便驗孕 徵菌查驗 大華化驗所

余自強 外皮 痔瘺 黃華湛專門

呂景生 癧 專醫

痔瘺 疴血 本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

遺失 掛失啓事

陳素媚婦科

黃一鳴 哮喘丹

陳壽仁醫鼻

何天德 外皮 疑癬 分明

識得羅四維 婦科冇難題

耳鼻 免費檢驗 洪亮

國際美容指導所

由本週五開始 港至曼谷運費提高
每噸貨物實收六十一元二毫 寶隆洋行同時加入此線貨運公會

【本報訊】香港－曼谷線的貨物運費，定六月一日起提高。在該日及該日以後付船運出的雜貨，貨運公會規定每噸貨收六十一元二毫。

與此同時，寶隆洋行決定由六月一日起加入香港－曼谷貨運公會爲會員輪船公司。據說新加入該會的還有兩家華商船公司和一家美輪公司。

有關提高香港－曼谷線運費的決定，昨天已由太古輪船公司通知太平洋行、香港東方船務公司、天祥洋行及寶隆洋行等有關的會員公司。增收運費的辦法是，將運費回扣劃一規定爲百分之十五（現時的回扣則是多寡不一，從百分之廿五至五十都有）。經此調整後，每噸雜貨的實收運費將爲六十一元二毫，而不再是三十六元或四十餘元了。

據悉，現時鹹菜、麵粉、棉織品（包括棉紗、棉布）、搪瓷器皿輸往曼谷，船公司都是當雜貨收取運費的。蒜頭則爲每噸九十二元（未除回扣）。

三輪月底赴曼谷 收取運費仍照舊

【本報訊】本月底尚有「榮正丸」、「保士」和「海順」等三輪開往曼谷，這些船隻仍可照舊價收取貨物。但因當地市場轉淡，港商趕運去的貨物尙不覺擠擁。據悉，「海順」輪現已接貨一千噸，「保士」輪接貨四百噸，「榮正丸」則因在卅一日早上開行，現時訂位的貨物仍有限。

曼谷航商將派輪船航港
永寧公司將任代理 現在雙方正在商討

【本報訊】據永寧船務及貿易有限公司消息，曼谷航商下月將派出一艘新船來港，由該公司擔任接貨代理。該輪今後可能行走泰國－香港－日本線，主要是從泰國載貨往日本及由日本載貨返泰國。關於該輪航行的各項細節問題，現在該公司正與曼谷航商進行商討中。

又，該公司代理的南越船隻「香慶」號，預定六月一日晚自金邊抵港，暫定六月二日再開返金邊。

民興、嘉泰聯袂駛金邊
麵粉鐵枝蒜頭去大宗

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，於今天下午開金邊，載出貨物共四百五十噸，其中麵粉佔一百四十餘噸（共七千多包）。

該公司屬下之「美北」輪，將於明天由仁川到港，而於六月二日開往新加坡，據悉到時將有一千餘噸洋行貨運去。

【又訊】嘉豐船務公司屬下之「嘉泰」輪，於今天下午離港直駛金邊，運出鐵枝、啤酒、蒜頭及其他雜貨共四百噸。

該輪於本月二十六日由金邊到港時，運到貨物共三百八十一噸，其中有蓮子六十一包、粟米二千零二十四包、米糠一千一百五十八包、鴨毛三十包及廢鐵一百噸。

日煤二千噸 亞高士裝來

【本報訊】泰隆貿易公司代理的「亞高士」輪，預定明晚或後早自日本抵港，這次載來煤斤約二千噸，到時將在油蔴地海面起卸。該輪定六月五日離港開赴釜山，二日開始落貨。

星加坡 由歐洲開來 到期改週末

【本報訊】鐵行公司代理的「星加坡」貨輪，定六月四日首次由港直開上海，而取消日本之行。該輪定六月十日返港，收貨後，即於十二日開往歐陸及英國港口。

該輪原定本月卅一日自歐洲到港，現因沿途因貨需時，故延至六月二日入口。據悉，這次載來貨物近二千噸，其中包括大五金、紙張、鐵、化工原料、玻璃及樹膠等。該輪在港亦收取運往上海的貨物。

又，該公司的「廣州」輪定六月一日開返倫敦，今日下午即可清出一部份艙口落貨，而由明日起，則連續兩夜在九龍倉橋落貨。

草蓆八百包 緬甸昨運歐

【本報訊】太平洋行代理之「緬甸」輪，昨天駛港，赴歐洲，據悉有草蓆八百包（約二百噸）運往荷蘭。又悉，該洋行代理之「巴里」輪，將於本月一日出歐洲經新加坡到港。

松香大批由汕到 將卽轉運往仰光
另罐頭楊梅一批亦隨行

【本報訊】轉往仰光的松香及罐頭楊梅各一批昨天由汕頭運到。順昌航業公司屬下之「大中山」輪，昨天早上從汕頭到港，運來貨物共一萬零三百三十二件，其中除有轉往仰光的松香五百件及罐頭楊梅七十七件之外，還有大批下列貨物：茶葉九十八箱、蒜頭八百六十件、橄欖四百九十七件、梅脯六百六十七包、魚網十四綑、竹香枝四百把、瓷器四百六十七笠、藥材一百二十餘件、抽紗品三十七箱、生豬二百七十五籠、牛六十頭、豬六十四籠、鴨三籠、鴨蛋及雞蛋一百二十八笠、生桃一百七十一笠、竹蔗一百五十八把、金荀五十二笠、十

生菓約二百笠、楊梅四千九百六十八笠。

光和已開出 海安下月來

【本報訊】維記船務行屬下之「光和」輪，上週六下午開往沖繩島，載出貨物共五百噸，其中以麵粉和餅乾爲最多，另有罐頭牛奶、皮鞋、衣車頭及水喉等。

又據該船務行消息，「海安」輪於六月三日由高雄到港。

該公司屬下之「華興」輪，上週六晨早由高雄到港，運到西瓜一百五十七笠、生菓三百九十五笠、生粉二百二十二包、罐頭筍一百箱、藥材九十五件、白糖五百包及生豬二百隻。該輪現停在油蔴地海面，定本月三十日再開往高雄。

萬加娜 定下週赴美
暫停收籐椅

【本報訊】菲律賓生糖、米糠及朽果共一千一百噸，已於上週末由「亞奧士」輪（AJAX）載到。該輪從美國載來的貨物則有四百噸，主要貨目爲水果、黑鐵皮、疋頭和洋雜。

又，定六月六日開赴日本、美國的「萬加娜」輪，現在太古公司已接辦預訂載位的工作。聞港商已訂入三百噸籐椅載位。因該輪現只餘四百噸艙位，船公司決定停止接載籐椅，而希望多接入雷筒、膠鞋、搪瓷器皿等運費較高的貨物。

邊那打由英來 載貨二千餘噸

【本報訊】洛士利洋行代理之「邊那打」（BENALDER）輪，將於六月三日由英國經新加坡到港，據悉有雜貨共二千餘噸運來。

「邊那打」輪定下月六日開往馬尼拉，代理接貨的華人代理處爲信波公司，地址在干諾道西六號二樓，電話「三一七三三」及「三五七七〇」。

榛名山丸 後天赴日
裝載慶棉粟米

【本報訊】美邦公司代理之「榛名山丸」，將於本月三十一日開往日本，現已接入慶棉、粟米、製鈕貝殼及羊毛等約三百噸。

該公司代理之「那智山丸」，於本月三十一日開往西貢及曼谷，據悉尙未接到貨物。

吾妻山丸 今日到港

【本報訊】美邦公司所代理之「吾妻山丸」，於今天由日本到港，在此間有一千餘噸貨物起卸。該輪定明天開往東南亞口岸，已接入貨物大批，運往新加坡和吡嚨有搪瓷漆油、搪瓷器皿、罐頭食品、汽燈，運往巴生港有皮鞋和電池，運往科倫坡有桂皮、蒜頭、綠豆、椒乾、搪瓷器皿和紡織品，運往孟買和喀喇蚩有桂皮、爆竹、皮革和草蓆等。

佐渡丸新輪 下週由日首航到港
並將轉往星洲歐洲

【本報訊】日本郵船株式會社屬下的新輪「佐渡丸」（SADO MARU），定六月六日首次自日本抵港（原定五日到），八日即轉開往新加坡、吡嚨及歐洲港口。

該輪的總噸數爲九千五百七十五噸，載重量則爲一萬一千零一十八噸，航行時速近二十浬，約三日半即可由港開到新加坡。該輪的香港代理爲英商天祥洋行，華人接貨處則爲合記公司。

棉籽連日運日本
福州昨載去千三百噸 福建明天再去五百噸

【本報訊】繼「福州」輪昨日滿載棉籽一千三百噸往日本之後，「福建」輪明日亦將載出五百噸棉籽往日本。該輪同時有四百噸人造絲、快把紗、洋紙及化工原料運往釜山。另外船上有一千噸泰國白米直運日本。

又，「北海」輪預定六月四日自孟加錫抵港，她這次運來沙籐共二百噸。

交通指南

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
金熊	GOLDEN BEAR	菲律賓	5月31	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	5月31	太古
艾多拿	ITAURA	日本	5月31	鐵行
安美達	AUNGMYITTA	仰光爪哇港	5月31	聯益
士打順達	STRAAT SEONDA	馬尼拉	5月31	渣華
海利	HAI LEE	日本	5月31	多利順
燕華賓	INVERBANK	非洲	5月31	銀行
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	5月31	銀行
利百路	LIBERAL	釜山	5月31	德安
湖南	HUNAN	天津青島上海	5月31	太古
合生	HOP SANG	婆羅洲	5月31	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡加爾各答	5月31	福來
萬力	VAN NECK	上海	6月1	渣華
香慶	HUONG KHANH	金邊	6月1	永寧
芝本錄	TJIPONDOK	爪哇港	6月1	渣華
巴里	BALI	歐洲新加坡	6月1	太平
天星	STAR ALCYONE	新加坡	6月1	福來
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉曼谷	6月2	捷成
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	6月2	太平
忌連萊	GLENROY	日本	6月2	渣甸
沙沙達	SHAHZADA	日本	6月2	捷成
星加坡	SINGAPORE	英國新加坡	6月2	鐵行
夏利睦	HERMOD	日本	6月2	多利順
有馬丸	ARIMA MARU	歐洲	6月2	天祥
勝高剌	SANGOLA	日本	6月2	鐵行
克里賓	CLYDE BANK	日本	6月2	銀行
陸和丸	RYUWA MARU	新加坡	6月3	東方
愛華倫	IVARAN	馬尼拉	6月3	美邦
邊那打	BENALDER	英國新加坡	6月3	洛士利
海安	HAI AN	高雄	6月3	維記
佩夫城	CITY OF PERTH	美國	6月3	銀行
大利華	PROSPER	曼谷	6月3	振盛行
兆星	LAO	日本	6月4	福來
比娜路方	BELLEROPHON	日本	6月4	太古
利奧威利	LEOVILLE	美國	6月4	多利順
蓮吉	RIJNKERK	歐洲新加坡	6月4	渣華
越南	VIETNAM	馬賽新加坡西貢	6月4	法郵
威薩	VIGAN	馬尼拉	6月4	美邦
北海	PAK HOI	孟加錫	6月4	太古
萬加娜	MANGALORE	馬尼拉	6月5	太古
芬田	FERNFIELD	美國宿務	6月5	多利順
財生	CHOY SANG	日本	6月5	渣甸
彰德	CHANGTE	神戶	6月5	太古
鄉鋒	PIONEER MAIL	美國	6月5	美輪
士打毛三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	6月5	渣華
芬麼	FERNMOOR	西貢	6月5	天祥
培剌士	PYRRHUS	日本	6月5	太古
亞夫	HERVAR	山打根	6月5	多利順
英國太子	BRITISH PRINCE	美國	6月5	渣甸
安藝丸	AKI MARU	日本	6月5	天祥
雪梨丸	SYDNEY MARU	日本	6月5	東方
芬田	FERNFIELD	美國	6月5	多利順
重慶	CHUNGKING	大連上海	6月6	太古
佐渡丸	SADO MARU	日本	6月6	天祥
奧利根	OREGON	美國日本	6月6	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	6月6	捷成
萬華威	VAN WAERWIJCK	日本	6月6	渣華
東來	DONAI	歐洲	6月6	法郵
益多	ITOLA	孟買	6月6	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	6月6	渣甸
富來	ARAFURA	日本	6月6	鐵行
利來	NEILORE	澳洲馬尼拉	6月6	鐵行
奧路加馬士基	OLGA MAERSK	基隆美國	6月7	捷成
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	6月7	捷成
雲南	YUNNAN	神戶	6月7	太古
星光丸	SEIKO MARU	日本	6月8	東方
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國馬尼拉	6月8	渣甸
他朗加	TARONGA	日本	6月8	多利順
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	6月8	咨拉多
多利斯	DOLIUS	歐洲新加坡	6月8	太古
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	6月8	捷成
富士丸	FUJI MARU	日本	6月9	太平
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	6月9	東方
兵天	BINTANG	曼谷	6月9	寶隆
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	6月9	渣甸
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	6月9	總統
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	6月10	渣甸
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	6月10	寶隆
松隆丸	SHORYU MARU	日本	6月10	東方
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	美國馬尼拉	6月10	和捷
奧沙打	OZARDA	日本上海	6月10	鐵行
邊娜雲	BENAVON	歐洲新加坡	6月11	洛士利
忌連利化	GLENIFFER	歐洲新加坡	6月11	渣甸
同加士	TUNGUS	美國	6月11	天祥
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	6月11	鐵行
賓那列士	BENARES	美國	6月11	太古
飛鷹	FLYING EAGLE	美歐星洲	6月12	和捷
芬山	FERNHILL	美國宿務	6月12	多利順
芝沙丹尼	TJISADANE	南非新加坡	6月12	渣華
陸鋒	PIONEER LAND	美國	6月13	美輪
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	6月13	太古
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國日本	6月13	捷成
豐寧	FENGNING	門司	6月13	太古
和星	STAR BETELGEUSE	新加坡	6月13	福來
渣華郵	JAVA MAIL	馬尼拉	6月13	福來
華雲拉	WARORA	日本	6月13	鐵行
好吉	HOOGKERK	中國	6月13	渣華
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	6月14	太古
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	6月14	渣甸
湄江	MEKONG	基隆釜山日本	6月14	法郵
大科路加	TRAFALGAR	歐洲新加坡	6月15	天祥
大丹利亞	TITANIA	歐洲新加坡	6月16	多利順
榮福丸	EIFUKU MARU	日本	6月17	天祥
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢	6月17	捷成
蘇馬里	SOMALI	日本	6月18	鐵行
菲島怡美利	NOREVERETT	科倫坡星洲	6月18	福來
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	6月18	太古
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	6月20	福來
東英	EASTERN SAGA	星嘜加爾各答	6月21	渣甸

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲線				
廣州	CANTON	倫敦	6月1	鐵行
忌連萊	GLENROY	歐洲	6月4	渣甸
邊那打	BENALDER	歐洲	6月6	洛士利
比娜路方	BELLEROPHON	歐洲	6月6	太古
培剌士	PYRRHUS	歐洲	6月6	太古
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	6月8	天祥
他朗加	TARONGA	歐洲	6月9	多利順
星加坡	SINGAPORE	歐洲	6月11	鐵行
邊那雲	BENAVON	歐洲	6月13	洛士利
利加安	LYCAON	歐洲	6月14	太古
印·巴·中東線				
廣州	CANTON	薩德港	6月1	鐵行
沙沙達	SHAHZADA	波斯灣	6月2	捷成
艾多拿	ITAURA	孟買喀剌蚩	6月2	鐵行
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	6月3	鐵行
忌連萊	GLENROY	亞丁薩德港	6月4	渣甸
兆星	LAO	孟買喀剌蚩	6月5	福來
邊那打	BENALDER	薩德港	6月5	洛士利
安藝丸	AKI MARU	亞丁薩德港	6月6	天祥
培剌士	PYRRHUS	薩德港	6月6	太古
比娜路方	BELLEROPHON	薩德港	6月6	太古
他朗加	TARONGA	亞丁	6月9	多利順
南海丸	NANKAI MARU	吉大港加爾各答	6月10	東方
星加坡	SINGAPORE	亞丁	6月11	鐵行
奧沙打	OZARDA	喀剌蚩	6月12	鐵行
東南亞線				
榮正丸	EISHO MARU	曼谷	5月31	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	西貢曼谷	5月31	美邦
華興	ANGELINA	西貢金邊	5月31	順昌
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	馬尼拉新加坡科倫坡	5月31	總統
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬尼拉	5月31	捷成
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡吡嚨	5月31	鐵行
榛名山丸	HARUNASAN MARU	馬尼拉	5月31	美邦
海明	HAI MENG	馬尼拉斗湖	6月1	多利順
海利	HAI LEE	新加坡仰光	6月1	多利順
廣州	CANTON	新加坡吡嚨科倫坡	6月1	鐵行
有馬丸	ARIMA MARU	馬尼拉	6月2	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印度尼西亞	6月2	渣華
湖南	HUNAN	新加坡爪哇港口	6月2	太古
艾多拿	ITAURA	新加坡科倫坡	6月2	鐵行
香慶	HUONG KHANH	金邊	6月2	永寧
美北	TADJOURI	新加坡	6月2	順昌
美中美	MICHAEL JEBSEN	新加坡	6月3	捷成
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	6月3	太平
勝高剌	SANGOLA	星嘜仰光	6月3	鐵行
夏利睦	HERMOD	馬尼拉曼谷	6月3	多利順
忌連萊	GLENROY	新加坡	6月4	渣甸
曉生	HEW SANG	山打根	6月5	渣甸
兆星	LAO	星巴生科倫坡	6月5	福來
利奧威利	LEOVILLE	西貢	6月5	多利順
邊那打	BENALDER	馬尼拉	6月6	洛士利
安藝丸	AKI MARU	新加坡	6月6	天祥
培剌士	PYRRHUS	新加坡	6月6	太古
比娜路方	BELLEROPHON	新加坡	6月6	太古
奧利根	OREGON	馬尼拉宿務	6月7	渣甸
富來	ARAFURA	山打根拉布甸	6月7	鐵行
士打毛三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡	6月7	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK	新加坡	6月8	渣華
重慶	CHUNG KING	星洲爪哇港	6月8	太古
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印度尼西亞	6月8	咨拉多
奧路加馬士基	OLGA MAERSK	西貢曼谷	6月8	捷成
佐渡丸	SADO MARU	新加坡吡嚨	6月8	天祥
亞夫	HERVAR	馬尼拉古晉山打根	6月9	多利順
雲南	YUNNAN	曼谷	6月9	太古
他朗加	TARONGA	新加坡	6月9	多利順
芝錦碧	TJIKAMPEK	印度尼西亞	6月9	渣華
漢堡	HAMBURG	馬尼拉	6月9	捷成
可達馬士基	HERTA MAERSK	印度尼西亞	6月9	捷成
加錫	KARSIK	巨港日厘	6月10	渣華
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	6月10	東方
南海丸	NANKIN MARU	曼谷吡嚨新加坡	6月10	東方
松隆丸	SHORYU MARU	新加坡	6月11	東方
萬力	VAN NECK	印度尼西亞	6月12	渣華

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡吡嚨巴生	6月13	鐵行
邊那雲	BENAVON	馬尼拉	6月13	洛士利
利加安	LYCAON	新加坡	6月14	太古
湖北	HUPEH	新加坡日厘	6月14	太古
汕頭·上海·天津線				
星加坡	SINGAPORE	上海	6月2	鐵行
蓮吉	RIJNKERK	上海	6月6	渣華
北海	PAK HOI	天津青島上海	6月6	太古
漢陽	HAN YANG	上海	6月11	太古
基隆·釜山·日本港口線				
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	5月31	捷成
榛名山丸	HARUNASAN MARU	橫濱名古屋神戶	5月31	美邦
寶利	POLLUX	釜山	5月31	寶風
亞魯士	AROS	日本	5月31	天祥
金熊	GOLDEN BEAR	日本	6月1	美輪
燕華賓	INVERBANK	日本	6月1	銀行
德和	TEH HU	釜山	6月1	德安
印度怡美利	REBEVERETT	日本	6月1	福來
四川	SZECHUEN	基隆	6月2	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	6月2	福來
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	6月2	渣華
有馬丸	ARIMA MARU	日本	6月2	天祥
利百路	LIBERAL	釜山	6月2	德安
佩夫城	CITY OF PERTH	日本	6月3	銀行
烈打馬士基	RITA MAERSK	日本	6月3	捷成
巴里	BALI	日本	6月3	太平
愛華倫	IVARAN	日本	6月4	美邦
陸和丸	RYUWA MARU	日本	6月4	東方
芬麼	FERNMOOR	日本	6月5	天祥
亞高士	AQUARIUS	釜山	6月5	泰隆
萬加娜	MANGALORE	日本	6月6	太古
益多	ITOLA	日本	6月8	鐵行
利來	NEILORE	日本	6月9	鐵行
非洲線				
克利賓	CLYDE BANK	南非	6月8	銀行
邊那打	BENALDER	西非	6月5	洛士利
士打毛三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	6月7	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非	6月8	渣華
星光丸	SEIKO MARU	西非	6月10	東方
美洲線				
新利華利	SUNNYVILLE	美國	5月31	銀行
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山洛杉磯	6月1	總統
克利賓	CLYDE BANK	南美	6月3	銀行
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	6月3	捷成
愛華倫	IVARAN	加拿大美國	6月4	美邦
鄉鋒	PIONEER MAIL	紐約	6月5	美輪
澳洲線				
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲	5月31	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	6月7	太古
富來	ARAFURA	悉尼墨爾本	6月7	鐵行
雪梨丸	SYDNEY MARU	威靈頓	6月7	東方
東星	EASTERN STAR	悉尼墨爾本	6月8	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	（上午）日本	A16	美邦
曉生	HEW SANG	（上午）山打根	B30	渣甸
德和	TEH HU	（下午）基隆	油蔴地	德安
海后	HOI HOUW	（上午七時）天津上海	B11	捷順
保士	PRODUCE	（上午）日本	B6	寶隆
亞魯士	AROS	（上午）澳洲馬尼拉	A8	天祥
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	（下午）美國日本	九龍倉橋	總統

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
利加安	LYCAON	（下午）上海日本	太古橋	太古
海順	HELIOS	（下午）曼谷	B12	多利順
民興	ELSBETH	（下午）金邊	油蔴地	順昌
寶利	POLLUX	（下午）釜山	油蔴地	寶風
嘉泰	ROSITA	（下午）金邊	油蔴地	嘉豐

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
美北	TADJOURI	仁川	油蔴地	順昌
華興	ANGELINA	金邊	油蔴地	順昌
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	A	美邦
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	太古橋	太古
海明	HAI MENG	曼谷	B	多利順
榛名山丸	HARUNASAN MARU	歐洲	A	美邦
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	A	捷成
榮正丸	EISHO MARU	日本	B10	天祥
亞高士	AQUARIUS（或後日）	日本	油蔴地	泰隆

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海后	HOI HOUW	新加坡吡嚨巴生	B	捷順
保士	PRODUCE	曼谷	B	寶隆
華麗碧	VELEBIT	新加坡孟買亞丁歐洲	A7	華林
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	馬尼拉新加坡科倫坡亞丁薩德港歐洲	A	總統
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科倫坡吡嚨新加坡巴生喀喇蚩孟買	A16	美邦
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	西貢曼谷	A6	捷成
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	太古橋	渣甸
厚文	HOUTMAN	日本	B18	渣華
福建	FUKIEN	釜山日本	B5	太古
宗像丸	MUNAKATA MARU	日本	吐露海峽	振鴻
華興	HWA HSING	高雄	油蔴地	維記

飛機時刻

今日到港班機

㊀泛美：東京、紐約來，上午八時四十五分到
㊁港航及西北：東京、台北來，下午一時到
㊂越航及法航：西貢來，下午一時到
㊃泛美：曼谷來，下午一時十五分到
㊄英國海外：倫敦、仰光來，下午三時二十五分到
㊅菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㊆國泰：新加坡、西貢來，下午四時卅五分到

今日離港班機

㊀英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時
㊁泛美：往曼谷、倫敦，開下午一時十五分；往馬尼拉、舊金山，開下午五時卅分
㊂泰航：往曼谷，開下午一時十五分
㊃法航：往西貢，開下午二時
㊄菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㊅國泰：往新加坡，開下午五時三十分

明日到港班機

㊀國泰：加爾各答、緬甸、泰國來，上午七時五十五分到
㊁印航：東京來，上午八時廿五分到
㊂日航：東京、沖繩來，上午九時十分到
㊃英國海外：東京來，上午八時到

明日離港班機

㊀國泰：往馬尼拉，開上午十時
㊁印航：往曼谷、孟買，開九時卅五分
㊂英國海外：往東京，開上午九時卅分
㊃泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時四十五分
㊄國泰：往新加坡，開中午十二時
㊅英國海外：往倫敦、仰光，開上午九時
㊆港航及西北：往東京、台北，開上午七時四十五分
㊇日航：往東京、沖繩，開上午十一時

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、泰國　上午十時
印度支那、法國　上午十一時
關島、夏威夷、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、美國　下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、老撾、北婆羅洲、台灣、日本、美國　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午十時卅分
南朝鮮、馬來亞、西澳洲　下午四時
澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期三）

馬來亞、泰國、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭　上午九時
台灣、冲繩島、南朝鮮　上午十時
菲律賓　下午二時
夏威夷、台灣、美國、加拿大　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午十時卅分
澳門　下午一時、六時
泰國　下午四時

輪船停泊處

船名	名	地點	公司
美南	DANAKIL	九龍塢	順昌
大寶通	DORIS	太古塢	三興
得加拉	TUGGERAH	油蔴地	免那
關興	LYNG HEIM	油蔴地	南洋
航通	HYDRALOCK	油蔴地	僑利
寶波	BERBERE	油蔴地	聯達
亞馬桑拿	AMAZONA	A＝	德和
芝萬宜	TJIWANGI	油蔴地	渣華
廣州	CANTON	九龍倉橋	鐵行
海福	HAI FOO	油蔴地	遠東

鐵路海輪聯運
香港永達行股份有限公司
大道中四號四樓、電話二六四七八

華興 往西貢 金邊 M.V. ANGELINA
五月三十、卅一日落貨 五月卅一日下午開行

美北 直往石叻 S.S. TADJOURI
六月一、二日落貨 六月二日下午開行

貴客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午	上午	上午6時41分	上午7時38分
6時40分	7時31分	7時53分	8時48分
7時48分	8時45分	9時10分	10時05分
9時05分	10時02分	10時20分	11時15分
10時15分	11時12分	11時30分	下午12時25分
11時25分	12時22分	下午12時40分	1時35分
下午12時35分	下午1時32分	2時22分	3時19分
2時17分	3時14分	4時05分	5時19分
4時15分	5時14分	5時37分	6時34分
5時30分	6時29分	6時52分	7時49分
6時45分	7時44分	8時22分	9時19分
8時15分	9時14分		
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午3時59分	上午7時	上午10時32分
下午4時05分	下午8時51分	上午9時50分	下午2時45分